

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin

1994

ΙΟΥΝΙΟΣ – JUNE

Τόμος 39, Τεύχος VI — Volume 39, No VI





# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin

1994

ΙΟΥΝΙΟΣ – JUNE

Τόμος 39, Τεύχος VI — Volume 39, No VI



Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 6.000 Δρχ.  
εξωτερικού US \$ 84

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και  
Εκτυλώσεων, οδός Λυκούργου 14-16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 6.000 drs  
Abroad US \$ 84

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL  
STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lycourgou  
str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.





# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές Παρατηρήσεις .....	6	General Remarks
Πίνακας		Table
<b>I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b>		<b>I. CLIMATE - ENVIRONMENT</b>
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια .....	8	2. Radioactivity in Greece
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία .....	12	7. Deaths by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b>		<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION</b>
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση .....	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων .....	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη- κοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι- κονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek- owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>		<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	25	22. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποιοτικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιιεργειών κατά κατηγορίες .....	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων .....	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....	31	30. Livestock products	31
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....	31	31. Forestry products	31
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....	32	32. Number of agricultural machinery	32
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	32
34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	33	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	33
<b>VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>		<b>VI. INDUSTRY</b>	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production	34
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως .....	35	36. Consumption of city gas	35
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....	36	37. Production and distribution of electric energy	36
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας .....	36	38. Sales of electric energy	36
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	37
<b>VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ</b>		<b>VII. CONSTRUCTION</b>	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	38
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	40
<b>VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ</b>		<b>VIII. TRADE</b>	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	42
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	43	43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	43
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	44
44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών .....	45	44a. Value of intercommunity arrivals and dispatches	45
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC	45
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC	45
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων .....	46	47. Exports and dispatches of principal goods	46
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων .....	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	47
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	48
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	50
50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department	51
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	52
<b>IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>		<b>IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION</b>	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	53
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	54
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	55
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region	56
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	57
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα .....	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	57
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	58
59. Αρχούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω .....	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	58
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες .....	58	60. Arrivals of ships in greek ports	58
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία .....	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	59
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	59
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	60
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	60
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)	60
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα .....	61	66. Domestic air traffic by airport	61
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα .....	61	67. International air traffic by airport	61

	Σελίδα Page		
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
<b>X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>		<b>X. TOURISM</b>	
69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
69α. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	69α. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
<b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>		<b>XI. PUBLIC FINANCE</b>	
72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	72. State revenue by main sources	
73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
<b>XII. ΤΙΜΕΣ</b>		<b>XII. PRICES</b>	
75. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	75. Consumer price index	
76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς	73	76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Pireas area	
77. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	77. Wholesale price indices	
78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	79. Producer price indices (including subsidies)	
80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	79	80. Producer prices of selected agricultural products	
81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής	81	82. Purchase price indices of the means of agricultural production	
83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα	81	83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
<b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>		<b>XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS</b>	
88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
89. Προσφορά χρήματος	86	89. Money supply	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
<b>XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>		<b>XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS</b>	
98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)	93	98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)	
99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94	99. Gross fixed asset formation	



## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
  - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
  - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
  - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
  - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
  - Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

## GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
  - . = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
  - NSSG = National Statistical Service of Greece
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EEC = European Economic Community
  - SITC = Standard International Trade Classification
  
  - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
  - ISIC = International Standard Industrial Classification



# I. ΚΑΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE – ENVIRONMENT

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλομ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφωσι- πείς Overcast			
ΜΑΡΤΙΟΣ—MARCH												
Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Filadelfia
1992	10,2	20,2	0,0	68	5,0	69,0	10	4	10	...	...	1992
1993	11,1	23,4	1,6	63	3,8	5,2	6	8	6	...	...	1993
Αεροδρόμιο Ελληνικού												Elliniko Airport
1992	11,2	17,8	2,0	65	5,0	69,0	9	3	6	159	...	1992
1993	11,8	21,6	2,4	63	3,6	4,6	10	7	5	220	...	1993
Αγρίνιο												Agrinto
1992	10,2	22,7	-0,8	70	4,6	52,1	10	2	5	111	...	1992
1993	10,3	24,2	-2,2	72	3,3	7,4	13	12	2	179	...	1993
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1992	8,2	17,6	-3,6	70	4,2	27,5	6	7	4	130	...	1992
1993	7,7	18,8	-4,6	70	4,4	9,9	8	8	5	140	...	1993
Αργοστόλι												Argostoli
1992	11,8	17,0	4,4	71	4,6	28,4	5	1	3	...	...	1992
1993	11,3	20,2	4,0	71	3,5	58,9	12	8	4	...	...	1993
Αρτα												Arta
1992	10,7	22,4	-0,4	70	4,7	82,5	8	3	7	116	...	1992
1993	9,9	25,0	-2,8	71	3,4	143,4	8	10	5	182	...	1993
Βόλος (Αγχιάλος)												Volos (Anghialos)
1992	9,6	22,4	-0,4	66	4,3	26,2	7	7	6	158	...	1992
1993	9,8	23,4	-1,2	67	4,0	26,1	11	5	7	183	...	1993
Ζάκυνθος												Zakynthos
1992	11,0	17,2	0,8	89	5,3	23,0	9	1	9	101	...	1992
1993	10,6	19,2	0,6	88	3,4	35,0	11	12	3	182	...	1993
Ηράκλειο												Iraklio
1992	12,5	22,8	4,4	64	5,2	41,3	14	2	9	122	...	1992
1993	12,8	25,8	3,5	58	3,3	37,5	9	5	1	235	...	1993
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Thessaloniki (Mikra)
1992	10,1	21,0	-0,8	58	3,8	18,7	6	7	5	160	...	1992
1993	8,8	21,6	-2,8	71	4,2	34,9	12	6	7	154	...	1993
Θήρα												Thira
1992	12,2	19,0	5,0	68	4,1	37,9	11	3	2	155	...	1992
1993	12,4	19,8	5,2	65	3,1	19,2	8	12	1	214	...	1993
Ιεράπετρα												Ierapetra
1992	13,0	19,0	4,0	70	4,5	34,7	6	5	7	137	...	1992
1993	13,0	19,6	4,4	68	2,4	10,4	3	11	—	245	...	1993
Ιωάννινα												Ioannina
1992	7,6	20,0	-5,6	64	5,0	57,8	13	4	8	...	...	1992
1993	7,2	22,6	-5,0	69	3,8	74,8	10	8	4	...	...	1993
Καβάλα (Αεροδρόμιο)												Kavala (Airport)
1992	8,4	19,2	-2,0	68	3,8	24,5	7	8	2	...	...	1992
1993	7,8	18,6	-2,0	73	5,2	11,8	9	5	9	...	...	1993
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1992	10,8	19,0	-0,4	72	5,0	41,8	15	3	7	125	...	1992
1993	10,5	24,5	0,0	76	3,4	55,8	13	12	3	171	...	1993
Κέρκυρα												Kerkyra
1992	11,0	17,2	1,6	77	4,7	67,3	15	4	5	133	...	1992
1993	10,7	19,4	0,2	70	3,2	119,6	10	10	4	189	...	1993
Κοζάνη												Kozani
1992	7,2	18,8	-3,8	55	4,3	12,8	6	5	5	...	...	1992
1993	6,6	23,0	-6,5	62	4,4	21,0	8	6	8	...	...	1993
Κόρινθος (Βέλο)												Korinthos (Velo)
1992	10,2	21,0	0,2	71	5,1	34,6	10	4	9	135	...	1992
1993	10,6	22,4	0,2	71	3,7	13,6	10	7	6	201	...	1993
Κύθηρα												Kythira
1992	11,1	17,2	4,0	72	5,2	74,7	14	2	9	130	...	1992
1993	11,0	19,4	3,6	69	3,2	40,6	6	7	3	...	...	1993
Κύμη												Kymi
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1993
Λάρισα												Larissa
1992	9,8	23,0	-4,4	58	4,2	10,4	11	8	7	156	...	1992
1993	9,4	25,4	-4,0	66	3,9	25,3	15	7	7	179	...	1993
Λήμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1992	9,2	17,0	-1,4	71	3,7	30,2	11	8	3	170	...	1992
1993	8,9	19,0	-2,4	75	3,7	40,0	12	8	5	171	...	1993
Μεθώνη												Methoni
1992	11,8	18,0	1,6	73	5,1	36,3	13	2	7	158	...	1992
1993	11,3	20,2	1,4	75	3,8	60,8	9	3	3	199	...	1993
Μήλος												Milos
1992	11,1	18,0	3,2	72	4,8	41,6	11	2	4	...	...	1992
1993	11,4	20,6	4,0	63	3,3	59,0	8	11	3	...	...	1993
Μυτιλήνη												Mytilini
1992	10,5	21,0	1,6	75	4,0	69,1	12	8	6	168	...	1992
1993	11,4	22,6	0,8	67	3,2	62,5	9	11	3	222	...	1993
Νάξος												Naxos
1992	12,6	20,0	5,0	68	4,2	30,7	9	5	2	...	...	1992
1993	12,8	23,8	4,2	67	3,0	26,7	9	9	2	222	...	1993
Πάτρα												Patra
1992	11,9	22,2	2,6	66	4,9	46,5	10	3	8	...	...	1992
1993	11,7	24,6	0,6	66	3,5	54,6	9	12	7	...	...	1993
Ρόδος (Παραδείσι)												Rodos (Paradissi)
1992	13,0	18,8	6,4	69	4,7	89,5	15	3	5	169	...	1992
1993	13,3	21,2	6,8	63	2,2	38,3	8	17	1	268	...	1993

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφώσεις Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1992	11,2	19,4	1,2	61	4,3	118,5	12	5	4	146	1992
1993	11,7	19,6	3,2	62	2,5	84,3	8	15	2	247	1993
Σέρρες											Serres
1992	9,8	22,6	-5,6	62	4,3	33,9	5	1	3	129	1992
1993	8,9	25,0	-3,4	78	4,6	35,5	7	6	6	137	1993
Σητεία											Sitia
1992	12,3	21,0	4,5	69	4,2	50,1	9	6	3	150	1992
1993	12,7	23,0	4,8	63	2,2	34,5	7	15	—	...	1993
Σκύρος											Skyros
1992	10,7	19,0	1,8	65	3,9	23,0	9	9	4	...	1992
1993	10,4	20,2	2,6	69	3,9	44,9	6	8	6	...	1993
Σουφλί											Soufli
1992	8,6	19,2	-7,4	64	5,5	36,1	5	5	16	...	1992
1993	7,2	23,4	-8,0	71	4,6	33,3	9	8	10	...	1993
Τρίκαλα											Trikala
1992	10,0	23,8	-1,4	59	4,5	18,0	10	4	10	...	1992
1993	10,6	27,2	-2,2	58	3,6	67,5	7	7	4	...	1993
Τρίπολη											Tripoli
1992	6,1	21,0	-5,0	70	5,9	78,5	18	2	13	112	1992
1993	7,7	23,4	-5,0	63	4,1	55,2	16	5	6	193	1993
Φλώρινα											Florina
1992	6,5	20,4	-5,0	53	4,1	25,2	7	7	6	...	1992
1993	5,3	21,8	-8,0	63	4,5	39,2	15	7	9	...	1993
Χαλκίδα											Chalkida
1992	10,5	...	-2,0	66	4,9	65,3	7	7	13	...	1992
1993	11,5	25,0	0,0	65	3,9	12,2	6	10	9	...	1993
Χανιά											Chania
1992	12,3	...	...	68	4,5	118,4	14	5	6	...	1992
1993	12,5	...	...	64	2,2	39,9	11	17	3	...	1993
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1992	10,4	18,0	0,8	69	3,8	64,4	11	10	7	144	1992
1993	11,1	19,2	0,0	71	3,0	75,6	6	12	2	219	1993

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

## 2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m<sup>3</sup> ατμοσφαιρικού αέραValues in mBq/m<sup>3</sup> of atmospheric air

Σταθμοί	Νοέμβριος – 1992 – November			Δεκέμβριος – 1992 – December			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,6	0,3	0,8	2,4	0,0	0,6	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	2,6	0,3	1,0	1,7	0,1	0,8	Alexandroupolis
Αλιβερίου	...	...	...	...	...	...	Aliveri
Αργοστολίου	...	...	...	...	...	...	Argostoli
Καβάλας	...	...	...	...	...	...	Kavala
Κερκύρας	...	...	...	...	...	...	Kerkyra
Μεγαλοπόλεως	...	...	...	...	...	...	Megalopolis

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακροβίων τεχνητών ραδιονουκλιδίων. Σχετικά είναι και τα κατωτέρω στοιχεία για την περιοχή Αθηνών:

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1992		Radioactivity in Greater Athens
	Νοέμ. – Nov.	Δεκ. – Dec.	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m <sup>2</sup> .....	12,3	7,1	Radioactive deposition in Bq/m <sup>2</sup>
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m <sup>3</sup> ...	274,2	134,9	In the water of Marathon Lake, in Bq/m <sup>3</sup>
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m <sup>3</sup>	...	61,6	In the tap water of Athens, in Bq/m <sup>3</sup>

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m<sup>3</sup> και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m<sup>3</sup>.

Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m<sup>3</sup>. For surface waters, 20–80 Bq/m<sup>3</sup>.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
<b>Απογραφές—Censuses</b>					
1951 (7.4.51) .....	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) .....	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) <sup>(1)</sup> .....	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) <sup>(2)</sup> .....	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991* (17.4.91) .....	10.264.156	5.029.710	5.234.446	524.567	5,39
<b>Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates</b>					
1968 .....	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969 .....	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970 .....	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971 .....	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972 .....	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973 .....	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974 .....	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975 .....	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976 .....	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 .....	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 .....	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 .....	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 .....	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 .....	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982 .....	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983 .....	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984 .....	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985 .....	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986 .....	9.963.604	4.901.675	5.061.929	29.310	0,29
1987 .....	9.983.490	4.911.499	5.071.991	19.886	0,20
1988 .....	10.004.401	4.922.037	5.082.364	20.911	0,21
1989 .....	10.038.672	4.941.366	5.097.306	34.271	0,34
1990 .....	10.088.700	4.968.300	5.120.400	50.028	0,50
1991 .....	10.200.000	5.024.400	5.175.600	111.300	1,10

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

\* Provisional data.

### 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

#### Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1990 Population on June 30, 1990			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1991 Population on June 30, 1991		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
<b>Σύνολο — Total .....</b>	<b>10.088.700</b>	<b>4.968.300</b>	<b>5.120.400</b>	<b>10.200.000</b>	<b>5.024.400</b>	<b>5.175.600</b>
0-4 ετών - years .....	534.300	275.600	258.700	524.700	270.200	254.500
5-9 » » .....	660.800	341.500	319.300	634.900	328.200	306.700
10-14 » » .....	716.700	370.600	346.100	721.200	372.500	348.700
15-19 » » .....	704.800	363.300	341.500	703.900	363.900	340.000
20-24 » » .....	777.700	403.600	374.100	784.100	404.700	379.400
25-29 » » .....	736.000	380.200	355.800	759.800	390.400	369.400
30-34 » » .....	710.100	353.300	356.800	732.900	368.200	364.700
35-39 » » .....	672.600	341.600	331.000	694.700	353.900	340.800
40-44 » » .....	667.800	332.900	334.900	668.200	333.600	334.600
45-49 » » .....	567.500	274.600	292.900	595.300	291.900	303.400
50-54 » » .....	650.900	309.700	341.200	628.600	295.800	332.800
55-59 » » .....	668.500	317.300	351.200	675.800	322.600	353.200
60-64 » » .....	605.200	286.900	318.300	623.100	294.900	328.200
65-69 » » .....	436.700	202.600	234.100	458.400	212.000	246.400
70-74 » » .....	346.200	150.800	195.400	347.500	151.400	196.100
75-79 » » .....	318.200	135.600	182.600	315.400	134.800	180.600
80-84 » » .....	196.900	82.800	114.100	205.200	86.700	118.500
85 ετών και άνω - years and over .....	117.800	45.400	72.400	126.300	48.700	77.600



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> — Vital statistics<sup>(1)</sup>

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος Decemb.	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.- Dec.	
	1991	1992	1993				

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι .....	(3) 63.648	52.550	6.283	6.346	4.386	61.411	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	102.574	104.244	8.440	8.860	8.520	101.827	Live births
Άρρενες .....	52.188	54.162	4.255	4.485	4.437	52.436	Males
Θήλειες .....	50.386	50.082	4.185	4.375	4.083	49.391	Females
Θάνατοι <sup>(2)</sup> .....	95.702	98.230	7.361	8.570	9.162	97.149	Deaths <sup>(2)</sup>
Άρρενες .....	50.191	51.578	3.946	4.587	4.759	50.987	Males
Θήλειες .....	45.511	46.652	3.415	3.983	4.403	46.162	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	927	866	75	86	79	868	Thereof: deaths under one year
Άρρενες .....	496	475	41	44	46	479	Males
Θήλειες .....	431	391	34	42	33	389	Females
Υπεροχή γεννήσεων .....	6.872	6.014	1.079	290	-642	4.678	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών .....	718	626	64	55	61	682	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων <sup>(2)</sup> .....	2.483	2.756	247	242	292	2.925	Illegitimate births <sup>(2)</sup>

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι .....	23.584	18.837	2.157	2.071	1.642	21.703	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	43.341	43.760	3.439	3.609	3.652	42.096	Live births
Θάνατοι .....	27.276	28.277	1.768	2.171	2.456	27.687	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι .....	3.462	2.802	667	738	434	4.130	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.971	3.001	316	343	329	3.144	Live births
Θάνατοι .....	6.981	7.082	832	1.136	1.071	8.100	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι .....	5.348	4.610	539	553	313	4.957	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	8.774	8.974	743	793	767	8.283	Live births
Θάνατοι .....	12.574	12.957	944	969	1.243	12.101	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι .....	1.146	913	92	98	176	1.645	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.445	1.482	134	130	143	2.265	Live births
Θάνατοι .....	2.663	2.667	182	159	300	3.267	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι .....	2.043	1.682	131	116	61	1.737	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.132	3.153	239	244	239	2.947	Live births
Θάνατοι .....	3.584	3.780	292	251	314	3.538	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι .....	4.389	3.843	462	535	247	4.272	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	7.294	7.279	564	631	484	6.949	Live births
Θάνατοι .....	7.446	7.468	566	737	577	7.270	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι .....	14.384	12.477	1.467	1.311	972	14.080	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	22.868	23.199	1.881	1.957	1.905	23.419	Live births
Θάνατοι .....	20.825	21.383	1.761	1.843	2.019	21.271	Deaths



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού <sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics <sup>(1)</sup> (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.-Decem.	
	1991	1992	1993				
Θράκη							Thraki
Γάμοι .....	2.350	2.193	103	123	118	2.207	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.137	3.521	212	240	223	3.142	Live births
Θάνατοι .....	3.490	3.536	181	204	210	3.239	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι .....	3.067	2.426	346	473	225	3.043	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.445	3.538	427	405	265	3.448	Live births
Θάνατοι .....	5.574	5.558	416	653	466	5.228	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι .....	3.875	2.767	319	328	198	3.637	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	6.167	6.337	485	508	513	6.134	Live births
Θάνατοι .....	5.289	5.522	419	447	506	5.448	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων έτους 1991, οι 5.858 ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1991, 5.858 were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age									Duration of marriage	
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω 50 and over		Δεν δηλώθηκε ηλικία Not declared
<b>1991</b> .....	<b>100.173</b>	<b>48</b>	<b>6.206</b>	<b>30.486</b>	<b>34.966</b>	<b>20.374</b>	<b>6.721</b>	<b>1.264</b>	<b>90</b>	<b>18</b>	—	<b>1991</b>
<b>1992</b> .....	<b>101.336</b>	<b>51</b>	<b>5.870</b>	<b>29.486</b>	<b>36.175</b>	<b>20.893</b>	<b>7.427</b>	<b>1.300</b>	<b>106</b>	<b>28</b>	—	<b>1992</b>
Κάτω του ενός έτους	21.739	34	3.151	9.000	6.176	2.435	808	125	2	8	—	Under 1 year
1 έτους .....	16.067	14	1.493	6.414	5.541	1.962	550	89	3	1	—	1 »
2 ετών .....	12.898	2	662	4.689	4.924	1.974	548	90	6	3	—	2 years
3 » .....	10.008	—	318	3.309	3.975	1.832	489	76	6	3	—	3 »
4 » .....	8.848	—	130	2.535	3.750	1.907	441	79	4	2	—	4 »
5 » .....	7.054	—	42	1.564	3.227	1.714	440	64	3	—	—	5 »
6 » .....	5.385	—	7	884	2.494	1.530	401	61	8	—	—	6 »
7 » .....	3.911	—	4	428	1.804	1.246	369	53	6	1	—	7 »
8 » .....	3.217	—	—	238	1.423	1.160	360	35	1	—	—	8 »
9 » .....	2.658	—	—	128	1.074	1.021	394	38	2	1	—	9 »
10-14 » .....	7.082	—	—	94	1.579	3.478	1.679	232	20	—	—	10-14 »
15-19 » .....	1.553	—	—	—	19	509	787	220	13	5	—	15-19 »
20 ετών και άνω .....	260	—	—	—	—	7	104	117	29	3	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	656	1	63	203	189	118	57	21	3	1	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία - Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμ. Jan.-December	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1992	1993				
<b>Σύνολο</b>	<b>98.230</b>	<b>7.361</b>	<b>8.570</b>	<b>9.162</b>	<b>97.149</b>	<b>Total</b>
01. Εντερικές λοιμώξεις	3	—	1	—	4	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	209	4	10	17	160	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	427	34	35	58	435	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	2	—	1	2	6	04. Viral diseases
05. Ροκκετωώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	—	1	—	—	3	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	1	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	36	6	4	3	63	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	210	11	13	12	217	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.349	524	552	552	6.124	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.229	506	502	478	5.475	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.894	181	161	182	1.982	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	2.956	251	312	267	2.969	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.416	221	266	259	2.708	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.400	105	141	138	1.443	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλασμάτα	2	9	5	4	40	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	1	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	1	1	—	—	3	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.583	67	64	96	1.289	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	1	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	102	26	35	43	264	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	308	14	19	20	284	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.169	95	86	99	1.350	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	1	—	—	2	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαastoειδούς αποτύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	40	4	6	2	51	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νοσος	1.465	60	73	79	1.339	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	12.415	893	1.046	1.052	12.174	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	15.423	1.267	1.491	1.600	15.242	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.291	1.261	1.566	1.806	17.608	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.023	99	122	112	1.221	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.016	37	39	85	943	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.147	277	377	488	4.637	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	1	—	—	—	2	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.809	188	257	238	2.798	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.125	146	209	220	2.203	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	—	1	5	3	13	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	12	—	1	1	6	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτροπή	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	7	—	—	—	1	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	23	4	4	6	50	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	52	2	1	7	72	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	601	25	30	29	455	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	328	50	46	32	449	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.134	555	710	793	8.767	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.274	194	135	145	2.028	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	141	6	5	5	99	E48. Accidental poisoning
E49. Συναυτίματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	3	42	40	37	160	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	378	39	39	38	370	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	160	3	21	17	132	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	582	102	102	86	925	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	6	—	1	1	5	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβληόμενη κάκωση	352	31	28	27	409	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβληόμενη εκ πρόθεσης από άλλα πρόσωπα	126	17	7	16	132	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	1	2	7	34	E56. Other violence

**III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
**EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION**

**8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση**  
**Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing**

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος .....	152,6	154,2	145,6	137,7	129,0	123,0	January
Φεβρουάριος .....	152,9	154,3	144,7	137,2	129,4	122,8	February
Μάρτιος .....	154,4	154,3	145,2	137,8	129,5		March
Απρίλιος .....	156,1	154,4	144,6	137,4	128,7		April
Μάιος .....	156,9	154,7	145,2	139,1	131,0		May
Ιούνιος .....	161,4	157,8	147,7	140,9	132,2		June
Ιούλιος .....	161,9	158,1	149,7	143,3	133,2		July
Αύγουστος .....	163,7	160,0	151,2	144,2	135,4		August
Σεπτέμβριος .....	161,5	159,0	149,1	141,4	134,4		September
Οκτώβριος .....	160,6	156,8	146,0	138,1	129,6		October
Νοέμβριος .....	159,9	153,9	143,7	135,7	128,1		November
Δεκέμβριος .....	156,2	150,9	140,6	133,5	126,9		December
Μέσος ετήσιος .....	158,2	155,7	146,1	138,9	130,6		Annual mean

**9. Δείκτης ανέργων<sup>(1)</sup> — Index of unemployed<sup>(1)</sup>**

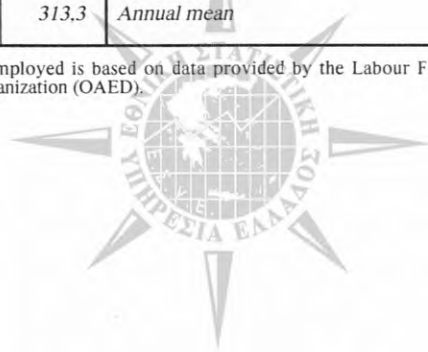
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Month
Ιανουάριος .....	238,9	235,2	230,1	245,5	261,1	317,8	January
Φεβρουάριος .....	223,9	228,9	227,2	241,8	262,4	315,9	February
Μάρτιος .....	204,8	220,5	213,8	227,1	248,1	323,2	March
Απρίλιος .....	182,9	189,5	174,1	202,0	209,4	304,3	April
Μάιος .....	147,4	162,2	146,9	177,6	163,6	277,9	May
Ιούνιος .....	134,6	151,9	139,1	172,9	180,2	281,2	June
Ιούλιος .....	134,0	155,2	136,7	176,9	181,3	292,4	July
Αύγουστος .....	125,7	145,5	138,3	170,3	187,8	289,2	August
Σεπτέμβριος .....	124,6	138,8	139,1	171,0	182,7	286,8	September
Οκτώβριος .....	135,5	148,0	154,0	191,7	222,4	320,4	October
Νοέμβριος .....	175,9	191,7	201,2	240,0	270,1	363,7	November
Δεκέμβριος .....	217,5	216,2	233,9	263,4	299,1	386,6	December
Μέσος ετήσιος .....	170,5	182,0	177,9	206,7	222,3	313,3	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAED).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985=100,0

Base period: 4th quarter 1985=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1989 :							1989 :
Γ' »	175,4	175,3	185,2	167,2	168,3	169,0	3rd »
Δ' »	186,0	186,1	196,6	179,6	180,0	181,8	4th »
Μέσος ετήσιος	171,3	171,0	181,6	167,2	167,9	167,9	Annual mean
1990 :							1990 :
Α' Τρίμηνο	192,5	192,2	206,3	190,1	190,7	191,0	1st Quarter
Β' »	205,7	205,2	220,3	196,0	196,9	196,4	2nd »
Γ' »	211,4	211,6	224,0	200,2	201,7	201,9	3rd »
Δ' »	224,8	225,0	237,9	212,1	212,6	214,2	4th »
Μέσος ετήσιος	208,6	208,5	222,1	199,6	209,2	200,8	Annual mean
1991 :							1991 :
Α' Τρίμηνο	226,8	226,2	243,5	218,6	219,9	219,1	1st Quarter
Β' »	242,3	242,2	258,3	228,3	228,8	229,6	2nd »
Γ' »	259,0	251,7	270,1	237,9	237,8	242,8	3rd »
Δ' »	264,8	263,4	282,8	247,0	247,1	248,2	4th »
Μέσος ετήσιος	246,1	245,9	263,7	233,0	233,4	234,9	Annual mean
1992 :							1992 :
Α' Τρίμηνο	268,2	267,4	290,6	257,0	258,0	255,3	1st Quarter
Β' »	275,0	274,0	298,9	261,0	260,7	261,9	2nd »
Γ' »	291,4	291,4	313,0	267,4	266,2	272,9	3rd »
Δ' »	293,8	294,0	315,2	274,5	272,1	277,7	4th »
Μέσος ετήσιος	282,1	281,7	304,4	265,0	264,3	267,0	Annual mean
1993 :							1993 :
Α' Τρίμηνο	295,4	294,3	322,9	280,1	278,1	282,8	1st Quarter
Β' »	314,8	313,8	342,6	287,3	284,0	292,6	2nd »
Γ' »	327,2	326,4	355,2	295,0	293,4	299,8	3rd »
Δ' Τρίμηνο	339,4	339,6	364,0	309,0	306,2	313,1	4th »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter											
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES											

20-39	Σύνολο—Total	25,9	25,6	276.300	239.229	41,10	41,20	1.023,8	909,4	42.079	37.471
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	25,6	258.163	219.116	41,00	41,65	941,0	844,8	38.583	35.188
21	Ποτών — Beverages	25,9	25,6	303.002	252.626	41,22	41,46	1.014,0	930,1	41.793	38.562
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,5	272.452	254.433	40,32	41,13	1.136,6	991,8	45.828	40.797
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,0	25,6	242.896	210.181	41,21	41,34	1.007,1	892,6	41.499	36.903
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,0	25,4	190.561	166.400	40,44	40,45	856,3	764,2	34.629	30.915
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	25,6	280.446	230.629	40,65	40,91	1.038,3	926,0	42.211	37.878
26	Επίπλων—Furniture	26,0	25,5	211.439	176.890	40,29	40,23	953,5	825,9	38.418	33.229
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,4	265.275	217.876	42,76	42,15	1.030,7	908,3	44.073	32.284
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	25,7	261.740	232.963	41,62	41,25	1.073,9	959,3	44.690	39.575
29	Δέρματος—Leather	26,1	26,0	235.417	210.630	40,55	40,53	981,2	901,5	39.785	36.541
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	25,7	217.853	202.646	40,37	40,68	1.048,3	926,9	42.321	37.706
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,6	319.387	268.451	40,94	41,02	1.038,2	932,8	42.501	38.264
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	25,4	343.320	284.888	45,56	41,82	1.604,5	1.149,4	73.107	48.064
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	25,5	294.603	257.121	41,76	41,77	1.168,3	1.033,6	48.790	43.170
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,9	25,5	367.017	347.872	42,47	43,23	1.475,9	1.335,9	62.681	57.757
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25,9	25,6	264.975	231.743	40,85	41,13	1.049,9	945,6	42.889	38.889
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,8	25,5	247.408	221.414	41,53	40,88	1.078,7	945,2	44.793	38.642
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	25,6	305.664	257.774	41,93	41,93	1.105,2	968,4	46.346	40.602
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,8	25,7	279.997	250.928	42,47	41,79	1.332,0	1.141,9	56.574	47.724
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,9	25,7	208.602	180.800	40,26	40,18	889,9	797,3	35.828	32.034



11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)  
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992

## APPENES — MALES

20-39	Σύνολο—Total .....	25,9	25,6	298.754	258.650	41,57	41,61	1.120,9	996,1	46.594	41.448
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....	26,0	25,5	275.174	234.991	41,58	42,25	1.017,5	909,1	42.305	38.407
21	Ποτών —Beverages .....	25,9	25,6	318.020	263.568	41,51	41,64	1.051,1	974,0	43.628	40.559
22	Καπνού—Tobacco .....	25,9	25,5	288.060	270.437	40,34	41,62	1.153,8	1.022,9	46.546	42.571
23	Υφαντικών ειδών—Textiles .....	26,0	25,6	265.295	228.744	42,02	42,23	1.054,5	942,5	44.308	39.803
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear .....	26,0	25,4	213.451	185.855	40,32	40,20	1.020,0	914,1	41.122	36.752
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	26,0	25,6	298.972	246.353	40,77	40,92	1.047,4	937,2	42.704	38.355
26	Επιπέλων—Furniture .....	26,0	25,5	249.121	209.332	40,32	40,26	960,3	834,5	38.721	33.601
27	Χάρτου—Paper .....	26,0	25,3	282.588	230.589	43,32	42,65	1.076,9	958,2	46.649	40.865
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....	25,9	25,8	279.987	249.070	41,89	41,44	1.134,3	1.016,2	47.518	42.113
29	Δέρματος—Leather .....	26,0	25,9	271.202	251.908	40,81	40,40	1.038,0	963,6	42.354	38.930
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....	26,0	25,7	238.761	217.723	40,70	40,65	1.098,9	976,4	44.720	39.687
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals .....	25,9	25,5	351.993	293.441	41,32	41,31	1.131,8	1.013,7	46.766	41.873
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal .....	26,0	25,4	357.391	295.724	46,03	41,96	1.642,4	1.175,3	75.594	49.316
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products .....	26,0	25,5	306.126	268.999	41,95	41,93	1.189,5	1.057,0	49.892	44.316
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries .....	25,9	25,5	378.066	358.477	42,53	43,30	1.497,1	1.356,8	63.674	58.751
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	25,9	25,5	288.071	254.072	40,94	41,27	1.070,5	977,2	43.823	40.327
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical) .....	25,8	25,5	273.008	243.358	41,40	40,95	1.090,3	957,6	45.137	39.214
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....	26,0	2,6	331.581	280.679	42,37	42,36	1.146,9	996,6	48.593	42.217
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,8	25,8	290.466	260.717	42,52	41,81	1.339,9	1.148,3	56.971	48.009
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....	25,8	25,7	241.712	207.446	40,31	40,15	933,6	855,0	37.635	34.325

## ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total .....	26,0	25,6	205.613	178.046	40,50	40,68	896,9	795,4	36.328	32.359
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....	25,9	25,7	202.988	171.715	40,49	40,97	870,2	769,2	35.230	31.510
21	Ποτών —Beverages .....	26,0	25,6	239.337	205.933	40,52	41,08	922,3	836,5	37.373	34.365
22	Καπνού—Tobacco .....	26,0	25,5	223.152	200.757	40,30	40,69	1.122,9	962,3	45.256	39.152
23	Υφαντικών ειδών—Textiles .....	26,0	25,6	192.234	168.387	40,65	40,73	973,0	857,0	39.550	34.908
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear .....	26,0	25,4	174.064	152.205	40,47	40,51	814,3	728,6	32.958	29.518
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	26,0	25,5	201.543	164.179	40,09	40,82	994,5	876,1	39.868	35.764
26	Επιπέλων—Furniture .....	25,9	25,6	160.499	134.348	39,82	39,80	845,8	703,6	33.682	28.003
27	Χάρτου—Paper .....	25,9	25,5	200.112	167.230	41,41	41,08	913,9	798,9	37.848	32.821
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....	26,0	25,6	223.704	196.958	41,03	40,81	942,6	821,6	38.673	33.527
29	Δέρματος—Leather .....	26,1	26,0	177.329	154.160	40,16	40,71	895,9	820,4	35.980	33.396
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....	25,8	25,6	171.734	162.025	39,86	40,72	968,6	866,0	38.613	35.266
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals .....	25,9	25,7	236.839	204.654	40,53	40,71	938,3	843,1	38.033	34.322
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal .....	25,9	25,6	223.805	193.518	39,08	40,28	978,3	860,6	38.234	34.665
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products .....	26,0	25,5	222.534	184.670	40,27	40,60	990,4	853,2	39.885	34.639
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries .....	26,0	25,5	267.293	248.852	41,10	41,73	992,3	839,2	40.780	25.017
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	25,9	25,6	194.068	167.173	40,51	40,61	965,9	829,4	39.127	33.680
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical) .....	25,9	25,6	167.244	148.736	43,14	39,81	937,9	744,1	40.464	29.623
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....	26,0	25,6	225.735	190.264	40,76	40,82	987,5	893,4	40.251	36.465
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,9	25,5	202.282	181.260	40,44	41,01	949,3	829,8	38.394	34.034
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....	26,0	25,7	161.479	140.932	40,20	40,21	837,2	729,4	33.657	29.330

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου  
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1992 Year	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Έτος 1992 Year	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			1992	1993		1992	1993

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	23,9	23,9	24,2	125.547	131.007	147.327
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	23,8	23,7	24,0	121.173	124.389	133.705
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,3	24,6	24,6	131.977	139.792	151.644
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	24,0	23,7	24,2	120.841	125.907	143.802
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κερκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,4	24,4	24,5	131.772	138.283	159.418
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,4	24,3	24,2	141.657	150.513	156.672
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,2	23,7	24,1	123.806	130.427	155.665

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	24,2	24,1	24,4	141.726	147.399	165.680
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	24,0	23,7	24,2	138.073	140.511	153.728
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,4	24,8	24,9	142.455	150.341	163.059
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	24,4	24,3	24,1	143.701	150.650	165.566
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κερκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,5	24,6	24,6	142.893	151.009	174.852
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,5	24,3	24,3	143.601	151.774	258.724
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,5	23,8	24,6	143.775	148.618	178.686

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	23,7	23,7	24,0	113.320	118.907	133.859
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	23,7	23,6	23,9	107.432	111.917	119.430
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,3	24,4	24,5	122.339	130.131	143.580
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	23,9	23,5	24,2	112.823	117.573	136.440
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κερκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,3	24,2	24,3	118.824	123.719	140.811
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,2	24,3	24,1	136.054	146.682	150.412
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,1	23,7	23,8	113.642	121.244	143.580

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988 .....	16.566	16.963	43.215	40.565	11.384	10.640	88.596	89.632	1988
1989 .....	21.537	12.022	47.505	37.938	13.812	9.414	114.646	110.381	1989
1990 .....	21.785	19.059	51.904	38.677	12.416	11.096	117.466	121.722	1990
<b>1991 .....</b>	<b>27.271</b>	<b>12.783</b>	<b>49.653</b>	<b>43.705</b>	<b>17.205</b>	<b>12.848</b>	<b>189.466</b>	<b>187.398</b>	<b>1991</b>
Μέχρι 19 ετών .....	2.220	1.574	8.046	6.926	640	546	13.297	13.891	Up to 19 years
20 – 29 » .....	13.012	5.282	20.261	16.770	6.596	4.380	80.173	79.878	20 – 29 »
30 – 39 » .....	6.885	2.896	10.376	9.095	4.829	3.265	46.111	45.429	30 – 39 »
40 – 54 » .....	3.950	2.305	8.742	8.406	3.866	3.419	37.445	36.313	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	1.204	726	2.228	2.508	1.274	1.238	12.440	11.887	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991 .....	11.781	5.895	28.095	21.974	8.976	6.252	87.502	86.473	1991
Μέχρι 19 ετών .....	811	492	4.331	3.168	321	252	5.081	5.215	Up to 19 years
20 – 29 » .....	4.836	2.379	12.446	9.742	3.116	2.511	33.301	33.120	20 – 29 »
30 – 39 » .....	3.413	1.451	5.768	4.453	2.612	1.660	23.023	22.752	30 – 39 »
40 – 54 » .....	1.988	1.153	4.299	3.441	2.085	1.284	18.827	18.369	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	733	420	1.251	1.170	842	545	7.270	7.017	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991 .....	15.490	6.888	21.558	21.731	8.229	6.596	101.964	100.925	1991
Μέχρι 19 ετών .....	1.409	1.082	3.715	3.758	319	294	8.216	8.676	Up to 19 years
20 – 29 » .....	8.176	2.903	7.815	7.028	3.480	1.869	46.872	46.758	20 – 29 »
30 – 39 » .....	3.472	1.445	4.608	4.642	2.217	1.605	23.088	22.677	30 – 39 »
40 – 54 » .....	1.962	1.152	4.443	4.965	1.781	2.135	18.618	17.944	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	471	306	977	1.338	432	693	5.170	4.870	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988 .....	6.116	5.412	16.014	11.054	4.358	2.918	36.240	37.599	1988
1989 .....	7.910	3.716	17.010	10.894	4.904	3.288	47.052	45.718	1989
1990 .....	8.512	6.116	16.616	11.459	5.054	2.937	47.106	49.674	1990
<b>1991 .....</b>	<b>10.483</b>	<b>4.006</b>	<b>17.722</b>	<b>11.429</b>	<b>6.467</b>	<b>3.682</b>	<b>84.986</b>	<b>86.262</b>	<b>1991</b>
Μέχρι 19 ετών .....	1.000	581	3.193	1.570	252	226	7.374	7.799	Up to 19 years
20 – 29 » .....	4.724	1.658	8.246	5.558	2.545	1.656	35.628	36.157	20 – 29 »
30 – 39 » .....	2.746	923	3.430	2.335	1.855	895	21.279	21.497	30 – 39 »
40 – 54 » .....	1.580	671	2.338	1.627	1.318	674	16.125	16.237	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	433	173	515	339	497	231	4.580	4.572	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991 .....	4.404	1.821	10.701	6.718	3.317	1.893	37.437	38.013	1991
Μέχρι 19 ετών .....	414	200	1.569	703	111	96	2.837	2.989	Up to 19 years
20 – 29 » .....	1.671	694	5.017	3.287	1.140	838	13.829	14.029	20 – 29 »
30 – 39 » .....	1.302	472	2.193	1.441	980	461	10.151	10.302	30 – 39 »
40 – 54 » .....	761	355	1.535	1.019	740	331	7.960	8.030	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	256	100	387	268	346	167	2.660	2.663	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991 .....	6.079	2.185	7.021	4.711	3.150	1.789	47.549	48.249	1991
Μέχρι 19 ετών .....	586	381	1.624	867	141	130	4.537	4.810	Up to 19 years
20 – 29 » .....	3.053	964	3.229	2.271	1.405	818	21.799	22.128	20 – 29 »
30 – 39 » .....	1.444	451	1.237	894	875	434	11.128	11.195	30 – 39 »
40 – 54 » .....	819	316	803	608	578	343	8.165	8.207	40 – 54 »
55 ετών και άνω .....	177	73	128	71	151	64	1.920	1.909	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησως, κατά ομάδες επαγγελματιών  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1991											
		Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιούλιος July	Αύγουστος August		

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

0, 1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>27.271</b>	<b>12.783</b>	<b>49.654</b>	<b>43.704</b>	<b>17.205</b>	<b>12.848</b>	<b>189.466</b>	<b>187.398</b>	<b>24.018</b>	<b>24.002</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	10.953	1.756	1.895	1.185	3.719	453	40.822	40.882	1.303	1.384
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	42	24	150	108	54	25	392	398	10	10
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	3.154	2.106	7.523	5.852	2.018	1.977	28.443	28.675	2.910	2.849
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	1.375	1.104	4.031	2.542	799	621	11.546	11.926	2.034	2.089
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	1.982	835	8.210	4.602	1.620	955	21.996	20.476	2.160	2.270
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	105	79	722	689	178	191	1.740	1.592	13	18
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	9.620	6.828	26.719	28.389	8.810	8.621	84.320	83.220	15.588	15.382
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	40	51	404	337	7	5	207	229	—	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0, 1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>11.781</b>	<b>5.895</b>	<b>28.095</b>	<b>21.974</b>	<b>8.976</b>	<b>6.252</b>	<b>87.502</b>	<b>86.473</b>	<b>13.999</b>	<b>13.717</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	3.746	614	990	670	1.331	224	14.175	14.246	423	459
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	33	20	115	67	46	20	326	334	9	9
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	885	598	3.187	2.413	824	937	8.557	8.638	1.204	1.144
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	430	310	1.570	878	359	256	3.904	4.006	740	732
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	545	271	3.683	1.945	552	388	8.358	7.769	765	863
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	65	57	633	576	75	116	1.378	1.253	12	17
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	6.058	3.989	17.614	15.289	5.782	4.308	50.691	50.093	10.846	10.493
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	19	36	303	136	7	3	113	134	—	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0, 1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>15.490</b>	<b>6.888</b>	<b>21.559</b>	<b>21.730</b>	<b>8.229</b>	<b>6.596</b>	<b>101.964</b>	<b>100.925</b>	<b>6.968</b>	<b>7.161</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	7.207	1.142	905	515	2.388	229	26.647	26.636	331	366
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	9	4	35	41	8	5	66	64	1	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	2.269	1.508	4.336	3.439	1.194	1.040	19.886	20.037	1.188	1.183
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	945	794	2.461	1.664	440	365	7.642	7.920	739	755
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	1.437	564	4.527	2.657	1.068	567	13.638	12.707	1.084	1.100
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	40	22	89	113	103	75	362	339	—	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	3.562	2.839	9.105	13.100	3.028	4.313	33.629	33.127	3.625	3.756
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	21	15	101	201	—	2	94	95	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εγγοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.



## 15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

## Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1992 At the end of 1992	Δ' Τρίμηνο-1992-4th Quarter			Δ' Τρίμηνο-1993-4th Quarter						Country
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males		
<b>Σύνολο</b> .....	<b>33.912</b>	<b>2.436</b>	<b>1.421</b>	<b>33.912</b>	<b>1.772</b>	<b>1.057</b>	<b>1.507</b>	<b>872</b>	<b>29.948</b>	<b>16.108</b>	<b>Total</b>
<b>Ευρώπη</b> .....	<b>24.953</b>	<b>1.871</b>	<b>697</b>	<b>24.953</b>	<b>1.403</b>	<b>750</b>	<b>943</b>	<b>594</b>	<b>24.153</b>	<b>12.809</b>	<b>Europe</b>
Γαλλία .....	2.350	258	35	2.350	107	73	48	18	2.232	1.366	France
Γερμανία .....	4.207	268	40	4.207	181	123	81	38	3.940	2.050	Germany
Ιταλία .....	2.000	127	33	2.000	133	103	46	25	2.139	1.438	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο .....	8.558	680	120	8.558	528	226	190	91	8.343	3.834	United Kingdom
Τουρκία .....	1.188	9	81	1.188	11	8	72	59	992	730	Turkey
Λουπές .....	6.650	529	388	6.650	443	217	506	363	6.507	3.391	Other
<b>Αφρική</b> .....	<b>1.515</b>	<b>328</b>	<b>81</b>	<b>1.515</b>	<b>245</b>	<b>241</b>	<b>62</b>	<b>57</b>	<b>824</b>	<b>784</b>	<b>Africa</b>
Αίγυπτος .....	1.333	317	60	1.333	241	239	43	42	704	693	Egypt
Λουπές .....	182	11	21	182	4	2	19	15	120	91	Other
<b>Αμερική</b> .....	<b>1.156</b>	<b>44</b>	<b>70</b>	<b>1.156</b>	<b>32</b>	<b>17</b>	<b>59</b>	<b>32</b>	<b>753</b>	<b>336</b>	<b>America</b>
Ηνωμένες Πολιτείες .....	675	27	39	675	19	13	30	19	462	229	USA
Καναδάς .....	266	6	7	266	3	2	7	5	169	77	Canada
Λουπές .....	215	11	24	215	10	2	22	8	122	30	Other
<b>Ασία</b> .....	<b>5.761</b>	<b>187</b>	<b>566</b>	<b>5.761</b>	<b>85</b>	<b>46</b>	<b>438</b>	<b>187</b>	<b>3.872</b>	<b>1.983</b>	<b>Asia</b>
Κύπρος .....	2.414	27	125	2.414	30	19	111	79	1.836	1.290	Cyprus
Λουπές .....	3.347	160	441	3.347	55	27	327	108	2.036	693	Other
<b>Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)</b> .....	<b>483</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>483</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>327</b>	<b>182</b>	<b>Oceania(Australia and other)</b>
<b>Ακαθόριστες χώρες</b> .....	<b>44</b>	—	—	<b>44</b>	—	—	—	—	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>Unspecified</b>

## 16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

## Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1992 At the end of 1992	Δ' Τρίμηνο-1992-4th Quarter				Δ' Τρίμηνο-1993-4th Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>33.912</b>	<b>3.858</b>	<b>2.216</b>	<b>33.912</b>	<b>18.553</b>	<b>3.279</b>	<b>1.929</b>	<b>29.948</b>	<b>16.108</b>
Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..	1.888	417	411	1.888	1.814	329	319	1.015	955
Ορυχεία—Mining and Quarrying .....	88	19	17	88	83	21	21	90	85
Μεταποίηση—Manufacturing .....	3.079	540	460	3.079	2.370	340	273	3.063	2.285
Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas .....	278	20	20	278	267	11	10	116	111
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and Public Works .....	2.095	247	230	2.095	1.961	399	386	2.484	2.324
Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels .....	9.940	598	314	9.940	5.329	516	300	8.606	4.597
Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transport-Communications .....	6.411	315	139	6.411	2.425	206	109	5.946	2.040
Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance .....	1.132	32	25	1.132	763	37	30	826	552
Υπηρεσίες—Services .....	8.960	1.664	600	8.960	3.512	1.389	458	7.732	3.109
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared .....	41	6	—	41	29	31	23	70	50

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
 Greek seamen enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1991 .....	11.303	14.224	491	26.018	17.243	1991
1992 .....	9.954	13.558	370	23.882	16.906	1992
1993 .....	9.569	12.140	276	21.985	17.045	1993
1992 : Δεκέμβριος .....	818	808	22	1.648	1.070	1992 : December
1993 : Ιανουάριος .....	709	762	19	1.490	1.092	1993 : January
Φεβρουάριος .....	739	851	25	1.615	1.206	February
Μάρτιος .....	865	1.549	28	2.442	1.986	March
Απρίλιος .....	949	1.678	21	2.648	2.137	April
Μάιος .....	857	1.016	24	1.897	1.497	May
Ιούνιος .....	1.003	1.215	37	2.255	1.688	June
Ιούλιος .....	820	1.127	27	1.974	1.496	July
Αύγουστος .....	581	813	13	1.407	1.030	August
Σεπτέμβριος .....	746	783	25	1.554	1.193	September
Οκτώβριος .....	759	784	20	1.563	1.150	October
Νοέμβριος .....	842	791	16	1.649	1.286	November
Δεκέμβριος .....	699	771	21	1.491	1.284	December

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992  
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ο.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1990	1992	1990 - 1992	1990	1992	
<b>Σύνολο .....</b>	<b>36.851</b>	<b>38.995</b>	<b>5,8</b>	—	—	<b>Total</b>
<b>1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία</b>	<b>30.704</b>	<b>31.906</b>	<b>3,9</b>	—	—	<b>1. Crews on ships under greek flag</b>
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί .....	24.554	23.516	- 4,2	80,0	73,7	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	6.150	8.390	36,4	20,0	26,3	Foreigners
<b>2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία</b>	<b>6.147</b>	<b>7.089</b>	<b>15,3</b>	—	—	<b>2. Crews on greek-owned ships under foreign flag</b>
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί .....	2.212	1.762	- 20,3	36,0	24,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	3.935	5.327	35,4	64,0	75,1	Foreigners

## IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

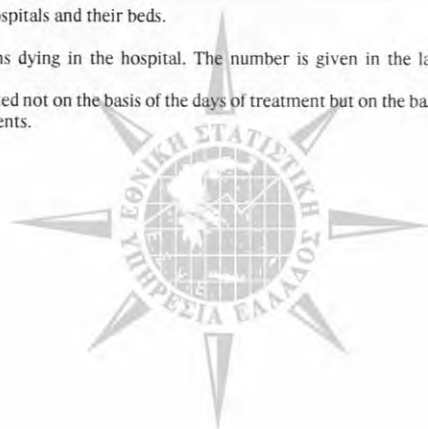
### 19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια <sup>(1)</sup> Hospitals <sup>(1)</sup>	Κλίνες <sup>(1)</sup> Beds <sup>(1)</sup>	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς <sup>(2)</sup> Patients discharged <sup>(2)</sup>	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>1989</b> .....	<b>402</b>	<b>51.448</b>	<b>12.400.619</b>	<b>1.277.095</b>	<b>1.269.371</b>	<b>66</b>	<b>30.574</b>	<b>1989</b>
<b>1990</b> .....	<b>396</b>	<b>51.329</b>	<b>12.647.161</b>	<b>1.300.530</b>	<b>1.280.102</b>	<b>68</b>	<b>29.927</b>	<b>1990</b>
<b>1991</b> .....	<b>380</b>	<b>51.297</b>	<b>13.350.331</b>	<b>1.358.005</b>	<b>1.347.385</b>	<b>71</b>	<b>30.455</b>	<b>1991</b>
<i>1991: Μάρτιος</i> .....	<i>380</i>	<i>51.297</i>	<i>1.276.134</i>	<i>117.604</i>	<i>121.253</i>	<i>80</i>	<i>2.665</i>	<i>1991: March</i>
Γενικά .....	178	30.192	686.202	92.258	95.494	73	2.320	General
Μικτά .....	28	1.757	19.535	1.342	1.614	36	24	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.400	33.886	2.418	2.385	78	81	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά .....	2	218	3.968	212	252	59	3	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	41	944	38	38	74	1	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπροκομείο .....	1	100	1.818	237	263	59	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .....	67	2.624	40.771	7.600	7.422	50	7	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	47	10.399	399.381	1.847	1.954	<sup>(3)</sup> 98	62	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά .....	8	1.149	25.656	1.419	1.466	72	9	Orthopaedical
Ουρολογικά .....	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά .....	7	161	1.882	277	309	38	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	6	283	3.155	111	121	36	14	Pathological
Παιδιατρικά .....	6	1.716	35.579	7.652	7.715	67	23	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	2	753	18.379	1.682	1.716	79	116	Tubercular
Χειρουργικά .....	12	349	3.876	208	213	36	3	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	10	155	1.102	303	291	23	—	Oto-rhino-laryngological
<b>1992: Μάρτιος</b> .....	<b>372</b>	<b>51.422</b>	<b>1.194.589</b>	<b>123.581</b>	<b>122.426</b>	<b>74</b>	<b>2.865</b>	<b>1992: March</b>
Γενικά .....	173	30.431	672.469	97.297	97.126	71	2.420	General
Μικτά .....	29	1.381	17.637	1.332	1.286	41	40	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.396	33.353	3.357	2.725	77	80	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά .....	2	213	3.387	240	209	51	2	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	41	1.892	47	59	100	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπροκομείο .....	1	100	3.512	316	625	100	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .....	64	2.607	34.338	7.634	7.006	42	9	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	48	10.708	342.342	1.946	1.928	<sup>(3)</sup> 92	85	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά .....	8	1.171	20.752	1.558	1.234	57	9	Orthopaedical
Ουρολογικά .....	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά .....	7	161	1.913	231	281	38	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	6	283	8.863	112	143	100	24	Pathological
Παιδιατρικά .....	6	1.729	31.628	7.272	7.923	59	53	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	2	775	18.925	1.860	1.539	78	134	Tubercular
Χειρουργικά .....	10	271	2.680	174	140	31	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	10	155	898	205	202	18	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and their beds.

2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



## 20. Ξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο(1) Total(1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικώς(2) Neoplasms in general(2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
<b>1989</b> .....	<b>1.269.371</b>	<b>34.997</b>	<b>104.015</b>	<b>29.866</b>	<b>51.905</b>	<b>31.476</b>	<b>64.883</b>	<b>162.403</b>	<b>107.480</b>
<b>1990</b> .....	<b>1.280.102</b>	<b>33.524</b>	<b>113.087</b>	<b>30.173</b>	<b>54.973</b>	<b>31.162</b>	<b>66.861</b>	<b>161.887</b>	<b>106.841</b>
<b>1991</b> .....	<b>1.347.385</b>	<b>36.063</b>	<b>133.086</b>	<b>30.348</b>	<b>58.473</b>	<b>32.847</b>	<b>71.114</b>	<b>174.129</b>	<b>113.799</b>
1991: Μάρτιος .....	121.253	2.991	11.150	2.852	4.857	2.824	6.854	16.136	11.613
1992: Μάρτιος .....	122.426	3.554	12.924	2.716	5.047	2.721	6.712	16.975	11.987
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....	<b>37.408</b>	<b>778</b>	<b>4.093</b>	<b>842</b>	<b>1.738</b>	<b>773</b>	<b>2.210</b>	<b>5.596</b>	<b>3.644</b>
<b>Αιολική Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> .....	<b>10.753</b>	<b>244</b>	<b>1.051</b>	<b>264</b>	<b>528</b>	<b>167</b>	<b>575</b>	<b>1.574</b>	<b>1.124</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	2.685	42	226	59	102	39	109	466	272
Αττικής (υπόλοιπο) .....	3.042	59	337	62	85	66	169	406	344
Βοιωτίας .....	1.149	32	118	31	70	10	58	181	132
Ευβοίας .....	1.752	42	182	73	140	26	125	204	165
Ευρυτανίας .....	196	1	16	—	6	5	13	27	20
Φθιώτιδος .....	1.574	49	134	29	101	19	88	240	159
Φωκίδος .....	355	19	38	10	24	2	13	50	32
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>11.771</b>	<b>306</b>	<b>1.146</b>	<b>206</b>	<b>654</b>	<b>178</b>	<b>671</b>	<b>1.530</b>	<b>1.185</b>
Αργολίδος .....	1.094	28	115	20	42	20	64	155	110
Αργαυλίας .....	890	20	81	16	40	18	43	127	58
Αχαΐας .....	3.539	109	394	64	252	44	191	443	350
Ηλείας .....	1.814	32	194	29	136	23	102	222	187
Κορινθίας .....	1.427	31	146	22	63	18	76	171	145
Λακωνίας .....	883	13	63	22	33	20	55	117	69
Μεσσηνίας .....	2.124	73	153	33	88	35	140	295	266
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....	<b>2.229</b>	<b>91</b>	<b>178</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>124</b>	<b>280</b>	<b>283</b>
Ζακύνθου .....	510	7	44	11	15	10	32	77	70
Κεφαλονιάς .....	1.043	63	68	16	21	15	52	104	119
Κεφαλληνίας .....	479	15	55	11	4	13	25	70	71
Λευκάδος .....	197	6	11	5	5	4	15	29	23
<b>Ηπειρος</b> .....	<b>3.843</b>	<b>87</b>	<b>482</b>	<b>63</b>	<b>160</b>	<b>43</b>	<b>209</b>	<b>384</b>	<b>320</b>
Αρτης .....	714	14	85	12	47	7	34	82	55
Θεσπρωτίας .....	403	10	38	9	14	3	31	68	28
Ιωαννίνων .....	2.098	52	277	28	78	27	108	162	178
Πρεβέζης .....	628	11	82	14	21	6	36	72	59
<b>Θεσσαλία</b> .....	<b>7.720</b>	<b>281</b>	<b>883</b>	<b>113</b>	<b>608</b>	<b>205</b>	<b>429</b>	<b>1.002</b>	<b>595</b>
Καρδίτσας .....	1.301	79	132	15	58	45	88	169	115
Λαρίσης .....	2.744	89	335	30	213	73	161	353	181
Μαγνησίας .....	2.190	81	231	40	140	52	108	289	179
Τρικάλων .....	1.485	32	185	28	197	35	72	191	120
<b>Μακεδονία</b> .....	<b>28.404</b>	<b>952</b>	<b>3.393</b>	<b>732</b>	<b>655</b>	<b>615</b>	<b>1.502</b>	<b>4.234</b>	<b>2.285</b>
Γρεβενών .....	414	8	61	11	7	7	29	45	45
Δομοκού .....	1.125	41	117	28	21	15	62	178	120
Ημαθίας .....	1.869	66	213	44	64	30	82	273	201
Θεσσαλονίκης .....	11.989	381	1.555	298	325	294	630	1.933	836
Καβάλας .....	1.772	42	225	70	45	26	82	257	130
Καστοριάς .....	579	34	59	8	12	13	23	92	35
Κιλκίς .....	1.283	41	154	40	11	28	78	178	121
Κοζάνης .....	2.067	77	170	54	20	41	70	275	163
Πέλλης .....	1.767	109	175	44	25	30	86	207	210
Πιερίας .....	1.356	63	156	21	41	19	79	194	117
Σερρών .....	2.639	48	347	76	39	87	198	356	207
Φλώρινης .....	581	19	54	13	7	12	40	86	41
Χαλκιδικής .....	959	23	107	24	38	13	43	159	59
Άγιον Όρος .....	4	—	—	1	—	—	—	1	—
<b>Θράκη</b> .....	<b>3.691</b>	<b>115</b>	<b>420</b>	<b>106</b>	<b>97</b>	<b>73</b>	<b>179</b>	<b>577</b>	<b>293</b>
Εβρου .....	1.539	42	164	31	50	44	85	248	128
Ξάνθης .....	1.188	45	155	45	19	19	47	186	84
Ροδόπης .....	964	28	101	30	28	10	47	143	81
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>4.551</b>	<b>88</b>	<b>410</b>	<b>116</b>	<b>208</b>	<b>89</b>	<b>213</b>	<b>597</b>	<b>527</b>
Δωδεκανήσου .....	1.790	23	163	45	132	29	65	207	217
Κυκλάδων .....	661	13	64	17	26	17	27	83	69
Λέσβου .....	984	28	87	24	26	13	67	140	125
Σάμου .....	602	16	48	17	15	13	34	92	69
Χίου .....	514	8	48	13	9	17	20	75	47
<b>Κρήτη</b> .....	<b>7.484</b>	<b>197</b>	<b>670</b>	<b>172</b>	<b>274</b>	<b>148</b>	<b>389</b>	<b>858</b>	<b>1.201</b>
Ηρακλείου .....	3.536	87	354	90	190	45	208	342	543
Λασιθίου .....	1.113	32	75	37	20	17	68	163	194
Ρεθύμνης .....	949	22	65	12	13	18	42	101	167
Χανίων .....	1.886	56	176	33	51	68	71	252	297
<b>Δε δήλωσαν</b> .....	<b>4.057</b>	<b>391</b>	<b>154</b>	<b>55</b>	<b>73</b>	<b>367</b>	<b>175</b>	<b>312</b>	<b>491</b>
<b>Εξωτερικού</b> .....	<b>515</b>	<b>24</b>	<b>44</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>21</b>	<b>36</b>	<b>31</b>	<b>39</b>

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.



## Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
147.588	111.285	121.569	20.487	48.187	11.704	14.406	78.877	128.243	1989
146.680	109.173	119.945	21.219	47.168	11.470	15.405	85.370	125.164	1990
147.680	112.243	124.106	21.545	48.455	11.507	16.542	87.850	127.598	1991
14.004	10.605	10.324	1.999	4.803	1.028	1.422	7.728	10.063	1991: March
12.998	10.069	10.528	1.703	4.557	965	1.309	8.025	9.636	1992: March
4.228	3.159	3.304	510	1.263	313	549	2.174	2.234	Greater Athens
1.215	769	1.064	107	423	90	119	637	802	Rest of Central Greece and Evia
276	244	261	24	132	14	14	199	206	Etolia and Akarnania
320	212	358	31	123	32	63	140	235	Attiki (rest)
143	70	87	10	41	6	17	62	81	Viotia
173	120	188	19	46	25	16	100	108	Evia
27	17	20	1	16	—	2	14	11	Evritania
237	80	122	18	51	10	7	104	126	Fthiotida
39	26	28	4	14	3	—	18	35	Fokida
1.188	977	1.010	157	348	94	122	948	1.051	Peloponnissos
98	115	108	10	27	14	8	63	97	Argolida
103	87	58	10	16	4	13	118	78	Arkadia
301	283	316	57	147	27	33	272	256	Achaia
182	134	184	17	51	12	16	122	171	Ilia
141	145	129	23	22	16	14	114	151	Korinthia
132	72	67	10	28	6	9	74	93	Lakonia
231	141	148	30	57	15	29	185	205	Messinia
242	169	198	28	56	17	12	190	231	Ionian Islands
50	37	56	8	18	3	2	35	35	Zakynthos
109	93	98	15	18	12	3	115	122	Kerkyra
53	31	36	4	10	1	5	24	51	Kefalonia
30	8	8	1	10	1	2	16	23	Lefkada
390	371	350	43	70	18	35	459	359	Ipiros
82	67	65	9	6	2	9	64	74	Arta
56	36	30	3	6	1	3	34	33	Thesprotia
190	214	186	20	46	10	19	320	183	Ioannina
62	54	69	11	12	5	4	41	69	Preveza
817	631	612	90	259	57	84	422	632	Thessalia
138	110	105	14	26	11	14	81	101	Karditsa
282	212	270	38	127	21	29	99	231	Larissa
224	201	201	19	65	11	29	129	191	Magnissia
173	108	36	19	41	14	12	113	109	Trikala
2.917	2.576	2.519	380	1.232	197	216	1.785	2.214	Makedonia
44	47	34	5	14	—	2	21	34	Grevena
90	99	92	9	41	9	11	107	85	Drama
178	175	165	19	74	15	15	108	147	Imathia
1.224	1.060	1.106	161	545	107	75	650	809	Thessaloniki
164	184	149	31	85	3	21	118	140	Kavala
86	34	58	5	33	4	5	19	59	Kastoria
159	96	80	12	66	8	2	93	116	Kilkis
248	183	195	44	134	15	28	141	209	Kozani
158	159	210	23	47	13	17	103	151	Pella
138	94	124	17	35	7	7	101	143	Pieria
252	280	156	37	102	12	27	215	200	Serres
64	58	60	3	31	2	1	37	53	Florina
111	107	90	14	25	2	5	71	68	Chalkidiki
1	—	—	—	—	—	—	1	—	Agion Oros
416	357	356	46	103	30	52	160	311	Thraki
175	153	153	15	32	12	19	67	121	Evros
120	112	114	17	37	9	14	61	104	Xanthi
121	92	89	14	34	9	19	32	86	Rodopi
487	371	475	62	180	35	37	277	379	Aegean Islands
166	150	211	29	52	11	9	100	181	Dodekanissos
72	58	88	7	22	7	18	34	39	Kyklades
119	71	67	11	50	11	5	65	75	Lesvos
72	42	37	6	39	1	4	45	52	Samos
58	50	72	9	17	5	1	33	32	Chios
720	504	598	115	259	56	68	661	594	Kriti
336	245	297	66	123	28	32	271	279	Iraklio
119	72	83	13	52	4	9	75	80	Lassithi
85	67	97	15	38	14	18	93	82	Rethymno
180	120	121	21	46	10	9	222	153	Chania
339	143	18	155	352	43	8	250	731	Undeclared
39	42	24	10	12	15	7	62	98	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό  
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτ. (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
<b>1989</b> .....	<b>402</b>	<b>51.448</b>	<b>12.400.619</b>	<b>1.277.095</b>	<b>1.260.579</b>	<b>66</b>	<b>1989</b>
<b>1990</b> .....	<b>396</b>	<b>51.329</b>	<b>12.674.161</b>	<b>1.300.530</b>	<b>1.280.102</b>	<b>68</b>	<b>1990</b>
<b>1991</b> .....	<b>380</b>	<b>51.297</b>	<b>13.350.331</b>	<b>1.358.005</b>	<b>1.347.385</b>	<b>71</b>	<b>1991</b>
1991: Μάρτιος .....	380	51.297	1.276.134	117.604	121.253	80	1991: March
1992: Μάρτιος .....	372	51.422	1.194.589	123.581	122.426	74	1992: March
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....	<b>118</b>	<b>24.489</b>	<b>571.013</b>	<b>52.123</b>	<b>52.575</b>	<b>75</b>	<b>Greater Athens</b>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> .....	<b>29</b>	<b>1.887</b>	<b>28.292</b>	<b>4.394</b>	<b>4.323</b>	<b>48</b>	<b>Rest of Central Greece and Evia</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	5	362	8.635	1.589	1.548	76	Etolia and Akarmania
Αττικής (υπόλοιπο) .....	5	416	3.229	337	336	25	Attiki (rest)
Βοιωτίας .....	6	228	4.115	435	438	58	Viotia
Ευβοίας .....	6	285	4.941	728	725	55	Evia
Ευρυτανίας .....	1	50	911	123	119	58	Evritania
Φθιώτιδος .....	4	388	4.910	978	952	40	Fthiotida
Φωκίδος .....	2	158	1.551	204	205	31	Fokida
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>40</b>	<b>3.301</b>	<b>59.827</b>	<b>10.560</b>	<b>10.303</b>	<b>58</b>	<b>Peloponnissos</b>
Αργολίδος .....	3	197	3.310	717	709	54	Argolida
Αρκαδίας .....	5	607	11.738	767	800	62	Arkadia
Αχαΐας .....	13	1.329	26.481	5.030	4.778	64	Achaia
Ηλείας .....	5	243	3.419	798	784	45	Ilia
Κορινθίας .....	5	263	3.893	1.047	1.035	47	Korinthia
Λακωνίας .....	2	215	3.896	662	663	58	Lakonia
Μεσσηνίας .....	7	447	7.090	1.539	1.534	51	Messinia
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....	<b>8</b>	<b>974</b>	<b>41.388</b>	<b>1.694</b>	<b>1.666</b>	<b>100</b>	<b>Ionian Islands</b>
Ζακύνθου .....	1	121	2.146	345	336	57	Zakynthos
Κερκυράς .....	4	618	35.783	842	831	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας .....	2	135	2.427	346	342	57	Kefalonia
Λευκάδος .....	1	100	1.032	161	157	33	Lefkada
<b>Ήπειρος</b> .....	<b>13</b>	<b>1.316</b>	<b>21.151</b>	<b>4.178</b>	<b>3.886</b>	<b>51</b>	<b>Ipiros</b>
Άρτας .....	3	120	1.158	399	304	31	Arta
Θεσπρωτίας .....	1	85	1.015	182	181	38	Thesprotia
Ιωαννίνων .....	7	961	16.742	3.186	3.005	56	Ioannina
Πρεβέζης .....	2	150	2.236	411	396	48	Preveza
<b>Θεσσαλία</b> .....	<b>36</b>	<b>2.350</b>	<b>48.627</b>	<b>6.199</b>	<b>6.172</b>	<b>66</b>	<b>Thessalia</b>
Καρδίτσας .....	5	301	6.805	850	841	72	Karditsa
Λαρίσης .....	12	722	14.308	2.517	2.481	63	Larissa
Μαγνησίας .....	11	933	19.581	1.720	1.759	67	Magnissia
Τρικάλων .....	8	394	7.933	1.112	1.091	64	Trikala
<b>Μακεδονία</b> .....	<b>83</b>	<b>11.526</b>	<b>274.326</b>	<b>31.047</b>	<b>30.316</b>	<b>76</b>	<b>Makedonia</b>
Γρεβενών .....	2	82	921	213	206	36	Grevena
Δράμας .....	4	257	4.359	897	860	54	Drama
Ημαθίας .....	3	342	6.967	1.485	1.456	65	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	35	7.022	179.138	18.787	18.123	82	Thessaloniki
Καβάλας .....	6	645	15.551	1.547	1.537	77	Kavala
Καστοριάς .....	2	120	1.912	393	391	51	Kastoria
Κιλκίς .....	2	318	6.767	1.065	1.077	68	Kilkis
Κοζάνης .....	8	789	21.706	1.851	1.866	88	Kozani
Πέλλης .....	6	332	6.348	1.276	1.277	61	Pella
Πιερίας .....	6	713	14.043	885	895	63	Pieria
Σερρών .....	6	629	12.049	1.767	1.799	61	Serres
Φλώρινης .....	2	135	2.076	376	357	49	Florina
Χαλκιδικής .....	1	142	2.489	505	472	56	Chalkidiki
<b>Θράκη</b> .....	<b>7</b>	<b>821</b>	<b>18.369</b>	<b>3.171</b>	<b>3.166</b>	<b>72</b>	<b>Thraki</b>
Έβρου .....	3	394	8.607	1.478	1.491	70	Evros
Ξάνθης .....	2	215	5.652	1.038	1.033	84	Xanthi
Ροδόπης .....	2	212	4.110	655	642	62	Rodopi
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>14</b>	<b>2.093</b>	<b>78.332</b>	<b>3.153</b>	<b>3.114</b>	<b>100</b>	<b>Aegean Islands</b>
Δωδεκανήσου .....	5	1.411	66.214	1.418	1.401	100	Dodekanissos
Κυκλάδων .....	1	110	1.763	194	184	51	Kyklades
Λέσβου .....	2	256	5.018	661	664	63	Lesvos
Σάμου .....	2	141	2.890	491	476	66	Samos
Χίου .....	4	175	2.447	389	389	45	Chios
<b>Κρήτη</b> .....	<b>24</b>	<b>2.665</b>	<b>53.264</b>	<b>7.062</b>	<b>6.905</b>	<b>64</b>	<b>Kriti</b>
Ηρακλείου .....	11	1.190	24.005	3.661	3.656	65	Iraklio
Λασιθίου .....	4	296	5.578	859	863	60	Lassithi
Ρεθύμνης .....	2	215	3.858	643	637	57	Rethymno
Χανίων .....	7	964	19.823	1.899	1.749	66	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.  
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.  
 2. See footnote (2), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων <sup>(1)</sup> — Cases of infectious diseases <sup>(1)</sup>

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοου- λογιά Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατιτί- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing cough	Μελο- ταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακία Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Poliomy- elitis	Λοιπά Other
<b>1989</b> .....	<b>36.835</b>	<b>14.568</b>	<b>12.934</b>	—	<b>2.569</b>	<b>916</b>	<b>534</b>	<b>648</b>	<b>254</b>	<b>1.185</b>	<b>1.609</b>	—	<b>1.618</b>
<b>1990</b> .....	<b>20.252</b>	<b>8.391</b>	<b>4.813</b>	—	<b>830</b>	<b>732</b>	<b>245</b>	<b>752</b>	<b>192</b>	<b>834</b>	<b>999</b>	<b>4</b>	<b>2.460</b>
<b>1991</b> .....	<b>15.959</b>	<b>8.355</b>	<b>400</b>	—	<b>679</b>	<b>605</b>	<b>1.371</b>	<b>649</b>	<b>237</b>	<b>745</b>	<b>658</b>	—	<b>2.260</b>
1991: Μάρτιος — March .....	1.631	1.001	82	—	79	59	66	44	31	79	99	—	91
1992: Μάρτιος — March .....	2.208	1.176	49	—	80	50	502	58	23	99	65	—	106
<b>Περιφέρεια Προτευνούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki</b> .....	<b>124</b>	<b>84</b>	—	—	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	—	<b>5</b>	<b>7</b>	—	—	<b>5</b>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>354</b>	<b>104</b>	<b>16</b>	—	<b>40</b>	<b>7</b>	<b>80</b>	<b>54</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>37</b>	—	<b>4</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia-Akarnania .....	213	39	—	—	36	7	38	47	3	9	32	—	2
Βοιωτίας—Viotia .....	23	5	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Ευβοίας—Evia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ευρυτανίας—Evytania .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	118	60	—	—	4	—	42	7	—	—	5	—	—
Φωκίδος—Fokida .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>237</b>	<b>170</b>	—	—	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	—	<b>7</b>	—	<b>1</b>	—	<b>16</b>
Αργολίδος—Argolida .....	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arkadia .....	39	24	—	—	3	—	4	—	1	—	1	—	6
Αχαΐας—Achaia .....	12	1	—	—	—	—	2	—	5	—	—	—	4
Ηλείας—Ilia .....	12	2	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	5
Κορινθίας—Korinthia .....	48	20	—	—	18	—	10	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia .....	79	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μεσσηνίας—Messinia .....	40	37	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>28</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	—	—	—	—	—	—	<b>5</b>	—	—	<b>2</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	21	9	7	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1
Κεφυνίας—Kerkyra .....	7	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Lefkada .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>134</b>	<b>118</b>	—	—	<b>3</b>	—	—	—	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	—	<b>8</b>
Αρτης—Arta .....	60	54	—	—	3	—	—	—	—	2	1	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Ιωαννίνων—Ioannina .....	7	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3
Πρεβέζης—Preveza .....	65	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>4</b>	<b>2</b>	—	—	—	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	<b>1</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Λαρίσης—Larissa .....	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Μαγνησίας—Magnissia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τρικάλων—Trikala .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....	<b>716</b>	<b>466</b>	—	—	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>106</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>57</b>	<b>12</b>	—	<b>48</b>
Γρεβενών—Grevena .....	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Δράμας—Drama .....	125	107	—	—	—	2	2	1	—	10	2	—	1
Ημαθίας—Imathia .....	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	286	179	—	—	4	46	2	1	38	5	—	—	11
Καβάλας—Kavala .....	32	27	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Kastoria .....	72	63	—	—	2	1	—	—	5	1	—	—	—
Κιλίκης—Kilkis .....	35	—	—	—	—	1	33	—	—	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani .....	25	20	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	1
Πέλλης—Pella .....	35	3	—	—	—	—	17	—	1	—	—	—	14
Πιερίας—Pieria .....	33	26	—	—	—	2	—	—	2	1	—	—	2
Σερρών—Serres .....	54	38	—	—	1	4	1	—	2	3	—	—	5
Φλωρίνης—Florina .....	4	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Θράκη—Thraki</b> .....	<b>26</b>	<b>15</b>	—	—	—	<b>4</b>	<b>4</b>	—	—	<b>1</b>	<b>1</b>	—	<b>1</b>
Εβρου—Evros .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ξάνθης—Xanthi .....	6	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rodopi .....	20	15	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....	<b>164</b>	<b>137</b>	—	—	<b>4</b>	—	<b>7</b>	—	—	<b>4</b>	<b>12</b>	—	—
Δωδεκανήσου—Dodekanissos .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Kyklades .....	60	58	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos .....	39	21	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
Σάμου—Samos .....	44	43	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—
Χίου—Chios .....	21	15	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—
<b>Κρήνη—Kriti</b> .....	<b>421</b>	<b>66</b>	<b>26</b>	—	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>284</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	—	<b>21</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	85	23	—	—	3	1	51	1	—	4	—	—	2
Λασιθίου—Lassithi .....	19	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Ρεθύμνης—Rethymno .....	149	3	—	—	—	—	138	—	4	—	—	—	3
Χανίων—Chania .....	168	29	26	—	—	—	95	—	—	10	—	—	8

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to prefectures.

**V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΧΙΑ**  
**AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING**

**23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece**

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Ιανουάριος — January		Φεβρουάριος — February		Ιανουάριος — Φεβρουάριος January — February	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans . . . . .	8.192.431	8.851.377	14.153.858	13.521.162	22.346.289	22.372.539
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations . . . . .	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Medium and long-term loans . . . . .	11.073.896	11.951.695	13.816.390	9.997.384	24.890.286	21.949.079
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment . . . . .	2.689.700	2.216.382	3.311.962	3.552.412	6.001.662	5.768.794
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture :	2.883.401	2.304.555	3.599.945	3.825.770	6.483.346	6.130.325
Βραχυπρόθεσμα — Short term loans . . . . .	7.282.947	5.908.115	6.045.853	5.263.082	13.328.800	11.171.197
Μεσοπρόθεσμα — Medium term loans . . . . .	349.025	148.485	412.405	254.443	761.430	402.928
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing . . . . .	2.205.237	2.827.525	2.344.098	1.769.654	4.549.335	4.597.179

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

1. Τα δάνεια με ενέχυρο προϊόντα περιλαμβάνονται στα καλλιεργητικά δάνεια.

1. Collateral loans are included in the cultivation loans.

**24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών**  
**Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιιεργειών	1991*	1992*	1993*	Kind of crops
<b>Σύνολο . . . . .</b>	<b>(1)35.155,0</b>	<b>(1)35.102,0</b>	<b>34.933,6</b>	<b>Total</b>
<b>Από αυτές, ποτιστικές . . . . .</b>	<b>11.900,2</b>	<b>12.591,4</b>	<b>13.144,2</b>	<b>Thereof irrigated</b>
Αροτραίες καλλιέργειες . . . . .	23.286,7	23.195,1	22.974,7	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές . . . . .	7.924,1	8.517,6	8.878,6	Thereof irrigated
Λαχανικά . . . . .	1.202,3	1.173,9	1.192,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε . . . . .	1.123,1	1.090,4	1.103,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες <sup>(2)</sup> . . . . .	...	...	...	Other horticultural crops <sup>(2)</sup>
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι . . . . .	1.550,2	1.508,4	1.467,1	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές . . . . .	299,1	295,9	326,6	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες . . . . .	9.115,8	9.224,6	9.299,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές . . . . .	2.553,9	2.687,5	2.835,5	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρο-  
νάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1991 σε 4.858 χιλ. στρέμματα, για  
το 1992 σε 4.820 χιλ. στρέμματα και για το 1993 σε 4.943 χιλ. στρέμματα και  
συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προ-  
κύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.304 χιλ.  
στρέμματα για το 1991, σε 39.411 χιλ. στρέμματα για το 1992 και σε 39.353  
χιλ. στρέμματα για το 1993.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθών.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.304 thous. stremmas  
for 1991, 39.411 thous. stremmas for 1992 and 39.353 thous. stremmas for 1993  
can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.858  
thous. stremmas for 1991, 4.820 thous. stremmas for 1992 and 4.943 thous.  
stremmas for 1993 and by deducting therefrom mixed and successive  
cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

\* Provisional data.



25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
--	-----------------	--	------------------------	---	--	--

Έτος — 1991\* — Year

<b>Σύνολο<sup>(1)</sup> - Total<sup>(1)</sup></b> .....	<b>35.155,0</b>	<b>23.286,7</b>	<b>1.202,3</b>	...	<b>1.550,2</b>	<b>9.115,8</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	} 5.322,2	3.326,6	258,0	...	263,2	1.474,4
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.344,2	1.972,1	251,5	...	499,6	2.621,0
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	711,3	178,0	26,4	...	75,2	431,7
Ήπειρος—Ipiros .....	1.086,3	714,0	33,7	...	8,7	329,9
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.790,1	4.072,4	97,7	...	69,1	550,9
Μακεδονία—Makedonia .....	10.784,3	9.171,7	334,7	...	133,9	1.144,0
Θράκη—Thraki .....	3.000,9	2.880,3	64,7	...	7,4	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	1.602,0	630,9	50,7	...	102,4	818,0
Κρήτη—Kriti .....	2.513,7	340,7	84,9	...	390,7	1.697,4

Έτος — 1992\* — Year

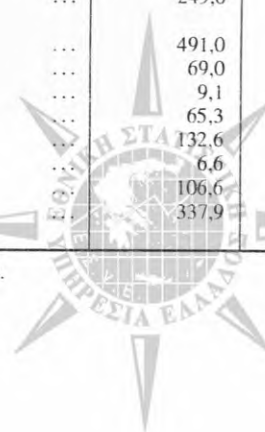
<b>Σύνολο<sup>(1)</sup> - Total<sup>(1)</sup></b> .....	<b>35.102,1</b>	<b>23.195,1</b>	<b>1.173,9</b>	...	<b>1.508,4</b>	<b>9.224,7</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	} 5.289,3	3.280,8	252,0	...	255,3	1.501,2
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.398,5	1.960,5	250,0	...	493,1	2.694,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	700,4	170,6	25,4	...	69,7	434,7
Ήπειρος—Ipiros .....	1.080,7	715,8	34,8	...	8,4	321,7
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.782,5	4.093,6	79,5	...	67,3	542,1
Μακεδονία—Makedonia .....	10.730,0	9.119,0	322,0	...	134,2	1.154,8
Θράκη—Thraki .....	2.971,1	2.847,0	69,1	...	6,8	48,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	1.647,3	667,6	55,6	...	107,6	816,5
Κρήτη—Kriti .....	2.502,3	340,2	85,5	...	366,0	1.710,6

Έτος — 1993\* — Year

<b>Σύνολο<sup>(1)</sup> - Total<sup>(1)</sup></b> .....	<b>34.933,6</b>	<b>22.974,7</b>	<b>1.192,5</b>	...	<b>1.467,1</b>	<b>9.299,3</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	} 5.309,6	3.285,5	264,5	...	249,0	1.510,6
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.381,3	1.951,6	239,6	...	491,0	2.699,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	700,2	173,1	21,9	...	69,0	436,2
Ήπειρος—Ipiros .....	1.078,1	708,5	35,1	...	9,1	325,4
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.780,8	4.087,2	86,3	...	65,3	542,0
Μακεδονία—Makedonia .....	10.638,4	8.991,8	330,9	...	132,6	1.183,1
Θράκη—Thraki .....	1.640,1	2.753,8	69,9	...	6,6	48,6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	2.526,2	668,3	52,9	...	106,6	812,3
Κρήτη—Kriti .....	2.878,9	354,9	91,4	...	337,9	1.742,0

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.  
\* Provisional data.



26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες  
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνο- τροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
<b>Έτος — 1991* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>14.930,3</b>	<b>230,3</b>	<b>3.933,9</b>	<b>3.382,6</b>	<b>278,6</b>	<b>518,5</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.808,9	44,0	687,4	667,7	47,8	70,6	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....							928,2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	45,3	11,8	0,0	95,4	4,7	20,7	...
Ήπειρος—Ipiros .....	232,8	18,4	26,7	402,3	7,5	26,2	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	2.247,2	14,3	1.412,8	323,7	51,4	18,3	...
Μακεδονία—Makedonia .....	7.152,7	58,1	1.156,8	682,8	46,5	69,6	...
Θράκη—Thraki .....	2.056,3	8,7	599,5	166,3	10,7	36,7	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	354,4	19,3	2,6	206,2	18,8	29,5	...
Κρήτη—Kriti .....	104,5	18,4	0,2	136,0	19,8	61,8	...
<b>Έτος — 1992* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>14.063,6</b>	<b>216,5</b>	<b>4.803,2</b>	<b>3.306,0</b>	<b>281,5</b>	<b>514,9</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.676,8	39,7	814,0	635,3	44,5	70,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....							913,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	42,9	11,5	0,0	91,6	4,7	19,9	...
Ήπειρος—Ipiros .....	227,6	16,0	30,7	406,9	7,2	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	1.996,0	13,0	1.712,4	299,9	53,5	16,7	...
Μακεδονία—Makedonia .....	6.927,9	55,8	1.346,6	670,1	45,7	68,2	...
Θράκη—Thraki .....	1.798,7	7,6	842,0	144,8	8,9	43,2	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	379,5	18,8	1,6	215,0	20,9	31,6	...
Κρήτη—Kriti .....	100,9	17,4	0,2	135,9	21,2	64,2	...
<b>Έτος — 1993* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>13.776,1</b>	<b>205,3</b>	<b>4.933,7</b>	<b>3.323,4</b>	<b>269,7</b>	<b>490,7</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.612,9	37,4	880,0	647,7	38,2	69,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....							914,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	42,1	11,2	—	96,0	4,1	19,7	...
Ήπειρος—Ipiros .....	228,1	13,6	25,5	407,2	6,6	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	1.901,3	10,2	1.830,6	283,8	44,4	14,9	...
Μακεδονία—Makedonia .....	6.825,2	55,3	1.319,6	680,8	47,1	61,2	...
Θράκη—Thraki .....	1.738,2	6,5	841,2	125,5	7,7	33,8	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	376,2	18,7	4,0	215,0	21,3	32,9	...
Κρήτη—Kriti .....	107,3	17,9	0,3	140,7	21,8	66,8	...

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Εκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1) ) Area (in thousand hectares (1) )			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	1991*	1992*	1993*	1991*	1992*	1993*
Σιτάρι μαλακό και ημισκληρό — Wheat, soft and semi-hard	307	332	329	824	899	895
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	702	616	583	2.303	1.445	1.248
Κριθάρι — Barley	172	171	167	465	436	415
Βρώμη — Oats	45	43	43	80	73	74
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	224	205	208			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	6	6	5	2.306	2.048	2.099
Ρύζι — Rice	16	14	20	91	101	146
Σίκαλη — Rye	21	17	19	50	42	42
Βαμβάκι — Cotton	240	304	341	601	790	996
Καπνός — Tobacco	82	91	81	162	187	168
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	42	50	48	2.564	3.191	2.989
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	2	2	1	7	7	4
Σουσάμι — Sesame	—	—	—	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	10	10	9			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	5	5	4	27	27	22
Κοικιά — Broad beans	4	4	3	6	6	5
Ρεβίθια — Chick-peas	3	2	2	6	4	3
Φακή — Lentils	1	1	1	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	28	28	27	871	841	797
Πατάτες — Potatoes	52	52	49	1.088	1.020	1.006
Τομάτες — Fresh tomatoes	45	41	41	2.110	1.781	1.886
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	8	8	8	123	141	141
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	12	12	13	267	267	275
Πράσα — Leek	2	2	2	37	40	39
Μπάμμες — Okra	...	...	...	15	14	13
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	74	63	71
Άλλα νοπά λαχανικά — Other fresh vegetables	52	54	56	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants				46	53	52
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins				43	45	38
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	(2)155	(2)151	(2)148	254	234	249
Γλεύκος (μιούσος) — Must				433	439	449
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	16	15	13	28	24	26
Σανά — Hay				1.810	1.723	1.705
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	246	242	244	...	...	...
Γρασίδια — Grass	76	75	76	..	..	..

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.
  2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.
- \* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.
  2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.
- \* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1987	1988	1989	1990	1990	1991*	1992*	1993*
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>(1)220.813</b>	<b>221.128</b>	<b>223.449</b>	<b>225.159</b>	.	.	.	.
<b>Εσπεριδοειδή—Citrus trees</b> .....	<b>25.888</b>	<b>26.389</b>	<b>26.928</b>	<b>26.934</b>	<b>1.169.279</b>	...	...	...
Πορτοκαλιές—Orange trees .....	16.996	17.225	17.527	17.680	877.046	788.274	942.892	905.723
Λεμονιές—Lemon trees .....	5.579	5.590	5.721	5.632	192.512	151.369	147.512	167.552
Μανταρινιές—Mandarin trees .....	2.907	3.137	3.253	3.196	88.844	88.381	107.282	95.557
Νεορατζιές—Bitter orange trees .....	92	91	80	76	1.539	...	...	...
Κιτριές—Citron trees .....	127	124	125	131	3.711	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees .....	19	16	15	14	333	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees .....	8	6	6	6	152	...	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit .....	160	200	201	199	5.142	...	...	...
<b>Οπώρες—Fruit trees</b> .....	<b>36.049</b>	<b>37.036</b>	<b>37.735</b>	<b>37.766</b>	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees .....	6.218	7.132	6.299	6.368	331.924	200.755	350.522	324.054
Αχλαδιές—Pear trees .....	7.385	6.838	6.552	6.150	103.277	98.149	112.359	112.509
Ροδακινιές—Peach trees .....	15.185	15.839	18.016	18.562	786.939	835.061	1.096.867	1.123.319
Βερικοκιές—Apricot trees .....	2.537	2.659	2.404	2.216	113.211	69.196	86.276	86.659
Κερασιές—Cherry trees .....	1.628	1.712	1.832	1.879	47.062	30.314	48.085	46.212
Βυσσινιές—Sour cherry trees .....	719	586	417	335	2.833	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees .....	561	532	510	478	10.060	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees .....	417	411	407	352	7.182	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs .....	1.399	1.327	1.298	1.243	23.260	...	...	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.419	...	...	...
<b>Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees</b> .....	<b>24.674</b>	<b>23.831</b>	<b>23.449</b>	<b>22.643</b>	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs .....	1.718	1.632	1.590	1.592	13.023	...	...	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)435	(2)422	(2)422	(2)252	645	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees .....	12.148	11.922	11.852	11.575	53.394	55.799	60.456	57.220
Καρυδιές—Walnut trees .....	2.937	2.846	2.839	2.780	22.988	21.742	23.557	24.448
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees .....	2.155	1.970	1.749	1.670	6.697	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees .....	1.043	1.031	1.069	1.088	3.439	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees .....	1.520	1.445	1.438	1.439	10.882	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees .....	2.718	2.563	2.490	2.329	16.121	...	...	...
<b>Λοιπά—Other</b> .....	<b>134.202</b>	<b>133.872</b>	<b>135.337</b>	<b>137.816</b>	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible .....					144.909	203.112	197.031	198.742
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil .....	(3)129.760	(3)129.122	(3)130.527	(3)133.172	858.815	...	...	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..				281.749	196.734*	387.150*	310.335*	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees .....	2.276	2.136	2.264	2.134	113	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees .....	232	227	223	214	3.475	...	...	...
Μεσπιλιές (μουσομουλιές)—Medlar trees .....	159	156	148	142	2.334	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees .....	677	765	623	496	7.213	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....	1.058	1.404	1.478	1.579	30.116	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado .....	40	62	74	79	812	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηγιά.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

\* Provisional data.



29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1987	1988	1989	1990	Kind of animals
Βοοειδή .....	683	677	654	624	Cattle
Βουβάλια .....	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι .....	998	1.011	1.001	996	Pigs
Πρόβατα .....	8.613	8.670	8.723	8.660	Sheep
Αίγες .....	5.282	5.339	5.348	5.334	Goats
Ίπποι .....	57	53	49	45	Horses
Ημίονοι .....	75	70	65	60	Mules
Όνοι .....	157	147	137	127	Asses
Όρνιθες .....	26.892	27.295	27.578	26.767	Hens
Πάπιες .....	91	92	123	114	Ducks
Χήνες .....	45	49	46	38	Geese
Ινδιάνοι .....	125	128	116	110	Turkeys
Περιστέρια .....	1.295	1.291	1.253	1.253	Pigeons
Κουνέλια .....	1.793	1.813	1.801	1.747	Rabbits
Κυψέλες μελισσών .....	1.254	1.216	1.210	1.195	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές .....	1.123	1.097	1.088	1.078	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1990	1991*	1992*	1993*	Kind of products
Κρέας, σύνολο .....	502.058	483.552	470.275	467.386	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων) .....	83.157	...	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό .....	139.839	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο .....	89.652	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο .....	50.715	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.) .....	138.695	...	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο .....	5.045	5.934	5.556	5.420	Butter
Γάλα .....	1.791.183	1.729.536	1.731.014	1.808.933	Milk
Τυρί σκληρό .....	42.836	36.062	34.825	37.984	Cheese, hard
Τυρί μαλακό .....	126.705	114.170	113.952	110.837	Cheese, soft
Μυζήθρα .....	11.094	...	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή .....	4.218	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) .....	9.691	10.369	9.929	9.746	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών .....	2.229	...	...	...	Goat hairs
Αυγά .....	122.466	121.180	119.746	121.093	Eggs
Μέλι .....	11.496	13.519	13.213	14.826	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων .....	7.742.977	...	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων .....	194.286	...	...	...	b) from big animals

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1987	1988	1989	1990	1991	Kind of products
Ρίζες ρεικιών <sup>(1)</sup> .....	437	295	358	—	—	Brier roots <sup>(1)</sup>
Ξυλάνθρακες <sup>(1)</sup> .....	11.359	12.257	9.773	9.220	9.820	Charcoal <sup>(1)</sup>
Ξυλεία στρωγυλή <sup>(1)(2)</sup> , σε μ <sup>3</sup> .....	768.847	674.031	741.954	660.009	665.894	Lumber <sup>(1)(2)</sup> , in m <sup>3</sup>
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση <sup>(1)</sup> .....	1.660.394	1.314.922	1.401.537	1.345.836	1.336.976	a) From forest land <sup>(1)</sup>
β) από γεωργικές εκτάσεις .....	743.510	654.396	634.511	619.685	—	b) From agricultural land
Ρετσίνι <sup>(1)</sup> .....	10.057	8.822	5.392	4.316	4.278	Resin gum <sup>(1)</sup>
Δαφνόφυλλα <sup>(1)</sup> .....	15	70	60	—	—	Laurel leaves <sup>(1)</sup>

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture.

2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1987	1988	1989	1990	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) .....	203.161	207.567	211.651	215.755	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	113.845	117.767	117.657	123.097	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) .....	6.395	6.476	7.176	6.247	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.033	6.087	6.302	6.093	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου .....	1.027	939	984	899	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές .....	9.779	9.978	9.772	9.975	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές .....	1.665	1.908	1.973	2.118	Pick-up threshers, for cotton
Τευλοεξαγωγείς .....	1.043	1.136	993	953	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα) .....	83.966	93.995	104.095	112.563	Pruning saws, petrol
Εκκοκιστικές αραβοσίτου .....	1.192	1.164	1.357	1.363	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου .....	8.950	10.020	10.948	12.366	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος) .....	1.381	1.330	1.278	1.272	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες .....	104.116	105.737	106.776	107.814	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες .....	75.564	76.042	76.702	76.089	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες .....	105.396	108.604	112.483	117.812	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.) .....	11.485	13.366	11.394	11.894	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....	148.242	174.325	177.048	184.820	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	13.920	15.922	17.638	21.356	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδύσεως με σταγόνες .....	29.414	36.702	42.124	52.039	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές .....	532	513	873	711	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου .....	42.922	43.494	44.391	45.306	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.609	18.373	18.071	18.583	Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....	2.352	2.375	2.353	2.082	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...	76.757	81.625	84.623	89.521	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι .....	46.276	45.098	48.100	50.865	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	28.383	30.801	32.705	34.161	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες .....	13.157	12.885	12.939	13.084	Power dusters
Μηχανές αραμιάσματος καπνού .....	42.490	42.330	44.100	44.717	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1990			1991			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>9.257</b>	<b>867.206</b>	<b>61.128</b>	<b>9.336</b>	<b>879.306</b>	<b>62.283</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας <sup>(1)</sup> .....	56	52.498	20.444	65	57.881	20.739	Overseas fishery <sup>(1)</sup>
Μέσης αλιείας .....	836	259.660	40.684	853	263.776	41.544	Open sea fishery
Μηχανότρατες .....	378	148.170	23.864	385	150.731	24.345	Trawlers
Γρι-γρι .....	425	102.787	15.535	431	104.231	15.906	Purse seines
Μικτά .....	33	8.703	1.285	37	8.814	1.293	Mixed
Παράκτιας αλιείας .....	8.365	555.048	(3)	8.418	557.649	(3)	Inshore fishery
Τράτες .....	718	61.630	(3)	718	61.805	(3)	Seiners
Λοιπά <sup>(2)</sup> .....	7.647	493.418	(3)	7.700	495.844	(3)	Other <sup>(2)</sup>

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.  
 2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.  
 3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.  
 2. Excluding vessels of 19 HP or less.  
 3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

**34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειος 20 HP και άνω<sup>(1)</sup>, και αριθμός σκαφών**  
**Catch<sup>(1)</sup> landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels**

Κατηγορία	1989			1990			1991			Category
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
<b>α) Παραγωγή (σε τόνους) — a) Catch (in tons)</b>										
<b>Σύνολο</b>	<b>11.806</b>	<b>12.399</b>	<b>11.732</b>	<b>11.155</b>	<b>14.200</b>	<b>11.134</b>	<b>12.018</b>	<b>11.295</b>	<b>10.318</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας .....	1.740	1.564	2.301	1.306	3.172	1.210	1.130	1.157	1.181	Overseas fishery
Μέσης αλιείας .....	5.723	6.616	5.633	5.626	7.086	6.069	5.923	5.589	4.788	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας <sup>(2)</sup> .....	4.343	4.219	3.798	4.023	3.942	3.855	4.965	4.549	4.349	Inshore fishery <sup>(2)</sup>
<b>β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)</b>										
<b>Σύνολο .....</b>	<b>9.125</b>	<b>9.125</b>	<b>9.125</b>	<b>9.269</b>	<b>9.269</b>	<b>9.269</b>	<b>9.335</b>	<b>9.335</b>	<b>9.335</b>	<b>Total</b>
<b>Υπερπόντιας αλιείας .....</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>Overseas fishery vessels</b>
από αυτά :										of which:
αλίευσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	34	28	21	51	51	51	52	52	52	have caught or sent overseas catch
<b>Μέσης αλιείας .....</b>	<b>808</b>	<b>808</b>	<b>808</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>Open sea fishery vessels</b>
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία .....	228	192	97	212	234	158	215	208	198	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία .....	200	186	81	195	223	113	186	160	122	a) in operation
β) αργούντα .....	28	6	16	17	11	45	29	48	76	b) laid-up
<b>Παράκτιας αλιείας<sup>(2)</sup> .....</b>	<b>8.247</b>	<b>8.247</b>	<b>8.247</b>	<b>8.365</b>	<b>8.365</b>	<b>8.365</b>	<b>8.418</b>	<b>8.418</b>	<b>8.418</b>	<b>Inshore fishery ves-sels<sup>(2)</sup></b>
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία .....	1.676	1.569	1.323	1.834	1.849	1.809	1.818	1.796	1.762	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία .....	1.568	1.489	1.241	1.686	1.721	1.662	1.657	1.631	1.611	a) in operation
β) αργούντα .....	108	80	82	148	128	147	161	165	151	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γοιγοράκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειος και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per.



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

### 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

#### Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1992 <sup>(2)</sup>	1993 <sup>(2)</sup>	1993		1994	
				Απρίλιος April	Μάρτιος <sup>(3)</sup> March <sup>(3)</sup>	Απρίλιος* April*	

#### 1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production .....	108,0	104,8	100,9	102,9	101,3
---------------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

#### 2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining .....	160,6	150,6	156,7	149,0	148,0
110.1	Λιγνίτη—Lignite .....	208,1	211,3	220,6	214,2	215,9
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....	122,2	86,5	63,3	132,2	132,4
122.1	Βωξίτη—Bauxite .....	67,9	71,8	73,5	77,2	76,4
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc. ....	8,6	8,5	7,9	7,3	7,2
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas .....	361,3	291,5	324,8	294,9	294,3
141.1,2,3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials .....	145,0	142,1	141,4	125,1	127,5
142.1,2,3						
159.3,4						
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτίτης—Mixed sulphurous ores and barytes .....	96,7	88,1	84,1	85,9	66,2
151.4	Λευκολίθου—Magnesite .....	31,1	33,7	35,2	30,5	32,8

#### 3. Παραγωγής μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### Manufacturing and electricity - city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity - city gas .....	104,8	101,9	97,5	100,0	98,4
---------------------	---	-------	-------	------	-------	------

#### 4. Παραγωγής μεταποιήσεως—Manufacturing production index

20-39	Μεταποιήσεως—Manufacturing .....	100,6	97,2	93,8	95,9	94,1
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries .....	134,9	132,3	87,7	93,3	88,7
21	Ποτών—Beverage industries .....	151,6	156,4	173,5	147,7	189,6
22	Καπνού—Tobacco manufactures .....	108,5	107,7	56,9	73,6	69,6
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles .....	79,3	74,1	72,8	81,5	70,7
24	Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel .....	67,2	69,2	75,0	74,3	70,7
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	73,6	67,4	60,1	57,7	58,0
26	Επίπλων—Furniture .....	78,6	78,0	87,7	73,1	86,1
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products .....	164,4	152,5	155,6	172,2	153,9
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing .....	87,8	82,9	84,8	86,0	83,6
29	Δέρματος—Manufacture of leather .....	60,4	56,9	48,3	62,4	48,8
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products .....	121,8	126,4	124,2	162,5	149,9
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products ...	122,6	127,2	143,4	136,2	136,4
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal .....	131,6	119,2	118,8	119,9	131,4
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products ..	84,5	84,7	85,9	80,8	92,4
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....	102,7	97,5	92,4	107,1	107,5
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products .....	74,8	68,5	73,5	67,5	64,1
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical) .....	92,3	82,3	77,9	81,9	82,0
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	96,5	105,1	119,5	109,1	99,8
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment .....	94,5	75,1	80,0	75,5	69,3
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries .....	82,6	52,7	57,3	76,9	59,0



35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)  
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1992 <sup>(2)</sup>	1993 <sup>(3)</sup>	1993			1994	
				Απρίλιος April	Μάρτιος <sup>(3)</sup> March <sup>(3)</sup>	Απρίλιος* April*		

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων  
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	135,0	134,2	101,6	102,1	107,2
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	93,1	89,1	92,0	94,5	91,2

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών  
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	92,1	84,4	85,1	83,7	84,5
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	81,7	88,6	101,6	92,7	86,3
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	105,8	103,9	98,3	103,1	100,7

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

41	Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas	163,1	167,2	148,4	157,1	157,4
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	159,0	163,2	144,4	153,7	154,4
412	Αερίου πόλεως—City gas	705,3	690,7	668,0	593,0	552,3

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the latter were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

3. Revised data.

\* Provisional data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ<sup>(1)</sup>

In toe<sup>(1)</sup>

Κατανάλωση	1990	1991	Δεκέμβριος— December		Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		Consumption
			1991	1992	1991	1992	
<b>Σύνολο</b>	<b>16.432</b>	<b>16.311</b>	<b>1.139</b>	<b>1.155</b>	<b>16.311</b>	<b>16.587</b>	<b>Total</b>
Οικιακή	960	1.067	97	93	1.067	1.053	Households
Βιομηχανική	8.421	7.587	431	415	7.587	6.489	Industrial
Νοσοκομειακή	95	78	9	9	78	87	Hospital
Ξενοδοχειακή	1.427	1.530	109	83	1.530	1.739	Hotel
Εμπορική - επαγγελματική	3.482	3.652	242	410	3.652	4.261	Commercial
Θέρμανση	2.047	2.397	251	145	2.397	2.958	Heating

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΠΠ (τόνος ισοδύναμο πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source : City Gas Company of Athens.

1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. — Αύγουστος Jan. — August		Production — Distribution
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
<b>Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια</b> .....	<b>3.011</b>	<b>3.344</b>	<b>3.038</b>	<b>3.242</b>	<b>23.117</b>	<b>23.613</b>	<b>Electric energy made available</b>
A' Καθαρή παραγωγή .....	2.877	3.282	2.967	3.112	22.411	22.802	A. Net production
α) Θερμική .....	2.689	2.930	2.676	2.840	20.933	21.114	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική .....	188	352	291	272	1.478	1.688	b) Hydro-electric
B' Αγορές .....	132	50	47	117	512	669	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές .....	2	12	24	13	194	142	C. Imports
<b>Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας</b> .....	<b>2.628</b>	<b>2.790</b>	<b>2.626</b>	<b>2.744</b>	<b>21.103</b>	<b>20.998</b>	<b>Electric energy sold</b>
A' Πωλήσεις (1) .....	2.608	2.776	2.607	2.730	20.842	20.823	A. Sales (1)
B' Εξαγωγές .....	20	15	19	14	261	175	B. Exports
<b>Ιδιοκατανάλωση-απώλειες</b> .....	<b>383</b>	<b>553</b>	<b>412</b>	<b>498</b>	<b>2.014</b>	<b>2.615</b>	<b>Self-consumption, lost or unaccounted for</b>

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.  
1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτορυχείων.

Source: Public Power Corporation.  
1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kwh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraci	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
<b>1990</b> .....	<b>27.976</b>	<b>8.875</b>	<b>6.480</b>	<b>7.748</b>	<b>3.136</b>	<b>1.737</b>
<b>1991</b> .....	<b>29.607</b>	<b>9.152</b>	<b>7.179</b>	<b>7.871</b>	<b>3.463</b>	<b>1.942</b>
<b>1992</b> .....	<b>30.473</b>	<b>9.567</b>	<b>7.027</b>	<b>8.043</b>	<b>3.660</b>	<b>2.176</b>
1992: Ιούλιος — July .....	2.553	722	574	703	353	201
<b>1993: Ιούλιος — July</b> .....	<b>2.726</b>	<b>743</b>	<b>675</b>	<b>727</b>	<b>367</b>	<b>214</b>
Οικιακή—Household .....	746	311	177	77	111	70
Γεωργική—Agricultural .....	371	7	117	138	89	20
Εμπορική—Commercial .....	528	202	107	53	77	89
Βιομηχανική—Industrial .....	973	194	249	445	70	15
Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....	23	—	8	4	7	4
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services .....	80	24	17	10	13	16
Έλξη—Traction .....	5	5	—	—	—	—
1992: Αύγουστος — August .....	2.560	696	579	717	361	207
<b>1993: Αύγουστος — August</b> .....	<b>2.681</b>	<b>736</b>	<b>612</b>	<b>743</b>	<b>363</b>	<b>227</b>
Οικιακή—Household .....	711	296	168	75	108	64
Γεωργική—Agricultural .....	380	6	120	149	84	21
Εμπορική—Commercial .....	561	212	111	59	77	102
Βιομηχανική—Industrial .....	886	164	186	443	73	20
Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....	51	25	9	6	8	3
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services .....	87	28	18	11	13	17
Έλξη—Traction .....	5	5	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.  
1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source: Public Power Corporation.  
1. Data available every second month.

## 39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής\* νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποπενδύσεις

## Operation permits or exemption certificates\* issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

## Α. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

Κω- δι- κός*	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος — Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα — New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	<b>1992</b> .....	<b>873</b>	<b>51.134</b>	<b>1.526</b>	<b>13.140</b>	<b>841</b>	<b>86.856</b>	<b>92</b>	<b>1.536</b>	<b>429</b>	<b>1.645</b>	<b>279</b>	<b>9.279</b>
	1992 : Απρίλιος—April .....	68	3.647	122	967	68	7.038	5	64	29	112	14	460
	<b>1993 : Απρίλιος—April</b> .....	<b>76</b>	<b>4.294</b>	<b>109</b>	<b>1.050</b>	<b>60</b>	<b>30.522</b>	<b>12</b>	<b>137</b>	<b>27</b>	<b>98</b>	<b>27</b>	<b>894</b>
15	Τροφίμων και ποτών — Food and beverages .....	18	1.016	19	232	12	1.122	5	64	1	2	—	—
16	Καπνών — Tobacco .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών — Textile materials .....	1	190	4	37	4	192	—	—	—	—	4	192
18	Ειδών ενδυμασίας, καταργησίας και βαφής γυναικείων — Articles of apparel, furskins processing and tanning ...	17	69	11	73	—	—	1	10	14	54	—	—
19	Δέρματος και δερματίνων ειδών — Leather and leather products .....	—	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Ξύλου και φελού — Wood and cork .....	5	127	17	202	5	85	1	10	—	—	4	66
21	Χαρτοπολότου και χαρτιού — Paper and paper pulp .....	1	10	2	8	—	—	1	10	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων — Printing and publishing .....	3	13	—	—	2	41	—	—	3	13	2	41
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων — Petroleum, coke and nuclear products .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων — Chemicals .....	3	4	6	26	2	1.592	—	—	1	2	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού & πλαστικών υλών —Rubber and plastic products .....	1	357	—	—	8	4.038	—	—	—	—	4	130
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά — Non-metallic mineral products .....	4	1.223	3	26	7	729	1	10	—	—	2	58
27	Βασικών μετάλλων — Basic metal industries .....	—	—	3	36	1	21.388	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων — Metal products except machinery .....	8	762	15	151	7	913	—	—	1	7	3	160
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ. — Machinery and mechanical appliances nec .....	5	177	6	57	6	221	1	11	—	—	3	88
30	Μηχανών γραφείου & ηλεκτρονικών υπολογιστών — Office machines and computers .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ. — Electrical machinery and equipment .....	—	—	7	42	3	113	—	—	—	—	2	71
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης & επικοινωνιών — Radio, television and communication appliances and equipment .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments etc .....	3	7	—	—	—	—	—	—	3	7	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.— Motor vehicles, truck trailers etc. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών — Other transport equipment .....	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. — Furniture and other industries .....	6	338	12	125	3	88	2	22	3	12	3	88
37	Ανακύκλωσης — Recycling .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης — Repair of household and personal use items .....	1	1	1	9	—	—	—	—	1	1	—	—

## Β. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
<b>1992</b> .....	<b>873</b>	<b>51.134</b>	<b>1.526</b>	<b>13.140</b>	<b>841</b>	<b>86.856</b>	<b>140</b>	<b>7.707</b>	<b>1992</b>
1992 : Απρίλιος .....	68	3.647	122	967	68	7.038	16	406	1992 : April
<b>1993 : Απρίλιος</b> .....	<b>76</b>	<b>4.294</b>	<b>109</b>	<b>1.050</b>	<b>60</b>	<b>30.522</b>	<b>10</b>	<b>3.387</b>	<b>1993 : April</b>
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα .....	45	317	—	—	31	973	8	151	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια .....	3	409	14	159	8	23.388	1	3.153	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος .....	7	397	10	74	6	208	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι .....	1	36	5	62	1	90	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος .....	1	97	1	13	1	97	—	—	Ipiros
Θεσσαλία .....	7	694	17	130	5	1.490	—	—	Thessalia
Μακεδονία .....	5	242	49	427	6	4.137	—	—	Makedonia
Θράκη .....	3	669	2	28	—	—	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου .....	—	—	5	96	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήτη .....	3	1.379	6	61	2	139	1	83	Kriti

\* Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

\* Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits**

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
<b>1989</b> .....	<b>53.418</b>	<b>94.661</b>	<b>56.970.967</b>	<b>106.216.400</b>	<b>22.395</b>	<b>15.741</b>	<b>10.378.380</b>	<b>25.709.468</b>
<b>1990</b> .....	<b>51.236</b>	<b>96.852</b>	<b>58.969.806</b>	<b>205.488.945</b>	<b>21.799</b>	<b>19.560</b>	<b>11.637.048</b>	<b>50.864.463</b>
1990: Δεκέμβριος—December .....	4.107	8.061	5.218.586	25.563.225	1.586	1.582	855.694	5.316.722
<b>1991: Δεκέμβριος—December</b> .....	<b>3.018</b>	<b>5.434</b>	<b>3.461.957</b>	<b>23.300.663</b>	<b>1.329</b>	<b>1.191</b>	<b>751.789</b>	<b>3.546.174</b>
<b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....	<b>527</b>	<b>1.324</b>	<b>876.632</b>	<b>16.326.855</b>	<b>339</b>	<b>434</b>	<b>247.011</b>	<b>2.481.321</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....	273	886	614.753	12.649.396	250	348	176.097	1.208.452
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....	29	131	62.405	271.468	39	50	19.532	67.899
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region .....	98	343	314.908	1.428.010	88	135	77.478	247.347
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	70	174	85.056	272.002	81	97	44.718	111.960
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	76	238	152.384	10.677.916	42	66	34.369	781.246
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....	254	438	261.879	3.677.459	89	86	70.914	1.272.869
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region .....	37	58	23.951	95.732	10	10	3.668	1.070.120
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	53	86	73.748	1.918.325	19	16	11.114	24.941
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	164	294	164.180	1.663.402	60	60	56.132	177.808
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>275</b>	<b>415</b>	<b>373.228</b>	<b>734.266</b>	<b>108</b>	<b>89</b>	<b>84.040</b>	<b>153.243</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....	72	113	78.559	189.992	29	23	31.183	51.711
Βοιωτίας—Viotia .....	41	67	137.055	200.615	14	15	15.920	35.482
Ευβοίας—Evia .....	83	124	88.512	203.190	28	21	24.837	38.405
Ευρυτανίας—Evyritania .....	3	5	2.861	10.585	5	2	1.324	4.523
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	55	75	32.625	62.840	23	23	7.565	16.561
Φωκίδος—Fokida .....	21	31	33.616	67.044	9	5	3.211	6.561
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>479</b>	<b>748</b>	<b>382.685</b>	<b>1.018.106</b>	<b>182</b>	<b>112</b>	<b>69.855</b>	<b>174.442</b>
Αργολίδος—Argolida .....	52	74	44.677	113.891	13	12	9.651	27.012
Αρκαδίας—Arkadia .....	17	34	17.070	52.027	20	12	3.211	8.766
Αχαΐας—Achaia .....	92	157	78.523	248.904	33	16	13.740	35.761
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....	40	75	42.198	145.321	15	11	7.541	20.871
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....	52	82	36.325	103.583	18	5	6.199	14.890
Ηλείας—Ilia .....	112	159	70.419	182.717	51	41	22.630	54.025
Κορινθίας—Korinthia .....	103	151	78.260	184.542	32	13	8.249	22.329
Λακωνίας—Lakonia .....	31	50	17.837	52.787	14	4	3.267	8.683
Μεσσηνίας—Messinia .....	72	123	75.899	183.238	19	14	9.107	17.866
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>195</b>	<b>298</b>	<b>130.517</b>	<b>379.645</b>	<b>111</b>	<b>95</b>	<b>30.496</b>	<b>82.550</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	86	125	58.632	165.952	52	47	13.844	39.446
Κεραύρας—Kerkyra .....	58	93	35.576	99.184	31	23	9.136	20.773
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	29	42	18.966	68.840	16	14	4.533	14.263
Λεικάδος—Lefkada .....	22	38	17.343	45.669	12	11	2.983	8.068
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>116</b>	<b>172</b>	<b>89.769</b>	<b>220.415</b>	<b>51</b>	<b>46</b>	<b>20.322</b>	<b>42.120</b>
Άρτης—Arta .....	12	19	8.337	18.680	12	12	4.059	9.952
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	23	36	16.721	34.530	14	13	3.752	9.255
Ιωαννίνων—Ioannina .....	35	57	30.700	89.528	18	13	9.850	17.883
Πρεβέζης—Preveza .....	46	60	34.011	77.677	7	8	2.661	5.030



40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1)				Προσθήκες(2) — Extensions(2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>207</b>	<b>354</b>	<b>227.823</b>	<b>588.089</b>	<b>95</b>	<b>76</b>	<b>61.620</b>	<b>108.384</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	21	27	9.894	23.477	17	6	3.807	9.373
Λαρίσης—Larissa .....	65	119	84.500	198.891	28	18	9.537	20.134
Λάρισσα (δήμος)—Larissa (municipality) .....	29	72	54.123	138.171	7	9	2.596	4.950
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department .....	36	47	30.377	60.720	21	9	6.941	15.184
Μαγνησίας—Magnissia .....	79	142	89.010	241.395	32	33	42.431	60.983
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos .....	29	69	51.014	148.711	19	17	37.118	47.373
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department .....	50	73	37.996	92.684	13	16	5.313	13.610
Τρικάλων—Trikala .....	42	66	44.419	124.326	18	19	5.845	17.894
<b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....	<b>586</b>	<b>1.117</b>	<b>825.954</b>	<b>2.583.670</b>	<b>208</b>	<b>145</b>	<b>152.249</b>	<b>249.039</b>
Γρεβενών—Grevena .....	8	16	9.792	32.915	4	2	931	2.958
Δράμας—Drama .....	18	26	13.134	32.494	8	7	3.124	7.302
Ημαθίας—Imathia .....	26	43	21.511	72.860	26	14	47.148	26.661
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	244	572	450.728	1.320.143	44	35	34.439	68.691
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki .....	102	334	190.886	746.963	21	18	8.839	24.483
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department .....	142	238	259.842	573.180	23	17	25.600	44.208
Καβάλας—Kavala .....	34	56	30.332	90.416	14	6	8.613	17.839
Καστοριάς—Kastoria .....	6	7	2.545	5.242	2	2	725	3.950
Κιλκίς—Kilkis .....	23	44	26.366	89.605	9	9	7.017	14.756
Κοζάνης—Kozani .....	22	35	25.430	74.997	9	5	2.276	7.338
Πέλλης—Pella .....	46	74	42.609	95.575	19	17	7.554	2.958
Πιερίας—Pieria .....	55	83	74.544	128.221	21	24	7.617	19.839
Σερρών—Serres .....	45	65	51.706	463.973	28	12	6.601	18.116
Φλωρίνης—Florina .....	2	3	1.807	3.810	2	0	152	200
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	57	93	75.450	173.419	22	12	26.052	37.431
<b>Θράκη—Thraki</b> .....	<b>46</b>	<b>76</b>	<b>74.859</b>	<b>170.818</b>	<b>18</b>	<b>11</b>	<b>5.251</b>	<b>13.182</b>
Εβρου—Evros .....	13	13	16.899	20.234	8	5	2.359	7.040
Ξάνθης—Xanthi .....	25	46	48.909	112.305	3	2	954	1.218
Ροδόπης—Rodopi .....	8	17	9.051	38.279	7	4	1.938	4.924
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....	<b>362</b>	<b>564</b>	<b>280.023</b>	<b>779.820</b>	<b>167</b>	<b>121</b>	<b>55.393</b>	<b>166.630</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisos .....	141	232	156.771	415.931	63	48	29.491	82.682
Κυκλάδων—Kyklades .....	126	189	76.649	224.772	62	47	15.670	47.015
Λέσβου—Lesvos .....	49	67	22.172	63.703	18	8	3.365	8.586
Σάμου—Samos .....	31	53	15.655	39.083	10	7	3.354	11.660
Χίου—Chios .....	15	23	8.776	36.331	14	11	3.513	16.687
<b>Κρήτη—Kriti</b> .....	<b>225</b>	<b>366</b>	<b>200.467</b>	<b>498.979</b>	<b>50</b>	<b>62</b>	<b>25.552</b>	<b>75.263</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	109	191	91.179	228.496	18	27	13.565	34.026
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio .....	19	52	28.547	68.008	7	16	4.840	17.372
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department .....	90	139	62.632	160.488	11	11	8.725	16.654
Λασιθίου—Lassithi .....	40	67	27.674	88.137	11	15	4.741	14.721
Ρεθύμνης—Rethymno .....	25	36	31.251	68.524	5	2	844	1.103
Χανίων—Chania .....	51	72	50.363	113.822	16	18	6.402	25.413

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations and amendments.

**ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ**
**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσηκόντων οικοδομών που εκδόθηκαν**
**Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions**

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
<b>1989</b> .....	<b>117.327</b>	<b>13.749</b>	<b>18.673</b>	<b>32.868</b>	<b>30.869</b>	<b>21.168</b>	<b>386.105</b>	<b>43.461.793</b>	<b>2.775</b>	<b>3.848.405</b>
<b>1990</b> .....	<b>120.240</b>	<b>10.851</b>	<b>17.400</b>	<b>31.920</b>	<b>34.746</b>	<b>25.323</b>	<b>415.782</b>	<b>46.434.236</b>	<b>1.433</b>	<b>302.957</b>
1990: Δεκέμβριος—December .....	10.037	874	1.520	2.657	2.937	2.049	34.591	4.015.025	85	35.611
<b>1991: Δεκέμβριος—December</b> .....	<b>6.454</b>	<b>622</b>	<b>1.018</b>	<b>1.865</b>	<b>1.749</b>	<b>1.200</b>	<b>21.714</b>	<b>2.391.640</b>	<b>65</b>	<b>28.067</b>
<b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....	<b>1.698</b>	<b>89</b>	<b>212</b>	<b>522</b>	<b>547</b>	<b>328</b>	<b>5.997</b>	<b>723.338</b>	<b>7</b>	<b>4.048</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης – Greater Athens .....	1.248	56	155	408	395	234	4.407	511.767	5	2.726
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....	195	11	38	92	29	25	614	71.186	—	1.580
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....	491	23	51	119	195	103	1.809	192.335	2	453
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	253	9	36	103	63	42	859	104.651	2	479
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	309	13	30	94	108	64	1.125	143.595	1	214
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....	450	33	57	114	152	94	1.590	211.571	2	1.322
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....	62	15	7	10	19	11	192	23.647	—	106
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	86	2	6	34	25	19	316	36.813	1	65
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	302	16	44	70	108	64	1.082	151.111	1	1.151
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>427</b>	<b>31</b>	<b>60</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>114</b>	<b>1.518</b>	<b>164.645</b>	<b>3</b>	<b>1.359</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....	112	4	7	32	33	36	429	44.685	—	150
Βοιωτίας—Viotia .....	60	2	8	22	20	8	204	25.928	2	200
Ευβοίας—Evia .....	138	14	28	26	26	44	482	50.817	—	636
Ευρυτανίας—Evyritania .....	11	3	1	—	4	3	38	3.557	—	228
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	75	2	11	22	22	18	271	27.421	1	145
Φωκίδος—Fokida .....	31	6	5	9	6	5	94	12.237	—	—
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>742</b>	<b>40</b>	<b>130</b>	<b>227</b>	<b>196</b>	<b>149</b>	<b>2.587</b>	<b>274.401</b>	<b>19</b>	<b>3.748</b>
Αργολίδος—Argolida .....	68	1	9	30	15	13	236	24.276	—	70
Αρκαδίας—Arkadia .....	42	2	3	19	12	6	146	15.448	2	470
Αχαΐας—Achaia .....	154	13	19	36	46	40	552	62.708	1	193
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....	79	8	5	21	27	18	281	32.320	—	—
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....	75	5	14	15	19	22	271	30.388	1	193
Ηλείας—Ilia .....	175	4	23	53	59	36	632	58.751	1	798
Κορινθίας—Korinthia .....	146	12	50	36	25	23	444	50.645	4	1.119
Λακωνίας—Lakonia .....	48	5	15	7	9	12	156	16.632	7	825
Μεσσηνίας—Messinia .....	109	3	11	46	30	19	421	45.941	4	273
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>387</b>	<b>80</b>	<b>68</b>	<b>105</b>	<b>60</b>	<b>74</b>	<b>1.229</b>	<b>108.763</b>	<b>4</b>	<b>2.304</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	156	22	32	40	32	30	560	45.550	—	393
Κερκυράς—Kerkyra .....	128	45	19	36	15	12	318	30.617	—	840
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	52	12	12	18	6	4	135	13.312	2	993
Λευκάδος—Lefkada .....	51	1	5	11	7	27	216	19.284	2	78
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>183</b>	<b>11</b>	<b>34</b>	<b>43</b>	<b>58</b>	<b>37</b>	<b>633</b>	<b>67.103</b>	<b>1</b>	<b>1.418</b>
Άρτης—Arta .....	26	—	4	8	8	6	96	10.701	—	181
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	36	3	10	1	15	7	121	13.215	—	130

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>							Βελτιώσεις <sup>(2)</sup> Improvements <sup>(2)</sup>		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
Ιωαννίνων—Ioannina .....	57	6	11	6	17	17	205	22.766	1	1.107
Πρεβέζης—Preveza .....	64	2	9	28	18	7	211	20.421	—	—
<b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>	<b>438</b>	<b>44</b>	<b>68</b>	<b>121</b>	<b>99</b>	<b>106</b>	<b>1.499</b>	<b>173.059</b>	<b>—</b>	<b>329</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	33	6	9	4	7	7	101	9.946	—	154
Λαρίσης—Larissa .....	142	13	16	16	37	60	552	69.678	—	28
Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality) .....	95	9	4	11	29	42	384	51.116	—	28
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department .....	47	4	12	5	8	18	168	18.562	—	—
Μαγνησίας—Magnissia .....	194	22	35	80	33	24	591	65.491	—	147
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos .....	131	8	26	62	16	19	410	46.776	—	—
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department .....	63	14	9	18	17	5	181	18.715	—	147
Τρικάλων—Trikala .....	69	3	8	21	22	15	255	27.944	—	—
<b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>	<b>1.380</b>	<b>94</b>	<b>221</b>	<b>450</b>	<b>414</b>	<b>201</b>	<b>4.600</b>	<b>512.805</b>	<b>14</b>	<b>4.233</b>
Γρεβενών—Grevena .....	30	—	6	9	12	3	102	8.277	2	66
Δράμας—Drama .....	27	1	2	13	7	4	92	11.204	3	218
Ημαθίας—Imathia .....	43	—	8	12	15	8	152	17.135	—	515
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	698	25	96	262	225	90	2.382	281.313	1	690
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessal. ....	460	20	76	190	137	37	1.490	175.080	1	690
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart. ....	238	5	20	72	88	53	892	106.233	—	—
Καβάλας—Kavala .....	64	10	8	19	18	9	204	23.714	6	426
Καστοριάς—Kastoria .....	6	—	—	2	1	3	26	2.595	—	75
Κιλκίς—Kilkis .....	54	2	16	14	8	14	178	18.156	—	—
Κοζάνης—Kozani .....	33	—	5	6	13	9	127	14.471	1	327
Πέλλης—Pella .....	93	1	10	14	45	23	361	34.570	—	—
Πιερίας—Pieria .....	77	8	6	24	27	12	269	33.366	—	330
Σερρών—Serres .....	73	8	8	18	23	16	253	25.787	—	478
Φλωρίνης—Florina .....	1	—	—	—	—	1	6	401	—	152
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	181	39	56	57	20	9	448	41.816	1	956
<b>Θράκη—Thraki .....</b>	<b>93</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>63</b>	<b>14</b>	<b>361</b>	<b>34.469</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Εβρου—Evros .....	13	2	1	3	5	2	44	4.657	—	—
Ξάνθης—Xanthi .....	60	1	—	6	46	7	238	21.078	—	—
Ροδόπης—Rodopi .....	20	1	1	1	12	5	79	8.734	—	—
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>	<b>692</b>	<b>137</b>	<b>136</b>	<b>196</b>	<b>126</b>	<b>97</b>	<b>2.027</b>	<b>197.503</b>	<b>12</b>	<b>6.957</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisssos ...	281	47	42	95	55	42	866	90.049	8	789
Κυκλάδων—Kyklades .....	258	64	78	48	36	32	679	61.809	1	5.072
Λέσβου—Lesvos .....	73	17	8	21	17	10	219	21.654	2	427
Σάμου—Samos .....	51	6	4	18	14	9	172	14.134	1	65
Χίου—Chios .....	29	3	4	14	4	4	91	9.857	—	604
<b>Κρήτη—Kriti .....</b>	<b>414</b>	<b>92</b>	<b>87</b>	<b>80</b>	<b>75</b>	<b>80</b>	<b>1.263</b>	<b>135.554</b>	<b>5</b>	<b>3.671</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	219	56	33	38	33	59	710	77.373	—	—
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio .....	60	4	10	19	19	8	202	28.093	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department .....	159	52	23	19	14	51	508	49.280	—	—
Λασιθίου—Lasithi .....	69	9	21	23	13	3	188	20.066	—	3.152
Ρεθύμνης—Rethymno .....	37	10	15	2	5	5	92	9.385	3	346
Χανίων—Chania .....	89	17	18	17	24	13	273	28.730	2	173

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

2. Structural additions to dwellings already existing.



## VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

### 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ <sup>(1)</sup>	Έτος — Year		Δεκέμβριος December		Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		SITC <sup>(1)</sup> Sections	
		1990	1991	1991	1992*	1991	1992*		
	<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ</b>							<b>IMPORTS</b>	
	<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....	303,3	325,1	340,9	362,7	325,1	358,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	357,7	384,9	421,0	506,6	384,9	465,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	266,7	282,7	280,5	212,2	282,7	280,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	134,6	170,9	191,3	165,9	170,9	166,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	265,9	268,3	261,0	295,4	268,3	276,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	270,8	287,1	266,1	319,4	287,1	335,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	269,0	274,7	283,7	297,1	274,7	294,5	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	351,0	406,2	409,5	508,1	406,2	448,0	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	319,3	254,7	319,0	391,0	354,7	371,8	Miscellaneous manufac. articles	8
<b>0-9</b>	<b>Σύνολο εισαγωγών<sup>(2)</sup> .....</b>	<b>275,0</b>	<b>300,7</b>	<b>309,3</b>	<b>339,1</b>	<b>300,7</b>	<b>324,3</b>	<b>Total imports<sup>(2)</sup></b>	<b>0-9</b>
	<b>B' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....	172,7	174,0	221,6	318,4	174,0	190,4	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	321,3	384,7	710,9	741,5	384,7	424,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	147,0	155,9	225,9	245,6	155,9	127,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	94,7	116,3	122,6	220,3	116,3	138,5	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	436,4	1.151,8	1.199,9	571,3	1.151,8	448,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	232,5	270,3	365,1	390,0	270,3	267,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	243,0	271,9	363,4	377,7	271,9	260,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	185,5	203,4	282,6	349,8	203,4	221,6	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	381,8	434,1	628,1	684,5	434,1	523,0	Miscellaneous manufac. articles	8
<b>0-9</b>	<b>Σύνολο εισαγωγών<sup>(2)</sup> .....</b>	<b>175,6</b>	<b>197,9</b>	<b>259,6</b>	<b>322,1</b>	<b>197,9</b>	<b>208,9</b>	<b>Total imports<sup>(2)</sup></b>	<b>0-9</b>
	<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ</b>							<b>EXPORTS</b>	
	<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....	312,9	349,4	327,9	353,9	349,4	334,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	332,2	399,4	392,1	510,9	399,4	466,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	259,2	268,2	280,0	163,7	268,2	242,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	128,6	148,8	187,3	164,1	148,8	171,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	398,3	502,5	542,5	488,8	502,5	476,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	261,9	295,6	300,5	340,8	295,6	324,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	258,9	280,4	293,4	308,2	280,4	294,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....	233,1	221,4	222,9	236,7	221,4	246,8	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	363,9	420,9	422,7	466,8	420,9	412,3	Miscellaneous manufac. articles	8
<b>0-9</b>	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>276,1</b>	<b>300,5</b>	<b>306,3</b>	<b>322,8</b>	<b>300,5</b>	<b>322,1</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
	<b>B' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....	130,0	158,6	289,8	255,8	158,6	180,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	138,6	148,1	125,8	189,3	148,1	172,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	145,9	163,6	233,7	467,9	163,6	177,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	234,6	307,6	340,8	355,6	307,6	186,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	218,5	147,0	202,9	630,8	147,0	372,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	136,1	150,7	151,1	202,9	150,7	162,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	134,6	149,4	204,5	193,1	149,4	170,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....	174,0	233,4	290,8	309,7	233,4	276,2	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	212,9	219,3	246,1	376,6	219,3	278,9	Miscellaneous manufac. articles	8
<b>0-9</b>	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>160,4</b>	<b>183,7</b>	<b>241,8</b>	<b>280,5</b>	<b>183,7</b>	<b>197,0</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
	<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ .....</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,0</b>	<b>95,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>TERMS OF TRADE</b>	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Εξαιρούνται τα πλοία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

\* Provisional data.



43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ  
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο- Λουξεμβούργο Belgium- Lux.	Ολλανδία Netherlands	Γερμανία(2) Germany(2)	Ιταλία Italy	Ην. Βασίλειο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Πορτογαλία Portugal	Ισπανία Spain	Σύνολο ΕΟΚ Total EEC	Ην. Πολιτείες USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)</b>												
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b>												
1990 .....	306,0	321,2	294,6	333,2	299,0	275,7	366,5	300,3	310,5	244,7	307,2	213,4
1991 .....	327,7	352,3	302,8	376,5	325,6	311,3	350,6	327,5	379,3	291,7	337,2	222,1
1992* .....	372,1	378,9	337,9	418,8	339,7	348,5	289,9	344,9	454,1	324,1	368,3	237,7
1992: Γ' Τρίμηνο – 3rd Quarter .....	369,1	363,6	357,8	413,1	346,1	357,3	282,0	385,8	459,1	325,4	371,5	230,5
Οκτώβριος – October .....	384,6	392,2	344,7	424,5	325,4	349,5	208,8	402,1	495,0	384,8	372,4	187,6
Νοέμβριος – November .....	363,0	412,4	336,6	467,5	335,1	344,3	144,1	373,6	596,2	295,8	373,8	213,3
Δεκέμβριος – December .....	382,8	402,1	331,8	456,9	310,2	368,8	372,8	387,3	472,1	370,7	376,6	310,0
Δ' Τρίμηνο* – 4th Quarter* .....	378,5	401,7	336,8	448,9	320,8	356,3	216,5	387,7	508,3	351,4	374,6	235,4
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>												
1990 .....	182,5	236,4	201,4	174,4	267,6	278,6	245,0	192,1	559,1	674,3	216,1	190,8
1991 .....	206,1	247,6	215,5	180,9	283,3	317,0	303,8	186,8	432,7	750,1	231,0	267,2
1992* .....	207,4	266,0	253,5	189,5	307,8	325,5	429,6	240,4	478,9	777,8	247,8	236,2
1992: Γ' Τρίμηνο – 3rd Quarter .....	182,6	266,9	218,9	176,4	276,1	303,5	375,2	198,0	457,6	682,2	224,8	222,2
Οκτώβριος – October .....	237,8	277,1	273,9	211,8	327,3	323,0	580,4	211,6	451,1	618,8	265,5	318,2
Νοέμβριος – November .....	184,1	235,0	215,8	153,4	274,7	309,8	710,1	206,8	350,9	807,3	218,6	179,1
Δεκέμβριος – December .....	328,6	346,1	430,5	287,0	514,9	472,4	357,8	355,2	684,9	1.231,5	387,0	256,8
Δ' Τρίμηνο* – 4th Quarter* .....	250,2	286,1	306,7	217,4	372,3	368,4	549,4	257,9	495,6	892,5	290,4	251,4
<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS</b>												
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b>												
1990 .....	287,5	289,2	298,1	327,4	284,1	317,1	196,3	261,8	402,0	250,9	302,0	180,2
1991 .....	333,0	285,0	263,4	363,4	304,6	170,7	237,5	279,7	409,7	314,7	297,4	172,0
1992* .....	370,4	376,9	309,7	354,6	320,8	378,1	349,2	320,7	468,5	334,1	346,4	273,9
1992: Γ' Τρίμηνο – 3rd Quarter .....	340,1	319,9	245,2	342,6	315,4	364,7	376,7	357,5	423,6	325,9	329,0	267,0
Οκτώβριος – October .....	375,6	420,3	394,9	348,0	363,8	395,4	445,7	367,2	231,3	402,1	365,9	313,9
Νοέμβριος – November .....	460,5	446,7	298,0	407,2	289,9	348,0	431,2	375,9	627,0	386,4	359,8	241,6
Δεκέμβριος – December .....	461,0	316,2	352,4	432,4	355,6	394,8	325,2	397,4	477,9	344,6	396,9	267,6
Δ' Τρίμηνο* – 4th Quarter* .....	428,9	383,2	351,1	398,2	337,0	383,0	385,2	378,9	394,7	373,2	376,2	296,5
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>												
1990 .....	214,1	180,8	126,3	156,1	295,6	213,2	181,8	165,7	90,7	219,8	195,6	154,3
1991 .....	179,3	255,0	175,0	191,0	344,0	461,0	153,7	193,2	144,3	286,9	247,2	204,2
1992* .....	178,1	250,2	137,9	218,3	405,3	243,8	200,3	155,4	169,1	406,5	245,8	104,7
1992: Γ' Τρίμηνο – 3rd Quarter .....	189,3	237,1	146,2	194,3	458,8	211,4	201,7	108,8	168,9	421,8	244,2	126,0
Οκτώβριος – October .....	203,7	219,2	127,4	239,5	487,4	280,7	191,2	233,3	409,5	385,2	277,2	96,8
Νοέμβριος – November .....	116,6	171,4	110,8	228,4	479,9	239,3	176,3	119,2	152,9	369,0	247,5	147,9
Δεκέμβριος – December .....	222,8	283,8	241,5	291,7	512,7	412,8	327,5	167,5	377,3	559,5	334,4	89,2
Δ' Τρίμηνο* – 4th Quarter* .....	181,0	224,8	159,9	253,2	493,3	310,9	231,7	173,3	313,3	437,9	286,0	111,3
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE</b>												
1990 .....	94,0	90,0	101,2	98,3	95,0	115,0	53,6	87,2	129,5	102,5	98,3	84,4
1991 .....	101,6	80,9	87,0	96,5	93,6	54,8	67,7	85,4	108,0	107,9	88,2	77,4
1992* .....	99,5	99,5	91,7	84,7	94,4	108,5	116,8	93,0	103,2	103,1	94,1	115,2
1992: Γ' Τρίμηνο – 3rd Quarter .....	92,1	88,0	68,5	82,9	91,1	102,1	133,6	92,7	92,3	100,2	88,6	115,8
Οκτώβριος – October .....	97,7	107,2	114,6	82,0	111,8	113,1	213,5	91,3	46,7	104,5	98,3	167,3
Νοέμβριος – November .....	126,9	108,3	88,5	87,1	86,5	101,1	299,2	100,6	105,2	130,6	96,3	113,3
Δεκέμβριος – December .....	120,4	78,6	106,2	94,6	114,6	107,0	87,2	102,6	101,2	93,0	105,4	86,3
Δ' Τρίμηνο* – 4th Quarter* .....	113,3	95,4	104,2	88,7	105,0	107,5	177,9	97,7	77,7	106,2	100,4	114,5

1. Εξαιρούνται τα πλοία.  
2. Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία Γερμανία, στις Χώρες της ΕΟΚ.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Excluding ships.  
2. From January 1991 the data on both Federal Republic of German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

\* Provisional data.

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού  
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	Έτος—Year		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>1.655.758,0</b>	<b>651.259,8</b>	<b>126.252,1</b>	<b>51.738,8</b>	<b>179.113,0</b>	<b>73.047,4</b>	<b>1.161.868,6</b>	<b>446.511,3</b>	<b>1.410.070,5</b>	<b>590.450,7</b>
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΟΚ) — Countries other than EEC</i>	<i>466.625,4</i>	<i>269.587,7</i>	<i>44.168,8</i>	<i>22.824,2</i>	<i>49.212,7</i>	<i>34.809,6</i>	<i>317.908,0</i>	<i>183.354,1</i>	<i>385.896,4</i>	<i>264.319,2</i>
Ισλανδία—Island	3.156,7	171,4	204,2	8,8	158,5	5,9	2.264,7	103,9	1.973,4	183,9
Νορβηγία—Norway	10.940,8	8.599,3	1.042,0	1.207,9	726,4	513,7	8.509,9	6.309,0	13.915,1	4.639,8
Σουηδία—Sweden	56.272,3	23.631,2	3.741,9	1.986,7	4.866,9	1.187,8	38.635,6	17.946,2	45.333,2	14.199,1
Φινλανδία—Finland	27.066,8	10.997,1	1.693,5	301,8	2.853,0	327,6	18.000,0	8.485,2	23.235,0	6.923,9
Ελβετία—Switzerland	79.888,0	25.863,2	5.977,1	1.532,4	12.378,9	3.621,4	57.181,0	17.967,0	69.880,6	20.967,1
Αυστρία—Austria	63.842,1	28.266,0	5.407,1	1.647,6	4.048,3	2.163,7	46.095,3	19.581,8	35.837,6	20.763,7
Πολωνία—Poland	9.962,6	13.569,2	479,7	840,7	645,0	631,4	6.116,8	10.122,6	7.071,7	8.089,3
Ουγγαρία—Hungary	13.516,5	6.786,5	1.051,1	527,4	1.095,7	552,8	9.483,3	4.716,9	7.433,9	5.925,3
Ρουμανία—Rumania	12.960,1	20.479,0	1.121,7	1.724,1	1.183,8	2.306,5	7.658,8	16.128,9	10.789,3	15.575,8
Βουλγαρία—Bulgaria	30.704,9	31.880,4	2.424,8	2.458,2	4.092,2	6.958,3	19.651,3	19.553,2	29.515,8	45.440,8
Αλβανία—Albania	3.449,0	7.869,3	133,6	634,4	131,9	2.908,0	1.725,2	4.002,6	2.134,6	18.731,2
Χώρες πρώην ΕΣΣΔ—Former USSR countries	83.000,0	23.775,2	16.055,0	5.368,7	10.372,0	3.696,4	50.338,5	10.911,5	79.553,8	32.345,2
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας — Former Yugoslavian countries	15.733,0	17.255,7	378,3	481,4	1.504,1	6.100,7	12.965,3	13.294,8	7.011,3	24.603,9
Χώρες πρώην Τσεχοσλοβακίας — Former Czechoslovakian countries	26.346,5	11.907,1	2.197,6	606,4	2.046,0	378,5	18.077,8	8.257,6	15.045,7	8.498,4
Τουρκία—Turkey	27.480,9	25.430,0	2.114,2	1.958,2	2.927,7	2.277,1	19.871,3	16.020,6	18.277,3	22.615,0
Μάλτα—Malta	498,7	11.431,6	12,1	1.513,2	117,8	1.179,8	423,0	8.431,6	17.926,4	14.563,9
Νησι Φερόε—Faeroe Islands	1.280,0	5,5	63,6	—	—	—	523,5	5,5	507,4	5,5
Λοιπές χώρες—Other countries	524,5	1.670,0	71,3	26,3	64,5	—	386,7	1.515,2	454,3	247,4
<b>ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA</b>	<b>216.297,3</b>	<b>67.744,9</b>	<b>6.238,2</b>	<b>4.979,4</b>	<b>16.906,7</b>	<b>6.246,7</b>	<b>172.855,5</b>	<b>49.117,9</b>	<b>138.949,1</b>	<b>44.355,0</b>
Μαρόκο—Morocco	2.871,8	2.431,9	57,7	101,2	15,2	54,8	2.289,8	1.675,8	989,6	1.477,6
Αλγερία—Algeria	3.497,5	2.790,2	503,0	7,2	1,6	0,1	2.973,5	1.508,9	269,8	3.110,6
Τυνησία—Tunisia	14.730,2	7.001,1	69,3	137,3	33,3	111,3	5.955,2	4.710,1	2.636,6	4.636,6
Λιβύη—Libya	94.329,6	11.869,7	2.429,1	506,7	1.573,7	1.571,5	77.946,1	8.396,0	48.573,3	9.465,2
Αίγυπτος—Egypt	54.385,4	22.908,4	584,0	1.576,1	13.995,0	1.409,6	51.477,2	17.084,7	62.879,0	12.404,4
Σουδάν—Sudan	728,2	1.562,1	76,3	24,1	26,4	167,0	670,7	1.277,5	405,1	1.061,5
Γουινέα—Guinea	—	1.039,9	—	162,2	9,7	—	—	952,8	73,5	392,6
Λιβερία—Liberia	8.884,2	2.791,7	29,2	343,7	—	247,4	3.398,5	1.996,5	5.054,2	1.644,3
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	9.752,5	549,2	554,7	3,1	51,3	10,5	7.171,0	207,6	1.759,0	30,2
Γκάνα—Ghana	843,6	1.359,7	11,0	515,7	41,6	352,7	748,7	1.353,1	388,4	1.093,1
Νιγηρία—Nigeria	390,0	6.312,8	—	1.045,8	12,7	89,7	134,5	4.682,9	286,3	2.293,4
Καμερόν—Cameroon	1.744,7	1.609,7	233,8	43,2	64,1	178,2	1.355,6	1.480,6	1.279,2	1.194,8
Γκαμπόν—Gabon	2.512,2	6,6	100,8	—	1,3	—	1.773,2	—	2.064,7	3,4
Μαυρίκιος—Mauritius	75,5	1.165,2	19,4	163,3	18,7	206,0	29,2	501,3	22,1	424,2
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	2.949,3	31,3	54,7	4,4	75,5	0,1	2.857,9	25,5	2.665,9	58,8
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa (1)	10.648,8	1.063,1	978,8	—	515,4	71,0	7.713,1	—	3.678,3	771,0
Ναμίμπια—Namibia (1)	1.655,4	—	123,5	252,0	143,9	7,7	1.289,4	429,8	1.080,3	315,8
Λοιπές χώρες—Other countries	6.298,4	3.252,3	412,9	93,4	327,3	1.751,0	5.071,9	2.834,8	4.559,8	3.977,5
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA</b>	<b>231.647,2</b>	<b>103.259,0</b>	<b>17.334,7</b>	<b>5.652,3</b>	<b>23.134,8</b>	<b>11.842,7</b>	<b>170.667,0</b>	<b>73.786,9</b>	<b>195.972,4</b>	<b>94.128,2</b>
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	161.887,9	72.958,8	11.797,8	2.879,8	13.020,3	8.724,6	119.950,0	53.891,9	141.218,4	61.647,6
Καναδάς—Canada	10.633,3	9.748,4	637,7	396,1	1.289,5	1.117,9	7.701,6	6.141,3	10.172,7	6.072,3
Μεξικό—Mexico	5.219,9	3.937,3	1.377,8	25,6	190,5	147,1	4.895,3	2.830,6	2.539,6	2.516,2
Παναμάς—Panama	4.834,2	6.024,2	63,1	1.174,1	146,8	564,8	4.332,4	4.732,0	3.973,3	6.143,7
Μπαχάμες—Bahamas	2.175,2	2.592,4	111,1	337,3	3.036,2	427,8	791,7	1.898,3	9.580,4	3.744,9
Ονδούρα—Honduras	80,5	1.085,2	10,7	256,3	—	140,6	68,7	863,8	259,3	795,3
Βραζιλία—Brazil	22.481,1	2.311,6	894,8	56,3	1.168,6	189,9	17.522,9	522,9	10.314,4	9.664,7
Χιλή—Chile	2.492,2	176,8	83,0	56,5	620,2	9,0	1.350,9	124,3	2.518,3	105,7
Νικαράγουα—Nicaragua	4.410,2	7,7	—	—	—	—	4.408,3	3,4	37,9	13,2
Ισημερινός—Ecuador	1.679,1	33,1	49,2	4,4	436,4	—	1.559,0	31,8	1.438,9	14,6
Βενεζουέλα—Venezuela	556,6	334,0	12,2	13,5	232,2	40,6	149,8	223,9	915,4	280,0
Αργεντινή—Argentina	12.069,5	1.377,5	2.032,8	66,2	2.461,2	140,8	5.882,3	612,3	8.742,5	909,3
Λοιπές χώρες—Other countries	3.127,3	2.672,0	264,5	386,2	532,9	339,6	2.054,1	1.910,4	4.261,3	2.220,7
<b>ΑΣΙΑ—ASIA</b>	<b>716.632,5</b>	<b>186.150,0</b>	<b>53.472,7</b>	<b>12.695,1</b>	<b>88.633,3</b>	<b>18.800,7</b>	<b>484.423,1</b>	<b>123.657,8</b>	<b>674.570,2</b>	<b>162.753,2</b>
Κύπρος—Cyprus	8.404,9	61.624,6	927,2	4.293,0	1.127,3	4.219,5	5.840,6	38.454,4	27.716,4	41.633,2
Λίβανος—Lebanon	1.252,6	16.666,6	63,3	886,0	77,0	1.901,4	933,7	12.342,0	626,1	15.619,2
Συρία—Syria	3.534,7	5.560,3	103,7	361,2	102,0	534,6	1.552,2	3.238,2	1.079,2	6.215,0
Ιράν—Iran	126.443,3	4.754,2	1.317,9	137,0	22.076,0	13,8	93.204,4	4.167,4	116.254,1	1.631,3
Ισραήλ—Israel	18.759,5	14.670,2	3.277,5	1.030,2	1.336,4	2.488,6	14.542,5	9.644,2	12.753,1	13.549,5
Ιορδανία—Jordan	2.346,6	4.252,8	117,8	224,5	110,6	1.343,5	1.166,3	2.902,8	857,3	4.135,5
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	58.136,9	24.099,2	1.653,2	2.231,1	1.571,2	3.494,4	28.761,1	17.025,7	44.992,1	21.265,9
Κουβέιτ—Kuwait	1.514,9	2.504,0	0,0	185,4	0,1	181,4	1.513,6	1.469,3	112,6	2.584,0
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	1.573,7	7.016,9	16,0	646,4	60,2	651,9	564,4	4.512,0	615,5	5.972,2
Ινδία—India	8.743,7	1.589,7	773,4	16,4	1.247,4	565,7	6.503,3	1.024,4	7.984,7	3.393,4
Ταϊλάνδη—Thailand	9.514,3	2.259,0	789,7	67,4	1.074,1	147,5	6.824,0	1.487,5	7.669,2	4.129,2
Ινδονησία—Indonesia	7.180,3	1.129,1	1.063,2	54,7	1.189,0	211,2	4.787,5	606,1	8.814,9	1.624,6
Σιγκαπούρη—Singapore	14.719,3	3.023,6	1.125,7	262,4	1.025,6	275,9	8.980,3	1.800,7	10.512,9	2.085,4
Κίνα—China	45.490,3	3.566,4	4.989,3	9,3	7.078,4	0,3	32.069,7	1.373,9	46.964,9	8.962,6
Ν. Κορέα—South Korea	53.504,3	3.819,5	11.245,0	120,8	11.253,5	643,6	33.969,0	2.797,2	71.694,5	3.810,5
Ιαπωνία—Japan	285.508,9	17.147,1	20.421,7	1.498,0	32.546,7	738,1	190.789,8	12.738,6	260.569,0	13.954,3
Ταϊβάν—Taiwan	33.844,4	4.586,0	2.835,4	231,5	2.916,0	212,3	24.892,4	2.579,9	26.229,8	3.059,7
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	11.572,4	2.515,8	997,5	126,3	1.501,8	416,5	8.067,9	1.644,8	8.219,4	3.856,1
Λοιπές χώρες—Other countries	24.587,5	5.365,0	1.755,2	313,5	2.340,3	760,5	19.460,4	3.848,7	20.904,2	5.271,6
<b>ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA</b>	<b>24.555,6</b>	<b>24.518,2</b>	<b>5.037,7</b>	<b>5.587,8</b>	<b>1.225,5</b>	<b>1.347,7</b>	<b>16.015,0</b>	<b>16.594,6</b>	<b>14.682,4</b>	<b>24.895,1</b>
Αυστραλία—Australia	2.330,8	8.244,6	158,5	772,2	247,3	610,6	2.506,1	6.057,6	2.645,6	6.539,8
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	7.559,8	500,8	895,1	30,3	562,9	81,3	5.881,0	313,1	5.091,5	371,8
Λοιπές χώρες—Other countries	13.765,0	15.772,8	3.984,1	4.785,3	415,3	655,8	7.627,9	10.223,9	6.945,3	17.983,5

1. Για το έτος 1992 τα στοιχεία της Δημοκρατίας Ν. Αφρικής και της Ναμίμπια, στις εξαγωγές, εμφανίζονται μαζί.

1. 1992 export data for the Republic of South Africa and Namibia appear in total.

**44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών**  
**Value of intercommunity arrivals and dispatches**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	Έτος—Year		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>2.828.301,2</b>	<b>1.229.503,6</b>	<b>213.337,1</b>	<b>75.988,8</b>	<b>251.873,4</b>	<b>83.321,0</b>	<b>1.959.732,0</b>	<b>797.126,9</b>	<b>2.201.229,5</b>	<b>819.697,6</b>
Γαλλία—France	353.745,8	135.999,2	24.402,3	6.883,5	30.662,2	8.209,6	242.653,9	92.622,9	292.660,5	92.869,0
Βέλγιο-Λουξ.—Belgium-Lux.	158.135,9	47.729,0	12.742,0	3.211,0	14.528,0	2.319,5	112.423,1	36.014,2	124.501,5	22.421,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	308.711,7	52.107,3	22.618,5	3.171,3	29.540,0	4.115,5	213.341,6	33.461,6	236.895,7	35.537,4
Γερμανία—Germany	914.530,2	445.305,1	66.865,0	24.467,6	66.684,0	35.439,2	622.972,2	283.576,2	631.052,0	343.114,9
Ιταλία—Italy	641.203,8	346.000,1	51.968,7	27.322,9	60.244,2	19.923,5	451.274,0	222.369,5	506.148,6	199.780,8
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	247.051,2	132.228,5	19.263,0	7.066,8	28.182,2	8.636,7	175.291,4	85.529,4	224.103,1	84.933,9
Ιρλανδία—Ireland	27.343,0	4.196,0	1.874,4	402,4	2.789,2	211,0	20.987,6	2.702,5	28.202,5	3.030,6
Δανία—Denmark	61.031,8	13.124,5	5.011,8	521,9	6.480,2	1.148,8	40.274,9	8.124,2	49.712,0	10.566,7
Πορτογαλία—Portugal	16.884,8	6.461,5	1.426,8	329,7	1.352,5	377,8	11.582,6	3.697,5	12.029,8	6.280,5
Ισπανία—Spain	99.663,0	46.532,4	7.164,6	2.611,7	11.410,9	2.939,4	68.930,7	29.028,9	95.923,8	21.162,6

**45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Δ.Ε. (1)**  
**Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Έτος 1992 Year	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports				Αφίξεις από χώρες ΕΟΚ Arrivals from EEC countries				Εισαγωγές από λοιπές χώρες Imports from other countries			
			Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September		Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September		Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September	
			1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993
	<b>Σύνολο—Total</b>	<b>4.484.059,2</b>	<b>339.589,2</b>	<b>430.986,4</b>	<b>251.873,4</b>	<b>179.113,0</b>	<b>3.121.600,6</b>	<b>3.611.300,0</b>	<b>2.201.229,5</b>	<b>1.410.070,5</b>				
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά—Food and live animals	529.057,7	41.891,4	51.016,4	43.857,7	7.158,7	366.526,6	400.648,0	343.394,7	57.253,3				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	88.792,7	6.885,2	10.224,7	9.286,9	937,8	58.936,8	77.493,2	68.032,3	9.460,9				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	143.546,3	9.577,7	12.151,3	4.383,0	7.768,3	98.468,1	101.527,5	36.843,5	64.684,0				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	437.812,4	24.321,5	49.111,1	3.916,2	45.194,9	318.301,6	343.678,3	17.515,2	326.163,1				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	14.083,4	1.427,2	1.609,8	977,6	632,2	10.539,3	8.899,0	6.583,0	2.316,0				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	475.580,2	39.542,0	48.824,0	36.543,4	12.280,6	339.504,0	408.053,9	306.199,8	101.854,1				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	804.422,6	62.676,2	73.689,1	51.927,1	21.762,0	561.744,2	598.756,9	430.924,8	167.832,1				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	1.525.707,7	109.254,9	129.740,0	63.019,8	66.720,2	1.041.650,6	1.311.037,1	745.424,4	565.612,7				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	445.011,6	41.701,6	53.308,2	36.749,3	16.558,9	310.022,5	350.675,4	238.059,1	112.616,3				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	20.044,6	2.311,5	1.311,8	1.212,4	99,4	15.906,9	10.530,7	8.252,7	2.278,0				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

**46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Δ.Ε. (1)**  
**Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Έτος 1992 Year	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΟΚ Dispatches to EEC countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΟΚ Dispatches to EEC countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries	
			Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September		Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September		Σεπτέμβριος — September		Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September	
			1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993	1992	1993	1993	1993
	<b>Σύνολο—Total</b>	<b>1.880.763,4</b>	<b>127.727,6</b>	<b>156.368,4</b>	<b>83.321,0</b>	<b>73.047,4</b>	<b>1.243.638,2</b>	<b>1.410.148,3</b>	<b>819.697,6</b>	<b>590.450,7</b>				
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά—Food and live animals	398.553,7	22.847,4	33.910,2	22.519,4	11.390,8	263.109,3	273.056,1	183.184,0	89.872,1				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	124.367,1	5.226,9	9.594,5	3.605,0	5.989,5	84.889,9	92.558,9	37.767,3	54.791,6				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	81.305,1	6.317,3	9.412,3	3.538,2	5.874,1	53.381,6	72.662,2	29.298,8	43.363,4				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	99.069,1	14.221,0	8.979,3	1.068,5	7.910,8	72.513,9	103.223,0	13.347,6	89.875,4				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	105.245,6	13.024,0	4.550,6	3.148,8	1.401,8	60.720,2	60.622,4	53.170,8	7.451,6				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	71.448,2	5.353,8	6.517,5	2.442,8	4.074,7	47.399,5	64.606,8	26.725,3	37.881,5				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	413.766,9	24.118,1	35.786,2	16.054,6	19.731,6	277.563,5	289.017,3	163.454,5	125.562,8				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	90.264,9	8.581,4	8.346,6	3.148,7	5.197,9	63.219,7	87.714,8	38.947,6	48.767,2				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	452.453,8	24.637,1	36.646,3	25.617,8	11.028,5	291.753,6	345.156,0	264.307,9	80.848,1				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	44.289,0	3.400,6	2.624,9	2.177,2	447,7	29.087,0	21.530,8	9.493,8	12.037,0				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.



## 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Ετος — Year		Σεπτέμβριος — September				Ιαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>21.152,5</b>	<b>1.880.763,4</b>	<b>1.959,7</b>	<b>127.727,6</b>	<b>1.880,8</b>	<b>156.368,4</b>	<b>14.369,5</b>	<b>1.243.638,2</b>	<b>14.876,3</b>	<b>1.410.148,3</b>
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes ....	136,5	97.341,4	3,6	2.789,8	8,8	6.073,3	96,1	67.665,6	101,9	70.505,9
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	71,9	17.761,2	3,0	724,8	5,1	1.318,9	49,2	12.546,5	122,6	27.704,6
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants .....	814,5	67.919,6	65,1	4.305,7	51,5	6.624,2	588,7	45.567,5	655,2	49.281,8
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c. ....	451,1	71.334,3	17,4	3.006,5	29,2	4.830,8	299,5	45.943,2	313,8	51.278,7
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen etc. ....	127,6	16.075,2	9,4	734,7	4,1	606,6	87,0	12.840,0	75,9	12.250,4
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins .....	72,9	25.485,3	4,8	1.755,1	4,7	1.281,3	41,2	14.742,9	48,8	12.409,2
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared .....	53,0	20.001,7	4,1	1.583,7	4,6	1.703,2	35,8	13.687,3	34,5	13.261,6
Ελαιόλαδο—Olive oil .....	209,3	103.030,1	24,7	12.957,7	7,2	3.592,9	118,6	59.292,5	111,3	56.753,9
Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée .....	163,5	25.953,1	7,6	1.270,1	14,6	2.197,2	98,4	16.158,5	126,9	18.415,6
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard .....	988,9	51.136,6	37,7	2.023,8	72,4	4.131,0	701,4	32.935,9	487,5	27.515,8
Κάλαμπόκι—Maize .....	666,0	29.874,7	26,2	1.110,4	10,0	264,8	507,1	22.602,3	127,0	4.314,1
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations .....	21,2	6.934,5	1,4	498,9	22,9	1.987,0	14,0	4.605,1	77,4	8.808,7
Κτηνοτροφικές—Animal feeds .....	210,7	7.373,0	5,2	225,1	18,2	1.151,2	141,7	5.045,3	160,9	7.857,9
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kaseri) .....	11,6	10.932,9	1,2	1.242,8	1,2	1.267,7	7,9	7.418,9	9,1	9.235,8
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages .....	102,1	24.954,1	7,6	2.247,8	8,7	2.345,0	70,2	15.986,9	73,3	16.961,4
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs .....	19,1	17.048,1	1,2	1.298,7	1,8	2.275,0	11,6	10.216,1	16,8	16.188,1
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars .....	3.389,3	96.732,9	489,9	14.107,1	265,7	8.756,1	2.442,8	71.374,5	3.234,2	99.898,6
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα — Aluminium ores and alumina .....	1.299,3	16.175,0	252,6	2.088,5	204,6	2.336,1	902,0	11.455,3	636,3	8.126,9
Αργίλιο—Aluminium .....	154,7	59.608,9	8,3	3.260,3	12,6	5.229,6	102,6	39.602,8	118,3	46.318,3
Χαλκός—Copper .....	30,6	17.916,4	1,7	1.098,7	4,6	2.200,0	16,6	9.886,7	28,4	15.872,0
Ασβέστης, τοιμίνο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials .....	7.203,6	67.351,3	671,2	6.542,5	670,7	8.080,7	4.872,6	46.044,3	4.830,2	50.546,2
Πλαστικές ύλες—Plastic materials .....	62,4	21.490,6	3,6	1.276,1	4,1	1.312,2	37,0	15.117,7	42,7	13.214,4
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres .....	58,9	52.418,5	3,0	3.069,9	5,3	4.656,2	39,8	34.099,7	43,5	38.589,2
Υφάσματα βαμβάκερά—Cotton fabrics .....	12,5	12.922,8	0,6	548,1	0,6	685,9	9,4	9.456,6	6,4	7.374,7
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials .....	10,0	15.540,2	0,6	901,3	1,0	1.199,7	6,9	10.317,0	7,5	12.703,3
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories .....	76,3	410.091,5	4,0	20.778,6	4,3	31.378,2	51,8	261.562,0	47,1	300.722,0
Υποδήματα <sup>(1)</sup> —Footwear <sup>(1)</sup> .....	4.241.414	8.242,8	478.241	1.001,6	336.062	756,2	2.898.407	5.764,5	3.347.541	7.670,0
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed .....	0,8	14.171,0	0,0	512,2	0,0	928,4	0,5	9.189,7	0,3	5.588,5
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products .....	47,0	11.091,6	3,9	837,2	4,0	1.115,9	29,9	7.206,2	32,4	8.906,8
Πλατιά προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα —Flat-rolled products of iron or non-alloy steel .....	891,7	74.105,5	15,9	1.279,9	19,5	1.979,1	597,4	50.330,3	314,3	22.664,2
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron .....	90,3	8.539,1	3,8	348,4	7,0	722,4	77,6	7.346,6	49,1	5.226,3
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits .....	37,5	17.519,2	1,8	822,3	2,7	1.269,9	22,8	10.902,6	26,6	12.551,9
Λιπάσματα—Fertilizers .....	358,6	8.480,9	20,0	400,5	10,6	258,2	165,5	3.985,8	184,8	4.816,8
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials .....	9,5	5.225,1	0,7	333,4	0,7	370,1	6,1	3.360,7	6,3	3.555,0
Λοιπά εμπορεύματα—Other .....	3.296,8	369.984,3	257,6	30.745,4	397,6	41.483,4	2.117,8	249.380,7	2.722,8	343.059,7

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.



48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης<sup>(1)</sup> αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index<sup>(1)</sup> of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period : January 1988=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
<b>Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	189,6	212,7	179,7	196,6	183,0	1992
1993 .....	204,2	234,3	208,0	200,6	194,8	1993
1993: III .....	180,4	217,5	133,1	163,0	199,9	1993: III
IV .....	218,3	252,8	255,1	193,7	194,6	IV
V .....	182,7	225,5	163,2	178,1	177,7	V
VI .....	191,4	221,3	190,8	186,0	184,3	VI
VII .....	206,1	227,3	221,4	213,2	190,1	VII
VIII .....	171,6	208,6	150,8	173,1	168,2	VIII
IX .....	190,4	223,7	146,4	194,8	204,0	IX
X .....	197,1	240,9	178,9	193,3	191,5	X
XI .....	225,1	246,8	247,2	250,9	202,7	XI
XII .....	309,4	320,5	400,0	315,9	270,5	XII
1994: I .....	207,9	224,6	272,5	176,2	188,5	1994: I
II .....	203,6	223,8	236,1	185,5	192,4	II
III .....	196,5	244,5	179,0	171,2	193,6	III
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	189,8	220,5	203,5	205,6	168,1	1992
1993 .....	204,8	249,0	224,1	237,0	179,1	1993
1993: III .....	195,5	247,4	154,2	186,7	200,2	1993: III
IV .....	213,7	260,6	275,2	225,3	171,4	IV
V .....	185,2	247,5	184,6	207,6	161,0	V
VI .....	195,1	235,4	215,3	231,3	167,8	VI
VII .....	198,7	217,3	231,2	268,2	168,4	VII
VIII .....	141,3	169,6	129,7	177,2	134,6	VIII
IX .....	186,5	238,9	148,7	234,6	181,9	IX
X .....	197,4	268,0	175,0	231,7	179,7	X
XI .....	232,7	276,5	266,9	307,4	195,1	XI
XII .....	320,8	360,5	429,4	378,5	261,3	XII
1994: I .....	212,7	253,8	298,4	203,4	170,3	1994: I
II .....	212,5	251,4	264,6	224,1	180,0	II
III .....	202,4	274,4	200,4	203,5	177,2	III
<b>Λοιπή Χώρα — Rest of Country</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	182,9	202,7	157,5	182,1	188,6	1992
1993 .....	195,5	218,4	193,3	166,0	199,5	1993
1993: III .....	157,3	188,6	113,2	138,0	177,1	1993: III
IV .....	215,1	241,7	235,4	161,9	211,7	IV
V .....	172,9	203,5	141,7	148,5	185,6	V
VI .....	180,1	205,6	166,4	147,1	191,3	VI
VII .....	206,2	232,2	214,8	167,0	204,8	VII
VIII .....	198,7	237,3	179,1	160,7	204,7	VIII
IX .....	186,8	208,5	145,6	158,8	217,6	IX
X .....	188,9	215,6	185,1	158,1	191,2	X
XI .....	207,5	219,4	226,5	201,2	194,9	XI
XII .....	284,4	283,7	369,5	258,0	258,6	XII
1994: I .....	194,1	197,8	244,9	147,8	198,0	1994: I
II .....	185,8	198,3	206,3	149,7	193,5	II
III .....	182,0	216,3	156,6	140,2	200,0	III

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5,000 inhabitants or over are taken.

**49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών**  
**Goods entering the Athens central vegetable market**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			Ιαν.-Φεβρουάριος — Jan.-February		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
<b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>	<b>20.627</b>	<b>24.156</b>	<b>17,1</b>	<b>21.816</b>	<b>25.557</b>	<b>17,1</b>	<b>42.443</b>	<b>49.713</b>	<b>17,1</b>
Αγγουράκια—Gherkins .....	756	1.579	108,9	774	1.440	86,0	1.530	3.019	97,3
Αγκινάρες—Artichokes .....	84	145	72,6	127	303	138,6	211	448	112,3
Αμπελόφυλλα—Vine leaves .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc. ....	152	147	-3,3	140	137	-2,1	292	284	-2,7
Αντίδια—Endives .....	66	47	-28,8	70	60	-14,3	136	107	-21,3
Αρακάς—Peas .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βλήτα—Blites .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βολβοί—Bulbs .....	—	20	—	71	92	29,6	71	112	57,7
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots .....	1.376	1.176	-14,5	1.418	1.155	-18,5	2.794	2.331	-16,6
Κολοκυθάκια—Marrows .....	646	692	7,1	798	1.061	33,0	1.444	1.753	21,4
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh ....	—	—	—	—	8	—	—	8	—
Κουνουπίδια—Cauliflower .....	415	580	39,8	430	435	1,2	845	1.015	20,1
Κρεμμύδια Ξερά—Onions, dry .....	1.538	1.501	-2,4	1.776	1.519	-14,5	3.314	3.020	-8,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....	343	379	10,5	387	450	16,3	730	829	13,6
Λάχανα—Cabbage .....	2.114	2.070	-2,1	2.045	1.983	-3,0	4.159	4.053	-2,5
Μαρούλια—Lettuce .....	1.440	1.709	18,7	1.255	1.714	36,6	2.695	3.423	27,0
Μελιτζάνες—Eggplants .....	318	371	16,7	262	375	43,1	580	746	28,6
Μπάμιες—Okra .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπιζέλια—Peas, green .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes .....	6.682	7.299	9,2	7.195	7.825	8,8	13.877	15.124	9,0
Παντζάρι—Red beets .....	95	87	-8,4	112	72	-35,7	207	159	-23,2
Πιπεριές—Chillies .....	340	316	-7,1	306	319	4,2	646	635	-1,7
Πράσα—Leek .....	132	173	31,1	126	140	11,1	258	313	21,3
Ραδίκια—Chicory .....	811	881	8,6	609	718	17,9	1.420	1.599	12,6
Ραπάνια—Kohlrabi .....	10	13	30,0	14	8	-42,9	24	21	-12,5
Σέλινο—Celery .....	240	180	-25,0	182	136	-25,3	422	316	-25,1
Σκόρδα Ξερά—Garlic, dry .....	39	70	79,5	26	127	388,5	65	197	203,1
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green .....	—	—	—	8	—	—	8	—	—
Σπανάκι—Spinach .....	338	240	-29,0	176	207	17,6	514	447	-13,0
Σπαράγγια—Asparagus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes .....	2.668	4.388	64,5	3.498	5.145	47,1	6.166	9.533	54,6
Φασολάκια—Green beans .....	24	33	37,5	11	16	45,5	35	49	40,0
Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....	—	60	—	—	112	—	—	172	—
<b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>	<b>14.024</b>	<b>14.016</b>	<b>-0,1</b>	<b>14.277</b>	<b>14.279</b>	<b>0,0</b>	<b>28.301</b>	<b>28.295</b>	<b>0,0</b>
Αβοκάντο—Avocado .....	23	9	-60,9	12	11	-8,3	35	20	-42,9
Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....	892	473	-47,0	1.012	482	-52,4	1.904	955	-49,8
Ανανάς—Pineapples .....	45	29	-35,6	29	25	-13,8	74	54	-27,0
Αχλάδια—Pears .....	1.204	997	-17,2	1.122	868	-22,6	2.326	1.865	-19,8
Βερίκοκα—Apricots .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit .....	79	96	21,5	84	91	8,3	163	187	14,7
Δαμάσκηνα—Plums .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons .....	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Κάστανα—Chestnuts .....	33	33	—	4	5	25,0	37	38	2,7
Κεράσια—Cherries .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—

49. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)  
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			Ιαν.-Φεβρουάριος — Jan.-February		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
Κορόμηλα—Mirabelles .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces .....	7	34	385,7	—	12	—	7	46	557,1
Λεμόνια—Lemons .....	856	845	-1,3	767	864	12,6	1.623	1.709	5,3
Μανταρίνια—Mandarines .....	1.824	1.864	2,2	1.506	1.259	-16,4	3.330	3.123	-6,2
Μήλα—Apples .....	4.594	5.084	10,7	4.888	5.176	5,9	9.482	10.260	8,2
Μούσμουλα—Medlars .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπανάνες—Bananas .....	863	946	9,6	751	906	20,6	1.614	1.852	14,7
Πεπόνια—Melons .....	35	36	2,9	45	23	-48,9	80	59	-26,3
Πορτοκάλια—Oranges .....	3.537	3.533	-0,1	3.972	4.505	13,4	7.509	8.038	7,0
Ροδάκινα—Peaches .....	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Ρόδια—Pomegranates .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes .....	12	18	50,0	35	3	-91,4	47	21	-55,3
Σύκα—Figs .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries .....	20	19	-5,0	50	47	-6,0	70	66	-5,7
<b>3. Κρέατα—Meat .....</b>	<b>8.429</b>	<b>8.126</b>	<b>-3,6</b>	<b>8.618</b>	<b>8.018</b>	<b>-7,0</b>	<b>17.047</b>	<b>16.144</b>	<b>-5,3</b>
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local .....	677	627	-7,4	797	707	-11,3	1.474	1.334	-9,5
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported .....	81	—	—	32	—	—	113	—	—
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	191	118	-38,2	136	107	-21,3	327	225	-31,2
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Tur- key, fresh, local .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Tur- key, fresh, imported .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local .....	126	154	22,2	164	155	-5,5	290	309	6,6
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chi- cken fresh, local .....	186	205	10,2	226	275	21,7	412	480	16,5
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	2	2	—	8	7	-12,5	10	9	-10,0
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local .....	290	195	-32,8	287	192	-33,1	577	387	-32,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported .....	4.008	3.678	-8,2	3.660	3.572	-2,4	7.668	7.250	-5,5
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen .....	347	285	-17,9	361	312	-13,6	708	597	-15,7
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local .....	48	47	-2,1	52	60	15,4	100	107	7,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	2	—	—	2	2	—	4	2	-50,0
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local .....	845	902	6,7	1.078	987	-8,4	1.923	1.889	-1,8
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported .....	1.604	1.912	19,2	1.789	1.629	-8,9	3.393	3.541	4,4
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	22	1	-95,5	26	13	-50,0	48	14	-70,8

50. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης  
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			Ιαν.—Φεβρουάριος—Jan.—February		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
<b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>	<b>5.415</b>	<b>5.754</b>	<b>6,3</b>	<b>5.408</b>	<b>7.813</b>	<b>44,5</b>	<b>10.823</b>	<b>13.567</b>	<b>25,4</b>
Αγγουράκια—Gherkins .....	150	314	109,3	150	458	205,3	300	772	157,3
Αγκινάρες—Artichokes .....	—	2	—	7	28	300,0	7	30	328,6
Αμπελόφυλλα—Vineleaves .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc .....	74	67	-9,5	97	78	-19,6	171	145	-15,2
Αντίδια—Endives .....	118	197	66,9	125	214	71,2	243	411	69,1
Αρακάς—Peas .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βλήτα—Blites .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots .....	335	189	-43,6	256	233	-9,0	591	422	-28,6
Κολοκυθάκια—Marrows .....	37	51	37,8	40	76	90,0	77	127	64,9
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh ....	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Κουνουπίδια—Cauliflower .....	157	257	63,7	132	170	28,8	289	427	47,8
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry .....	544	633	16,4	722	819	13,4	1.266	1.452	14,7
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....	112	96	-14,3	120	110	-8,3	232	206	-11,2
Λάχανα—Cabbage .....	617	543	-12,0	606	693	14,4	1.223	1.236	1,1
Λαχανίδες—Legume .....	53	75	41,5	75	101	34,7	128	176	37,5
Μαρούλια—Lettuce .....	175	198	13,1	165	222	34,5	340	420	23,5
Μελιτζάνες—Eggplants .....	63	78	23,8	72	85	18,1	135	163	20,7
Μπάμιες—Okra .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes .....	1.547	1.458	-5,8	1.249	2.707	116,7	2.796	4.165	49,0
Παντζάρια—Red beets .....	88	120	36,4	84	130	54,8	172	250	45,3
Πιπεριές—Chillies .....	84	81	-3,6	84	74	-11,9	168	155	-7,7
Πράσα—Leek .....	221	278	25,8	212	285	34,4	433	563	30,0
Ραδικία—Chicory .....	6	4	-33,3	—	7	—	6	11	83,3
Ραπανάκια—Radish .....	13	17	30,8	17	18	5,9	30	35	16,7
Ραπάνια—Kohlrabi .....	31	37	19,4	34	27	-20,6	65	64	-1,5
Ρόκα—Eruca .....	4	—	—	4	—	—	8	—	—
Σαλάτες—Salads .....	121	115	-5,0	126	120	-4,8	247	235	-4,9
Σέλινο—Celery .....	117	91	-22,2	107	172	60,7	224	263	17,4
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green .....	82	78	-4,9	50	97	94,0	132	175	32,6
Σπανάκι—Spinach .....	174	180	3,4	176	177	0,6	350	357	2,0
Τομάτες—Tomatoes .....	485	595	22,7	692	698	0,9	1.177	1.293	9,9
Τρέβλα—Purslain .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans .....	1	—	—	—	—	—	1	—	—
Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....	—	—	—	1	9	800,0	1	9	800,0
Μπρόκολα .....	6	—	—	5	4	-20,0	11	4	-63,6
<b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>	<b>4.840</b>	<b>4.051</b>	<b>-16,3</b>	<b>4.803</b>	<b>3.996</b>	<b>-16,8</b>	<b>9.643</b>	<b>8.047</b>	<b>-16,6</b>
Αβοκάντο—Avocado .....	3	7	133,3	—	3	—	3	10	233,3
Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....	75	88	17,3	102	101	-1,0	177	189	6,8
Ανανάς—Pineapples .....	38	8	-78,9	37	10	-73,0	75	18	-76,0
Αχλάδια—Pears .....	203	146	-28,1	208	151	-27,4	411	297	-27,7
Βερίκοκα—Apricots .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit .....	39	56	43,6	31	62	100,0	70	118	68,6
Δαμάσκηνα—Plums .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons .....	—	—	—	4	—	—	4	—	—
Καρύδες—Coconuts .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—



50. Εισαξιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)  
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			Ιαν.—Φεβρουάριος—Jan.—February		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
Κάστανα—Chestnuts	43	64	48,8	22	47	113,6	65	111	70,8
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδόνια—Quinces	25	52	108,0	26	43	65,4	51	95	86,3
Λεμόνια—Lemons	808	631	-21,9	700	542	-22,6	1.508	1.173	-22,2
Μανταρίνια—Mandarines	843	784	-7,0	517	178	-65,6	1.360	962	-29,3
Μήλα—Apples	574	507	-11,7	692	681	-1,6	1.266	1.188	-6,2
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	4	—	—	4	—
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	22	20	-9,1	23	35	52,2	45	55	22,2
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.711	1.216	-28,9	1.979	1.650	-16,6	3.690	2.866	-22,3
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	1	—	—	13	4	-69,2	14	4	-71,4
Μπανάνες—Bananas	455	472	3,7	449	485	8,0	904	957	5,9

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης  
Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			Ιαν.—Φεβρουάριος—Jan.—February		
	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93	1993	1994	Μεταβολή % Change 1994/93
<b>1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic</b>	<b>1.384,3</b>	<b>1.626,1</b>	<b>17,5</b>	<b>1.388,9</b>	<b>1.362,7</b>	<b>-1,9</b>	<b>2.773,2</b>	<b>2.988,8</b>	<b>7,8</b>
Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal	251,0	248,8	-0,9	284,6	234,4	-17,6	535,6	483,2	-9,8
Αρνιά—Lamb	23,3	36,5	56,7	41,8	51,3	22,7	65,1	87,8	34,9
Κατοίγια-Γίδες—Goat	16,9	36,6	116,6	36,3	42,0	15,7	53,2	78,6	47,7
Πρόβατα—Mutton	8,5	8,1	-4,7	8,7	6,3	-27,6	17,2	14,4	-16,3
Χοιρινά—Pork	183,8	197,9	7,7	198,0	138,3	-30,2	381,8	336,2	-11,9
Πουλερικά—Poultry	900,8	1.098,2	21,9	819,5	890,4	8,7	1.720,3	1.988,6	15,6
<b>2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported</b>	<b>1.206,8</b>	<b>688,1</b>	<b>-43,0</b>	<b>1.139,1</b>	<b>551,8</b>	<b>-51,6</b>	<b>2.345,9</b>	<b>1.239,9</b>	<b>-47,1</b>
Μοσχάρι-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh	468,5	267,5	-42,9	534,9	263,3	-50,8	1.003,4	530,8	-47,1
Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	287,4	199,4	-30,6	139,9	49,2	-64,8	427,3	248,6	-41,8
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	83,1	—	—	94,2	—	—	177,3	—	—
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	364,8	190,5	-47,8	370,1	218,6	-40,9	734,9	409,1	-44,3
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	3,0	30,7	923,3	—	20,7	—	3,0	51,4	1.613,3
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

## ΕΜΠΟΡΙΟ

## 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Ιανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Items
	1993	1994	1993	1994	
1. Τυροκομικά προϊόντα .....	9.644	9.354	9.259	9.375	1. Dairy products
Φέτα .....	6.993	6.800	6.390	6.500	«Feta» cheese
Τελεμές .....	495	540	452	565	Telemes
Κασέρι .....	441	365	381	389	Casseri
Κεφαλοτύρι .....	653	568	614	545	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα .....	216	247	648	578	Kefalograviera
Γραβιέρα .....	473	439	524	502	Graviera
Μυζήθρα .....	149	154	102	127	Myzithra
Βούτυρο νωπό .....	68	65	47	53	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος .....	156	176	101	116	Milk cream
2. Ζάχαρη .....	207.207	224.553	186.468	203.976	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα .....	60	208	17	160	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας .....	40	120	9	95	A. category
Β' κατηγορίας .....	5	16	4	9	B. category
Μαλάκια .....	14	67	4	53	Mollusca
Μαλακόστρακα .....	1	5	—	3	Crustaceans
4. Αλίπαστα .....	244	242	206	217	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα .....	12.403	8.288	12.056	9.040	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά .....	181	564	168	161	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά .....	3.884	2.690	3.606	3.080	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά .....	1.378	571	1.185	800	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά .....	255	583	355	550	Mutton, without bone
Χοιρινό .....	1.216	743	1.206	774	Pork
Πουλερικά .....	4.108	1.833	4.125	2.487	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων .....	1.381	1.303	1.411	1.188	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι <sup>(1)</sup> .....	...	213.446	...	192.663	6. Wheat <sup>(1)</sup>
Σιτάρι μαλακό .....	...	162.056	...	144.602	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό .....	...	51.390	...	48.061	Wheat, hard
7. Ρύζι <sup>(1)</sup> .....	—	—	—	—	7. Rice <sup>(1)</sup>
8. Όσπρια, βρώσιμα <sup>(1)</sup> .....	—	—	—	—	8. Pulse, edible <sup>(1)</sup>
Φασόλια .....	—	—	—	—	Beans
Ρεβύθια .....	—	—	—	—	Chickpeas
Φακή .....	—	—	—	—	Lentils
Λαθούρι (ράβα) .....	—	—	—	—	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή <sup>(2)</sup> .....	27.270	30.620	24.440	27.790	9. Currants <sup>(2)</sup>
10. Σταφίδα σουλτανίνα <sup>(3)</sup> .....	...	...	...	...	10. Currants <sup>(3)</sup>
11. Σύκα, ξερά <sup>(5)</sup> .....	830	1.130	830	748	11. Figs, dried <sup>(5)</sup>
12. Βαμβάκι <sup>(3)</sup> .....	...	...	...	...	12. Cotton <sup>(3)</sup>
13. Καπνός <sup>(4)</sup> .....	215.257	199.299	194.046	182.908	13. Tobacco <sup>(4)</sup>

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.  
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.  
3. Οργανισμός Βάμβακος.  
4. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.  
5. ΣΥΚΙΚΗ.

Sources: 1. Ministry of Commerce.  
2. Autonomous Currant Office.  
3. Cotton Board.  
4. National Tobacco Board.  
5. SIKIKI.

**IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ – TRANSPORTATION – COMMUNICATION**

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1991	1991*		1992*		Passengers, Freight, Receipts
		Ιούλιος July	Ιαν.-Ιούλιος Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιούλιος Jan.-July	
<b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>						<b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>
<b>A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>						<b>A. Passengers (in thous.)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>11.660</b>	<b>933</b>	<b>5.590</b>	<b>931</b>	<b>5.537</b>	<b>1. Domestic</b>
<i>Σιδηροδρόμων</i> .....	<i>11.660</i>	<i>933</i>	<i>5.590</i>	<i>931</i>	<i>5.537</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i> .....	—	—	—	—	—	<i>Motor cars</i>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>593</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>2. Foreign</b>
Αναχωρήσεις .....	348	2	15	1	7	Departures
Αφίξεις .....	245	1	7	1	11	Arrivals
<b>B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)</b>						<b>B. Passenger-Kms (in million)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>1.854</b>	<b>146</b>	<b>886</b>	<b>161</b>	<b>917</b>	<b>1. Domestic</b>
<i>Σιδηροδρόμων</i> .....	<i>1.854</i>	<i>146</i>	<i>886</i>	<i>161</i>	<i>917</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i> .....	—	—	—	—	—	<i>Motor cars</i>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>141</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>2. Foreign</b>
Αναχωρήσεις .....	82	1	7	1	7	Departures
Αφίξεις .....	59	1	7	1	7	Arrivals
<b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>						<b>II. GOODS TRANSPORT</b>
<b>A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)</b>						<b>A. Freight (in thous. tons)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>812</b>	<b>47</b>	<b>293</b>	<b>19</b>	<b>195</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>860</b>	<b>75</b>	<b>446</b>	<b>83</b>	<b>603</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	332	27	143	42	245	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	528	48	303	41	358	Unloaded
<b>B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)</b>						<b>B. Freight ton-Km (in million)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>232</b>	<b>19</b>	<b>113</b>	<b>8</b>	<b>80</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>225</b>	<b>20</b>	<b>126</b>	<b>21</b>	<b>136</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	84	8	39	10	52	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	141	12	87	11	84	Unloaded
<b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)</b>						<b>III. RECEIPTS (in million drs)</b>
<b>1. Σιδηροδρόμων</b> .....	<b>19.892</b>	<b>1.766</b>	<b>10.524</b>	<b>1.722</b>	<b>12.619</b>	<b>1. Railways</b>
Από μεταφορά επιβατών .....	8.983	852	4.688	764	5.162	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων ...	8.239	683	4.194	660	4.393	From freight transport
Άλλες εισπράξεις .....	2.670	231	1.642	298	3.064	Other
<b>2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)</b> .....	<b>126</b>	<b>7</b>	<b>77</b>	<b>5</b>	<b>71</b>	<b>2. Motor cars (HRO)</b>

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήση  
Motor vehicles in circulation<sup>(1)</sup>, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1990*	1991*	1992*	Μάιος	Μάιος	Category and use
				May	May	
				1992*	1993*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
<b>Σύνολο οχημάτων</b> .....	<b>2.779.976</b>	<b>2.888.009</b>	<b>2.989.336</b>	<b>2.943.224</b>	<b>3.069.986</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> .....	<b>2.523.382</b>	<b>2.592.334</b>	<b>2.649.562</b>	<b>2.632.560</b>	<b>2.714.464</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> .....	1.735.523	1.777.484	1.829.100	1.810.610	1.884.358	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	33.537	33.543	33.556	33.548	33.567	— Public use
— Ι.Χ. ....	1.701.986	1.743.941	1.795.544	1.777.062	1.850.791	— Private use
<i>Λεωφορεία</i> .....	21.430	22.080	22.674	22.271	22.897	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	13.611	13.715	13.803	13.765	13.862	— Public use
— Ι.Χ. ....	7.819	8.365	8.871	8.506	9.035	— Private use
<i>Φορτηγά</i> .....	766.429	792.770	797.788	799.679	807.209	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	36.423	36.432	36.468	36.442	36.511	— Public use
— Ι.Χ. ....	730.006	756.338	761.320	763.237	770.698	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b> .....	<b>256.594</b>	<b>295.675</b>	<b>339.774</b>	<b>310.664</b>	<b>355.522</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i> .....	246.023	285.106	329.235	300.102	345.001	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i> .....	10.571	10.569	10.539	10.562	10.521	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	5.767	5.758	5.725	5.750	5.705	— Public use
— Ι.Χ. ....	4.804	4.811	4.814	4.812	4.816	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
<b>Σύνολο οχημάτων</b> .....	<b>1.212.400</b>	<b>1.257.317</b>	<b>1.307.919</b>	<b>1.284.665</b>	<b>1.342.793</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> .....	<b>1.093.183</b>	<b>1.120.433</b>	<b>1.150.977</b>	<b>1.140.517</b>	<b>1.178.825</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> .....	926.381	947.267	974.082	965.393	1.000.089	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	16.324	16.325	16.326	16.325	16.327	— Public use
— Ι.Χ. ....	910.057	930.942	957.756	949.068	983.762	— Private use
<i>Λεωφορεία</i> .....	9.806	10.119	10.368	10.200	10.433	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	5.259	5.323	5.361	5.339	5.379	— Public use
— Ι.Χ. ....	4.547	4.796	5.007	4.861	5.054	— Private use
<i>Φορτηγά</i> .....	156.996	163.047	166.527	164.924	168.303	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	9.927	9.933	9.958	9.935	9.985	— Public use
— Ι.Χ. ....	147.069	153.114	156.569	154.989	158.318	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b> .....	<b>119.217</b>	<b>136.884</b>	<b>156.942</b>	<b>144.148</b>	<b>163.968</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i> .....	116.438	134.108	154.190	141.379	161.231	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i> .....	2.779	2.776	2.752	2.769	2.737	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	1.622	1.617	1.592	1.610	1.577	— Public use
— Ι.Χ. ....	1.157	1.159	1.160	1.159	1.160	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

\* Provisional data.



54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα  
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1991*	1992*	1992*		1993*		Category of motor vehicles
			Μάιος May	Ιαν. - Μάιος Jan. - May	Μάιος May	Ιαν. - Μάιος Jan. - May	
<b>Σύνολο οχημάτων .....</b>	<b>256.804</b>	<b>297.992</b>	<b>24.808</b>	<b>115.301</b>	<b>14.557</b>	<b>110.184</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ</b>							<b>A. NEW</b>
<b>1. Αυτοκίνητα .....</b>	<b>195.614</b>	<b>227.607</b>	<b>17.773</b>	<b>90.217</b>	<b>8.333</b>	<b>82.894</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά .....</i>	<i>167.655</i>	<i>199.004</i>	<i>15.235</i>	<i>77.815</i>	<i>7.223</i>	<i>75.549</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	440	1.083	29	226	177	1.113	— Public use
— Ι.Χ. ....	167.215	197.921	15.206	77.589	7.046	74.436	— Private use
<i>Λεωφορεία .....</i>	<i>462</i>	<i>306</i>	<i>20</i>	<i>161</i>	<i>41</i>	<i>175</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	186	151	14	107	28	101	— Public use
— Ι.Χ. ....	276	155	6	54	13	74	— Private use
<i>Φορτηγά .....</i>	<i>27.497</i>	<i>28.297</i>	<i>2.518</i>	<i>12.241</i>	<i>1.069</i>	<i>7.170</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	67	29	3	15	5	17	— Public use
— Ι.Χ. ....	27.430	28.268	2.515	12.226	1.064	7.153	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες .....</b>	<b>21.778</b>	<b>24.094</b>	<b>2.436</b>	<b>7.862</b>	<b>2.250</b>	<b>8.160</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ. ....</i>	<i>21.773</i>	<i>24.092</i>	<i>2.436</i>	<i>7.861</i>	<i>2.250</i>	<i>8.160</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές .....</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ. ....	5	2	—	1	—	—	— Private use
<b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>							<b>B. USED</b>
<b>1. Αυτοκίνητα .....</b>	<b>21.905</b>	<b>25.963</b>	<b>2.223</b>	<b>9.927</b>	<b>2.297</b>	<b>11.483</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά .....</i>	<i>9.207</i>	<i>7.648</i>	<i>571</i>	<i>2.813</i>	<i>547</i>	<i>2.894</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	144	36	4	23	—	9	— Public use
— Ι.Χ. ....	9.063	7.612	567	2.790	547	2.885	— Private use
<i>Λεωφορεία .....</i>	<i>590</i>	<i>1.034</i>	<i>62</i>	<i>376</i>	<i>67</i>	<i>258</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	312	661	37	275	38	168	— Public use
— Ι.Χ. ....	278	373	25	101	29	90	— Private use
<i>Φορτηγά .....</i>	<i>12.108</i>	<i>17.281</i>	<i>1.590</i>	<i>6.738</i>	<i>1.683</i>	<i>8.331</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	1.320	1.730	144	738	192	938	— Public use
— Ι.Χ. ....	10.788	15.551	1.446	6.000	1.491	7.393	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες .....</b>	<b>17.507</b>	<b>20.328</b>	<b>2.376</b>	<b>7.295</b>	<b>1.677</b>	<b>7.647</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ. ....</i>	<i>17.505</i>	<i>20.327</i>	<i>2.376</i>	<i>7.295</i>	<i>1.677</i>	<i>7.645</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές .....</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ. ....	2	1	—	—	—	2	— Private use

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
<i>1990</i>							<i>1990</i>
Αστικές.....	28.377	3.237	201.669	787.184	5.085.578	27.741,3	Urban lines
Υπεραστικές.....		3.884	302.281	149.550		41.918,6	Interurban lines
<i>1991</i>							<i>1991</i>
Αστικές.....	27.369	3.118	191.760	755.533	5.083.711	34.899,5	Urban lines
Υπεραστικές.....		3.895	301.487	147.445		52.149,8	Interurban lines
<i>1991 : Ιούνιος</i>							<i>1991 : June</i>
— Αστικές.....	27.954	3.153	16.623	62.675	441.922	2.954,3	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		3.894	25.148	13.109		4.436,0	— Interurban lines
<i>1992 : Ιούνιος</i>							<i>1992 : June</i>
— Αστικές.....	27.108	2.962	16.561	71.438	451.060	3.544,7	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		3.944	25.648	13.089		5.427,6	— Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— Αστικές.....	12.183	1.877	10.021	53.557	—	2.039,3	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		—	—	—		—	— Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— Αστικές.....	2.225	78	514	1.021	69.185	84,3	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		753	4.498	2.108		790,9	— Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— Αστικές.....	2.246	132	679	1.543	114.275	174,8	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		705	4.792	2.193		1.499,0	— Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— Αστικές.....	405	14	92	354	19.860	32,9	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		140	662	395		250,0	— Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— Αστικές.....	908	46	317	585	38.858	69,0	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		313	1.955	532		479,0	— Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— Αστικές.....	1.436	104	651	1.495	42.060	141,6	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		394	2.577	961		533,5	— Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— Αστικές.....	5.627	545	3.438	10.471	98.802	750,7	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		1.025	7.364	3.508		1.166,8	— Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— Αστικές.....	549	22	140	461	22.451	10,9	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		186	1.473	1.036		180,3	— Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— Αστικές.....	508	65	252	558	10.776	88,0	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		165	722	901		142,5	— Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— Αστικές.....	1.021	79	457	1.393	34.793	153,2	— Urban lines
— Υπεραστικές.....		263	1.605	1.455		385,6	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος  
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά Τελωνεία Other Custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1989 .....	75.596	88.287	47.463	61.267	8.998	9.695	2.980	2.564	9.645	6.854	6.510	7.907
1990 .....	63.783	85.394	27.317	60.247	5.814	5.526	8.662	4.008	12.487	3.524	9.503	12.089
1991 .....	81.095	82.645	35.551	54.513	5.052	3.061	9.185	4.587	18.797	7.536	12.510	12.948
Δεκέμβριος - 1991 - December .....	6.564	6.875	2.628	3.726	468	141	690	493	1.698	1.326	1.080	1.189
Δεκέμβριος - 1992 - December .....	8.334	14.099	1.989	3.105	291	3.187	440	582	4.734	6.072	880	1.153
Ελληνική—Greek .....	3.351	6.726	848	1.291	176	2.439	48	74	1.811	2.292	468	630
Αυστριακή—Austrian .....	51	146	26	40	4	72	2	11	13	10	6	13
Βελγική—Belgian .....	13	18	5	—	—	16	2	—	6	2	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian .....	2.108	2.595	—	1	4	65	—	—	1.976	2.413	128	116
Γαλλική—French .....	95	215	—	7	28	113	35	51	11	25	21	19
Γερμανική—German .....	133	270	32	33	3	29	23	47	56	126	19	35
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian .....	754	1.458	702	1.251	—	1	1	1	10	180	41	25
Δανική—Danish .....	79	71	5	2	10	17	12	3	27	25	25	24
Ελβετική—Swiss .....	5	19	2	6	—	6	—	1	3	6	—	—
Hv. Βασιλείου—Un. Kingdom .....	98	148	6	12	16	60	9	17	48	37	19	22
Ιταλική—Italian .....	126	273	1	27	39	105	3	6	41	54	42	81
Ολλανδική—Dutch .....	43	114	27	34	2	46	—	16	12	13	2	5
Ουγγρική—Hungarian .....	330	424	209	235	—	6	93	133	27	49	1	1
Πολωνική—Polish .....	36	49	17	15	—	1	1	—	18	32	—	1
Τουρκική—Turkish .....	313	471	—	3	2	121	175	213	118	88	18	46
Άλλων χωρών—Other .....	799	1.102	109	148	7	90	36	9	557	720	90	135

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL

1990 .....	19.609	1.533	18.076	29.128	1.737	3.499	23.892
1991 .....	20.764	1.557	19.207	30.739	1.790	3.318	25.631
1992 .....	22.006	1.610	20.396	32.112	1.828	3.597	26.687
1992 : III .....	1.501	125	1.376	2.112	146	221	1.745
1993 : III .....	1.486	90	1.396	2.075	103	213	1.759
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				299	22	40	237
Οδηγοί—Drivers .....				1.222	56	124	1.042
Επιβάτες—Passengers .....				554	25	49	480

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

1990 .....	7.077	254	6.823	9.266	267	681	8.318
1991 .....	8.255	288	7.967	10.744	314	674	9.756
1992 .....	8.671	309	8.362	11.263	334	715	10.214
1992 : III .....	676	28	648	856	30	55	771
1993 : III .....	715	20	695	929	23	59	847
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				144	6	19	119
Οδηγοί—Drivers .....				586	12	28	546
Επιβάτες—Passengers .....				199	5	12	182

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζώηλα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω  
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά <sup>(1)</sup> Other <sup>(1)</sup>	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1990 .....	2.031	22.526.329	867	11.715.284	365	9.953.235	434	749.330	365	108.480
1991 .....	2.062	24.090.312	864	12.158.897	383	11.025.039	454	799.814	361	106.562
1992 .....	2.095	26.055.312	861	12.772.147	394	12.382.159	476	792.140	364	108.866
1992 : XII .....	2.095	26.055.312	861	12.772.147	394	12.382.159	476	792.140	364	108.866
1993 : I .....	2.099	26.201.588	861	12.785.308	398	12.515.961	476	791.453	364	108.866
II .....	2.101	26.343.640	858	12.724.466	403	12.718.543	478	792.062	362	108.569
III .....	2.115	27.230.038	865	12.830.941	412	13.494.809	478	796.006	360	108.282

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
1. Δηλαδή: ριμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.  
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά <sup>(1)</sup> Other <sup>(1)</sup>	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1990 .....	182	789.216	40	194.803	32	302.673	85	281.781	25	9.959
1991 .....	153	1.036.767	39	223.525	22	500.514	78	305.876	14	6.852
1992 .....	191	1.742.464	53	389.652	28	1.049.781	92	287.330	18	15.701
1992 : I .....	154	1.113.387	39	184.425	22	616.550	81	306.604	12	5.808
XI .....	197	1.910.343	52	391.828	32	1.186.002	96	325.024	17	7.489
XII .....	191	1.742.464	53	389.652	28	1.049.781	92	287.330	18	15.701
1993 : I .....	198	1.714.112	53	324.383	32	1.067.588	96	314.683	17	7.458

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις <sup>(1)</sup> Deviations only <sup>(1)</sup>	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT
1987 .....	217.747	215.283.693	176.004	166.472.500	20.430	17.420.983	18.111	671.511	3.202	30.718.699
1988 .....	221.164	225.095.138	180.217	177.896.943	19.118	17.951.852	18.635	668.325	3.194	28.568.018
1989 .....	238.071	266.261.056	194.088	216.540.346	21.960	21.668.496	18.544	675.816	3.479	27.376.398
1989 : VII-IX .....	97.146	94.256.730	74.061	77.989.874	12.082	9.142.736	10.114	395.439	889	6.728.681
X-XII .....	44.613	59.612.033	39.922	49.971.784	2.350	3.736.943	1.543	52.747	798	5.850.559
1990 : I-III .....	31.965	47.983.612	29.838	40.116.488	569	751.661	626	19.996	932	7.095.467
IV-VI .....	68.218	77.566.525	53.711	61.098.419	6.853	9.274.184	6.629	236.530	1.025	6.957.392
VII-IX .....	101.457	94.366.576	75.983	76.511.100	14.871	10.655.772	9.632	370.419	971	6.829.285
X-XII .....	42.286	57.706.858	37.369	47.654.334	2.511	4.693.525	1.568	56.364	838	5.302.635

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.



61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία <sup>(1)</sup>— Arrivals of merchant ships by flag <sup>(1)</sup>

Σημαία Flag	1989		1990					
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>194.088</b>	<b>216.540.346</b>	<b>53.711</b>	<b>61.098.419</b>	<b>75.983</b>	<b>76.511.100</b>	<b>37.369</b>	<b>47.654.334</b>
Ελληνική—Greek	180.137	172.904.549	49.980	50.115.548	71.214	63.736.821	34.308	36.702.716
Αιγυπτιακή—Egyptian	84	309.329	19	73.477	58	658.501	125	993.262
Βουλγαρική—Bulgarian	355	1.550.329	93	460.610	74	233.901	101	363.627
Γαλλική—French	59	42.058	9	6.916	5	16.274	2	17.363
Γερμανική (Λ.Δ.)—German (D.R.)	152	793.975	—	—	—	—	—	—
Γερμανική (Δ.Ο.)—German (F.R.)	511	1.535.808	174	687.413	202	583.795	201	532.406
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	381	1.558.904	90	380.859	141	304.190	58	542.121
Δανική—Danish	125	128.704	18	124.893	21	87.095	19	56.477
ΕΣΣΔ—USSR	971	3.010.680	268	547.032	198	494.502	314	719.365
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	145	898.090	30	120.434	27	104.726	27	141.379
ΗΠΑ—USA	84	1.021.889	16	192.708	27	337.330	20	290.675
Ισραηλινή—Israeliite	47	527.606	15	150.631	21	166.197	21	183.143
Ιταλική—Italian	1.695	3.828.087	567	1.582.060	767	1.871.135	301	939.662
Κυπριακή—Cyprian	3.235	10.312.327	856	2.446.594	1.213	3.221.790	568	2.070.288
Λιβανική—Lebanese	247	155.022	39	18.874	18	3.682	18	7.675
Λιβεριακή—Liberian	161	1.885.038	29	136.026	39	519.935	38	464.608
Νορβηγική—Norwegian	74	725.832	30	352.230	29	288.811	34	248.566
Ολλανδική—Dutch	56	190.664	19	62.777	14	16.731	16	13.895
Ουγγρική—Hungarian	30	110.218	10	14.406	10	14.246	8	10.041
Παναμαϊκή—Panamanian	587	2.571.973	151	787.056	319	758.463	185	661.888
Σουηδική—Swedish	36	117.356	4	17.484	12	30.994	10	37.552
Τουρκική—Turkish	681	670.667	190	168.490	163	134.602	161	128.535
Φινλανδική—Finnish	11	10.552	—	—	—	—	1	2.189
Λοιπές—Other	4.224	11.680.689	1.104	2.651.801	1.411	2.907.379	833	2.596.901

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι <sup>(1)</sup> εμφόρων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings <sup>(1)</sup> of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	Έτος - 1989 - Year		1990					
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or Sailings	κ.κ.χ. NRT	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT
<b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships</b>	<b>10.728</b>	<b>48.670.731</b>	<b>3.063</b>	<b>13.477.837</b>	<b>3.128</b>	<b>18.681.587</b>	<b>2.505</b>	<b>10.851.927</b>
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.533	18.754.156	946	5.974.187	865	10.618.957	453	2.859.374
Εμφόρων—Loaded	1.756	13.723.448	696	4.556.574	692	9.774.886	297	1.839.879
Κενών από φορτίο—In ballast	777	5.030.708	250	1.417.613	173	844.071	156	1.019.495
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	8.195	29.916.575	2.117	7.503.650	2.263	8.062.630	2.052	7.992.553
Εμφόρων—Loaded	6.122	21.641.287	1.617	5.857.604	1.838	6.310.123	1.610	5.917.456
Κενών από φορτίο—In ballast	2.073	8.275.288	600	1.646.046	425	1.752.507	442	2.075.097
<b>II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships</b>	<b>10.789</b>	<b>52.036.592</b>	<b>3.008</b>	<b>13.745.880</b>	<b>3.367</b>	<b>20.409.900</b>	<b>2.516</b>	<b>11.483.372</b>
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.420	18.979.492	779	4.675.420	853	1.047.565	398	3.222.661
Εμφόρων—Loaded	1.558	10.895.412	500	1.877.910	630	7.840.200	255	1.101.849
Κενών από φορτίο—In ballast	862	8.084.080	279	2.797.510	223	2.634.365	143	2.120.812
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	8.369	33.057.100	2.229	9.070.460	2.514	9.935.335	2.118	8.260.711
Εμφόρων—Loaded	5.780	18.587.766	1.491	4.562.690	1.669	4.941.171	1.357	4.305.090
Κενών από φορτίο—In ballast	2.589	14.469.334	738	4.507.770	845	4.994.164	761	3.955.621

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ**
**63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels**

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1987 .....	27.913.953	26.343.717	9.369.554	16.379.313	594.850	1.570.236	798.342	771.894
1988 .....	29.418.066	27.775.410	10.202.764	17.001.151	571.495	1.642.656	842.753	799.903
1989 .....	30.595.448	28.861.629	11.039.882	17.316.157	505.590	1.733.819	900.665	833.154
1990: VII .....	5.159.772	4.752.993	2.187.025	2.493.411	72.557	406.779	238.298	168.481
VIII .....	6.266.359	5.683.365	2.644.590	2.938.774	100.001	582.994	271.620	311.374
IX .....	3.259.191	3.048.866	1.368.215	1.594.816	85.835	210.325	96.445	113.880
X .....	2.230.351	2.141.319	738.374	1.376.160	26.785	89.032	41.960	47.072
XI .....	1.436.615	1.396.826	414.902	971.651	10.273	39.789	19.518	20.271

**64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels**

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1987 .....	74.085.417	18.803.138	18.741.213	61.925	55.282.279	31.365.276	15.051.133	23.917.003	6.512.726
1988 .....	75.237.146	19.151.367	19.101.968	49.399	56.085.779	31.638.083	12.836.126	24.447.696	6.944.847
1989 .....	75.600.548	21.128.291	21.077.097	51.194	57.472.257	32.107.741	12.779.767	25.364.516	7.814.452
1990: VII .....	6.222.462	1.799.480	1.794.382	5.098	4.422.982	2.745.599	1.108.840	1.677.383	464.164
VIII .....	5.802.590	1.940.204	1.934.867	5.337	3.862.386	2.379.091	455.063	1.483.295	389.568
IX .....	5.945.785	1.704.529	1.701.013	3.516	4.241.256	2.640.787	564.005	1.600.469	284.933
X .....	7.226.459	1.918.224	1.907.497	10.727	5.308.235	3.298.509	592.091	2.009.726	296.338
XI .....	6.402.787	1.816.524	1.813.486	3.038	4.586.263	2.634.139	789.568	1.952.124	321.127

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

**65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)**
**Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)**

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά, απωλέστηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawn	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.ο.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.ο.χ. G R T		
1988 .....	43	301.583	11	175.726	17	58
1989 .....	56	220.763	4	2.495	2	15
1990 .....	60	358.962	5	14.959	36	22
1991 .....	38	308.710	3	80.534	25	5
1992 .....	43	290.083	4	42.873	2	—

 1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακρι-  
τικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

 2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια,  
βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος  
(ΑΣΝΑ).

 2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the  
Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

## 66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1992 : Απρίλιος .....	5.232	295.201	91.111	2.373.427	105.482	1992 : April
1993 : Απρίλιος (1) .....	5.514	266.776	83.450	2.014.997	140.894	1993 : April (1)
Αθηνών .....	2.389	128.639	39.369	1.679.527	90.729	Athens
Αγγιάλου (Βόλου) .....	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης) .....	21	354	100	581	90	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως .....	30	4.541	1.721	8.901	2.961	Alexandroupoli
Ανδραβίδας .....	—	—	—	—	—	Andravida
Ζακύνθου .....	30	717	179	601	468	Zakynthos
Ηρακλείου .....	220	18.558	5.954	51.755	9.719	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	474	30.050	10.012	164.230	8.012	Thessaloniki
Ιωαννίνων .....	62	2.564	764	2.388	65	Ioannina
Καβάλας .....	30	2.902	998	3.022	3.340	Kavala
Καλαμάτας .....	30	759	133	1.115	297	Kalamata
Καρπάθου .....	83	799	178	457	182	Karpathos
Κάσου .....	81	73	11	334	63	Kassos
Καστελλόριζου .....	14	117	20	4	—	Kastellorizo
Καστοριάς .....	17	246	86	234	10	Kastoria
Κερκύρας .....	93	7.309	2.743	3.938	1.900	Kerkyra
Κεφαλληνίας .....	31	1.087	308	597	617	Kefalonia
Κοζάνης .....	17	248	77	67	4	Kozani
Κυθήρων .....	45	591	97	415	14	Kythira
Κω .....	62	4.078	1.304	33.614	1.485	Kos
Λαρίσης .....	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου .....	21	189	53	1.111	70	Leros
Λήμνου .....	138	3.596	900	9.495	1.673	Limnos
Μήλου .....	58	699	104	837	20	Milos
Μυκόνου .....	220	4.120	625	734	385	Mykonos
Μυτιλήνης .....	142	7.605	2.180	10.501	2.064	Mytilini
Νάξου .....	56	485	116	1.930	—	Naxos
Πάρου .....	154	1.419	224	212	359	Paros
Πατρών .....	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου .....	308	20.470	8.944	18.775	4.645	Rodos
Σάμου .....	117	4.474	1.248	2.199	1.637	Samos
Σαντορίνης .....	190	5.471	1.365	804	115	Santorini
Σητείας .....	16	84	29	—	—	Sitia
Σκιάθου .....	50	392	56	85	105	Skiathos
Σκύρου .....	—	—	—	—	—	Skyros
Σύρου .....	73	572	74	2.900	—	Syros
Χανίων .....	109	8.603	2.386	11.636	8.073	Chania
Χίου .....	133	5.035	1.092	1.999	1.792	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 9 πτήσεις charters εσωτερικού με 128 επιβάτες.

1. During the same month, 9 domestic charters flights were recorded with 128 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic<sup>(1)</sup> by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1992 : Απρίλιος .....	1.071	1.080	85.056	90.285	1.298.684	1.345.828	210.581	93.101	1992 : April
1993 : Απρίλιος (2) .....	1.142	1.142	92.587	95.530	1.292.251	1.431.672	142.680	94.432	1993 : April (2)
Αθηνών .....	932	932	79.887	82.106	1.123.441	1.385.688	142.670	93.394	Athens
Αμερική .....	69	69	8.033	9.542	94.057	217.175	21.025	4.952	America
Ασία .....	108	111	8.381	9.209	127.827	161.686	10.457	2.117	Asia
Αφρική .....	53	53	4.606	5.646	58.350	225.779	10.444	1.537	Africa
Ευρώπη .....	684	683	57.527	55.534	798.845	770.252	96.147	84.788	Europe
Ωκεανία .....	18	16	1.340	2.175	44.362	10.796	4.597	—	Oceania
Θεσσαλονίκης .....	197	197	11.709	12.507	168.740	45.963	10	1.038	Thessaloniki
Ευρώπη .....	197	197	11.709	12.507	168.740	45.963	10	1.038	Europe
Λοιπές ήπειροι .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες .....	13	13	991	917	70	21	—	—	Other airports
Ευρώπη .....	11	12	751	812	70	21	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι .....	2	1	240	105	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 48 πτήσεις charters εξωτερικού με 2.773 επιβάτες και 720 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month, 48 international charter flights were recorded with 2.773 passengers and 720 Kgs of flight.

68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών  
 Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1991	1992	1992	1993	1992	1993	
			Ιουλ. - Αύγ. July - August	Ιουλ. - Αύγ. July - August	Σεπτ. - Οκτ. Sept - Oct.	Σεπτ. - Οκτ. Sept - Oct.	
<b>A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)</b>							<b>A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)</b>
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.005	2.064	2.045	2.089	2.051	2.097	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
—Εγκατεστημένες.....	4.436	4.722	4.620	4.937	4.665	5.025	—Installed
—Κατειλημμένες.....	4.190	4.496	4.380	4.642	4.621	4.687	—Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	35	34	34	34	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
—Εγκατεστημένες.....	32.030	32.079	32.018	32.105	32.098	32.105	—Installed
—Κατειλημμένες.....	24.884	23.701	24.262	22.726	23.986	22.421	—Occupied
<b>B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>							<b>B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT</b>
<b>1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ</b>							<b>1. TELEPHONY</b>
Εσωτερικού							Home
—Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	23.842	26.519	4.459	4.768	4.274	4.684	—Automatic telephony (million rates)
—Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	3.973	3.540	557	473	573	549	—Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	248.185	298.872	54.990	65.468	56.835	6.343	Abroad (duration in thousand minutes)
<b>2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ</b>							<b>2. TELEGRAPHY</b>
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Εσωτερικού (κατατεθέντα).....	2.146	2.014	279	158	330	293	Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα).....	447	385	66	21	60	48	Abroad (exchanged)
<b>3. ΤΕΛΕΞ</b>							<b>3. TELEX</b>
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	105.848	82.810	13.731	13.901	13.805	14.167	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	7.482	6.947	1.100	995	1.232	961	Abroad (in thousand correspondences)

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).





## X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

**69. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**  
**Tourists<sup>(1)</sup> arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers**

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους	Αύγουστος		Ιαν. - Αύγουστος		Analysis by citizenship
	Year's total	1992	1993	1992	1993	
<b>Σύνολο αφίξεων</b> .....	<b>9.756.012</b>	<b>1.900.727</b>	<b>1.945.247</b>	<b>7.324.142</b>	<b>7.255.891</b>	<b>Total arrivals</b>
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i> .....	<i>424.652</i>	<i>56.180</i>	<i>83.607</i>	<i>272.661</i>	<i>325.402</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i> .....	<i>9.331.360</i>	<i>1.844.547</i>	<i>1.861.640</i>	<i>7.051.481</i>	<i>6.930.489</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
<b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b> .....	<b>8.419.663</b>	<b>1.731.297</b>	<b>1.704.625</b>	<b>6.418.938</b>	<b>6.278.704</b>	<b>EUROPE</b>
Χώρες ΕΟΚ .....	6.521.010	1.377.990	1.383.592	5.005.080	4.975.181	EEC countries
Αυστρία .....	345.259	76.378	63.129	284.649	229.075	Austria
Βουλγαρία .....	140.725	14.335	14.600	86.194	99.136	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία .....	93.413	10.892	38.260	63.533	131.679	Yugoslavia
Ελβετία .....	163.126	28.683	25.103	116.089	114.427	Switzerland
Νορβηγία .....	95.898	19.116	18.716	73.440	77.488	Norway
Ρουμανία .....	19.683	2.839	2.314	13.820	12.355	Rumania
Σουηδία .....	314.251	54.912	54.197	242.052	232.992	Sweden
Φινλανδία .....	172.099	24.156	15.111	126.687	81.474	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης .....	554.199	121.996	89.603	407.394	324.897	Other European countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>304.626</b>	<b>42.149</b>	<b>90.295</b>	<b>213.512</b>	<b>269.706</b>	<b>ASIA</b>
Ιαπωνία .....	109.680	8.806	7.965	75.512	59.744	Japan
Ισραήλ .....	35.065	8.419	11.786	22.769	28.654	Israel
Λίβανος-Συρία .....	15.922	2.483	2.801	10.620	10.508	Lebanon-Syria
Τουρκία .....	73.650	13.431	58.713	57.705	121.277	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας .....	70.309	9.010	9.030	46.906	49.523	Other Asian countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>51.129</b>	<b>6.957</b>	<b>7.560</b>	<b>34.455</b>	<b>35.685</b>	<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος-Σουδάν .....	19.525	2.797	3.455	12.619	13.671	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...	16.944	1.982	1.957	11.477	10.919	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής .....	14.660	2.178	2.148	10.359	11.095	Other African countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>378.191</b>	<b>44.247</b>	<b>39.869</b>	<b>265.266</b>	<b>231.596</b>	<b>AMERICA</b>
Ηνωμένες Πολιτείες .....	278.941	32.245	29.412	193.971	172.322	United States
Καναδάς .....	59.807	7.048	6.485	44.072	36.658	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής ...	39.443	4.954	3.972	27.223	22.616	Latin America countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b> .....	<b>77.693</b>	<b>9.825</b>	<b>7.908</b>	<b>54.833</b>	<b>43.464</b>	<b>OCEANIA</b>
Αυστραλία .....	69.658	8.477	6.870	49.018	38.678	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας .....	8.035	1.348	1.038	5.815	4.786	Other Oceanian countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΠΡΩΗΝ ΕΣΣΔ</b> .....	<b>100.058</b>	<b>10.072</b>	<b>11.383</b>	<b>64.477</b>	<b>71.334</b>	<b>FORMER USSR COUNTRIES</b>
<b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ</b>	—	—	—	—	—	<b>UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιωτή», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδό τους στη χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπήκοους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταγραφεί η συμπλήρωση του δελτίου και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.



**ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**
**69α. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**  
**Tourists arriving<sup>(1)</sup> in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers**

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	Σύνολο έτους Year's total	Αύγουστος August		Ιαν. - Αύγουστος Jan. - August		Means of transport, Place of entrance
	1992	1992	1993	1992	1993	
<b>Σύνολο αφίξεων</b> .....	<b>9.756.012</b>	<b>1.900.727</b>	<b>1.945.247</b>	<b>7.324.142</b>	<b>7.255.891</b>	<b>Total arrivals</b>
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i> .....	<i>424.652</i>	<i>56.180</i>	<i>83.607</i>	<i>272.661</i>	<i>325.402</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<b>Αεροπορικάς</b> .....	<b>7.305.312</b>	<b>1.376.782</b>	<b>1.420.281</b>	<b>5.506.224</b>	<b>5.505.111</b>	<b>By air</b>
Ελευσίνας .....	606	—	—	604	4	Elefsina
Ελληνικού .....	2.241.003	391.860	398.777	1.666.270	1.652.586	Elliniko
Ηρακλείου .....	1.472.310	265.781	281.467	1.101.208	1.105.059	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	345.684	68.335	77.302	267.183	309.401	Thessaloniki
Κερκύρας .....	735.145	151.542	154.210	566.756	550.447	Kerkyra
Κώ .....	461.135	89.482	91.507	344.782	336.759	Kos
Ρόδου .....	922.931	173.064	177.267	681.501	664.512	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	1.126.498	236.718	239.751	877.920	886.343	Other places
<b>Σιδηοδρομικάς</b> .....	<b>76.708</b>	<b>15.263</b>	<b>8.797</b>	<b>60.159</b>	<b>40.517</b>	<b>By train</b>
Δικαίων .....	1.103	95	99	833	484	Dikea
Ειδομένης .....	54.896	9.831	6.345	43.524	33.040	Idomeni
Προμαχώνος .....	12.003	2.423	824	9.298	3.108	Promachon
Πυθίου .....	8.706	2.914	1.529	6.504	3.885	Pythio
Καυκάσου (Φλώρινα) .....	—	—	—	—	—	Kalkassos (Florina)
<b>Θαλασσίως</b> .....	<b>1.143.034</b>	<b>308.053</b>	<b>250.739</b>	<b>921.016</b>	<b>784.563</b>	<b>By sea</b>
Ελευσίνας .....	4.383	165	145	3.578	2.368	Elefsina
Ηγουμενίτσας .....	219.953	66.179	56.981	195.885	220.437	Igoumenitsa
Ηρακλείου .....	4.147	1.261	2.468	3.155	7.722	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	634	30	1.472	474	1.756	Thessaloniki
Κερκύρας .....	247.372	58.991	52.524	207.799	184.730	Kerkyra
Πατρών .....	370.703	111.915	81.546	310.484	186.332	Patra
Πειραιώς .....	48.917	8.394	5.981	31.777	27.941	Pireas
Ρόδου .....	75.819	17.796	18.899	51.705	55.649	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	171.106	43.322	30.723	116.159	97.628	Other places
<b>Οδικώς</b> .....	<b>806.306</b>	<b>144.449</b>	<b>181.823</b>	<b>564.082</b>	<b>600.298</b>	<b>By road</b>
Ευζώνων .....	350.584	78.550	57.646	262.758	178.860	Euzoni
Καστανεών .....	2.337	681	383	1.511	1.455	Kastaneae
Κήπων .....	101.620	24.053	69.635	76.874	124.121	Kipi
Νίκης .....	12.374	2.761	1.934	8.756	8.220	Niki
Προμαχώνος .....	205.307	25.620	27.173	129.663	147.688	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	134.084	12.784	25.052	84.520	139.954	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



**70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)**  
**Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels**  
**and supplementary units (excl. campings)**

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου δια- νυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Αύγουστος - 1992 - August				Αύγουστος - 1993 - August				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Αύγουστος August
<b>Σύνολο Ελλάδος</b> <b>Greece, total .....</b>	<b>48.203.446</b>	<b>359.019</b>	<b>9.199.124</b>	<b>2.023.900</b>	<b>7.175.224</b>	<b>376.347</b>	<b>9.585.643</b>	<b>2.086.426</b>	<b>7.499.217</b>	<b>28,4</b>
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki .....	1.292.350	10.970	206.148	126.578	79.570	11.384	214.578	127.411	87.167	4,1
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia .....	3.219.344	26.279	544.865	194.592	350.273	29.976	667.476	211.003	456.473	22,5
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia .....	343.914	2.470	32.697	30.109	2.588	2.299	37.930	35.509	2.421	16,0
Ήπειρος — Ipiros .....	745.528	5.619	126.356	73.921	52.435	5.661	120.452	70.133	50.319	-4,7
Θεσσαλία — Thessalia .....	1.470.640	12.760	284.434	150.644	133.790	14.240	253.401	143.580	109.821	-10,9
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands .....	4.523.267	34.882	1.069.092	154.338	914.754	35.395	1.061.545	181.419	880.126	-0,7
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	25.418	802.622	80.338	722.234	25.195	773.001	87.897	685.104	-3,7
Δυτ. Ελλάς — Western Greece .....	1.327.538	12.080	231.045	97.251	133.794	12.375	224.807	105.092	119.715	-2,7
Στερεά Ελλάς — Central Greece .....	1.555.140	20.229	387.676	263.851	123.825	20.186	337.342	218.488	118.854	-13,0
Αττική — Attiki .....	7.345.380	51.686	930.143	216.575	713.568	53.180	957.048	224.426	732.622	2,9
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune .....	5.157.563	29.776	548.103	85.769	462.334	29.782	538.495	83.528	454.967	-1,8
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos .....	2.033.051	23.701	468.277	224.826	243.451	24.021	478.692	240.169	238.523	2,2
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo .....	1.247.345	12.539	314.043	89.579	224.464	14.694	377.519	96.465	281.054	20,2
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo .....	13.509.316	90.965	2.876.299	272.408	2.603.891	94.207	2.985.768	310.156	2.675.612	3,8
Νήσος Ρόδος — Rodos .....	8.958.234	48.097	1.735.448	96.931	1.638.517	50.949	1.806.705	122.781	1.683.924	4,1
Κρήτη — Kriti .....	9.590.633	54.839	1.728.049	129.228	1.598.821	58.729	1.869.085	122.575	1.746.510	8,2

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος - Αύγουστος — 1992 — Jan. - August				Ιανουάριος - Αύγουστος — 1993 — Jan. - August				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιαν.—Αύγ. Jan.—Aug.
<b>Σύνολο Ελλάδος — Greece, total</b> .....	<b>48.203.446</b>	<b>1.923.261</b>	<b>35.117.174</b>	<b>8.584.931</b>	<b>26.532.243</b>	<b>1.990.915</b>	<b>34.994.393</b>	<b>8.833.056</b>	<b>26.161.337</b>	<b>-0,3</b>
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Makedonia and Thraci .....	1.292.350	63.746	928.793	640.519	288.274	63.819	993.206	668.073	325.133	6,9
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia .....	3.219.344	141.437	2.197.205	919.136	1.278.069	155.271	2.463.083	1.030.423	1.432.660	12,1
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia .....	343.914	19.662	229.817	211.617	18.200	18.715	221.477	200.929	20.548	-3,6
Ήπειρος — Ipiros .....	745.528	37.987	542.412	379.741	162.671	36.342	514.575	352.512	162.063	-5,1
Θεσσαλία — Thessalia .....	1.470.640	77.271	1.055.683	656.682	399.001	80.167	1.005.022	640.555	364.467	-4,8
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands .....	4.523.267	158.923	3.450.734	537.745	2.912.989	154.280	3.173.216	560.101	2.613.115	-8,1
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	117.111	2.560.408	325.791	2.234.617	109.767	2.356.768	335.492	2.021.276	-8,0
Δυτ. Ελλάς — Western Greece .....	1.327.538	74.328	964.729	505.378	459.351	76.803	953.586	483.715	469.871	-1,2
Στερεά Ελλάς — Central Greece .....	1.555.140	99.432	1.154.041	713.409	440.632	102.042	1.064.767	674.925	389.842	-7,7
Αττική — Attiki .....	7.345.380	367.114	4.994.263	1.655.675	3.338.588	377.309	5.312.411	1.795.916	3.516.495	6,4
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune .....	5.157.563	231.791	3.446.778	1.078.817	2.367.961	238.366	3.656.464	1.139.197	2.517.267	6,1
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos .....	2.033.051	124.397	1.593.606	746.243	847.363	128.967	1.507.057	747.367	759.690	-5,4
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo .....	1.247.345	53.582	948.407	237.847	710.560	61.740	1.100.948	262.872	838.076	16,1
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo .....	13.509.316	429.934	10.193.604	907.066	9.286.538	433.381	9.624.240	928.704	8.695.536	-5,6
Νήσος Ρόδος — Rodos ....	8.958.234	248.350	6.622.541	475.715	6.146.826	251.413	6.101.219	456.841	5.644.378	-7,9
Κρήτη — Kriti .....	9.590.633	275.448	6.863.880	473.873	6.390.007	302.079	7.060.805	486.964	6.573.841	2,9

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.



71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις  
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1991	1992	Αύγουστος August		Ιαν. - Αύγουστος Jan. - August		Museums and archaeological sites
			1992	1993	1992	1993	
<b>I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ</b>							<b>I. VISITORS</b>
<b>A' Μουσείων (σύνολο) .....</b>	<b>1.685.806</b>	<b>2.108.834</b>	<b>364.624</b>	<b>376.115</b>	<b>1.488.059</b>	<b>1.672.146</b>	<b>A. Museums (total)</b>
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	248.046	300.938	49.747	49.163	211.565	195.272	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας .....	168.834	225.986	42.636	41.678	164.951	156.757	Ancient Olympia
Παλατιού Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	112.912	163.536	29.100	13.747	113.100	94.919	Palace of the Knights
Ηρακλείου (Κρήτης) .....	311.314	382.800	63.800	68.800	270.900	269.800	Iraklio (Kriti)
Ρόδου .....	42.302	62.560	11.800	13.986	43.630	47.362	Rodos
Δελφών .....	231.984	284.500	44.500	42.400	199.900	233.000	Delfi
Λοιπών μουσείων .....	570.414	688.514	123.041	146.341	484.013	675.036	Other museums
<b>B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>	<b>4.352.179</b>	<b>5.612.013</b>	<b>980.739</b>	<b>1.026.984</b>	<b>3.963.368</b>	<b>3.871.302</b>	<b>B. Archaeological sites (total)</b>
Επιδαύρου <sup>(1)</sup> .....	297.528	369.081	66.020	63.155	261.463	250.380	Epidavros <sup>(1)</sup>
Ακροπόλεως Μυκηνών ....	274.262	344.987	57.835	58.290	242.953	236.971	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών <sup>(1)</sup> ....	812.519	1.063.997	186.394	190.986	750.897	729.931	The Akropolis of Athens <sup>(1)</sup>
Σουνίου .....	135.677	175.809	26.015	19.450	125.347	112.000	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου .....	290.964	402.086	70.705	76.507	273.444	278.505	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	115.940	147.239	25.500	27.400	100.500	101.161	Kamiros
Αρχαίας Ολυμπίας .....	216.111	284.983	56.977	55.240	207.958	196.981	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης) .....	515.615	689.055	122.699	124.666	492.363	455.023	Knossos
Φαιστού (Κρήτης) .....	107.330	140.612	21.624	23.830	98.956	102.584	Festos
Παλαιάς Κορίνθου <sup>(1)</sup> .....	85.891	125.221	17.945	18.782	84.438	89.873	Ancient Korinthos <sup>(1)</sup>
Μυστρά <sup>(1)</sup> .....	75.739	94.418	19.290	21.222	70.308	68.447	Mystras <sup>(1)</sup>
Δελφών .....	292.033	355.900	58.150	55.500	252.200	236.500	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.132.570	1.418.625	251.585	291.956	1.002.541	1.012.946	Other archaeological sites
<b>II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)</b>							<b>II. RECEIPTS (in thousand drs)</b>
<b>Σύνολο .....</b>	<b>5.097.873</b>	<b>6.896.199</b>	<b>1.187.954</b>	<b>1.224.149</b>	<b>4.834.525</b>	<b>4.916.057</b>	<b>Total</b>
A' Μουσείων .....	1.334.888	1.812.153	302.744	307.994	1.258.161	1.414.763	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων .....	3.762.985	5.084.046	885.210	916.155	3.576.364	3.501.294	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.



# XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

## 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1993				Main sources of revenue
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.- Μάρτιος Jan. - March	
<b>Βεβαιωθέντα - Assessed</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>395.461,6</b>	<b>1.486.371,3</b>	<b>440.461,0</b>	<b>2.322.294,2</b>	<b>Total</b>
<b>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ...	<b>388.427,9</b>	<b>1.485.688,4</b>	<b>432.939,4</b>	<b>2.307.056,0</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	363.239,3	768.283,3	397.699,6	1.529.222,2	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι .....	78.260,2	403.564,6	130.137,7	611.962,4	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι .....	284.979,1	364.718,7	267.561,9	917.259,8	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	20.895,5	709.483,6	28.797,7	759.176,9	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.288,5	7.897,4	6.064,8	18.250,8	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	4,6	24,1	377,3	406,1	4. Credit receipts from domestic sources
<b>B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων</b>	<b>7.033,7</b>	<b>682,9</b>	<b>7.521,6</b>	<b>15.238,2</b>	<b>B. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	0,0	63,1	831,4	894,5	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα .....	—	—	3.609,8	3.609,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	—	—	3.609,8	3.609,8	b) From foreign sources
<b>Γ' Έσοδα από NATO</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>C. Receipts from NATO</b>
<b>Εισπραχθέντα - Collected</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>374.050,7</b>	<b>295.758,0</b>	<b>371.525,6</b>	<b>1.041.334,3</b>	<b>Total</b>
<b>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ...	<b>367.017,0</b>	<b>295.136,1</b>	<b>364.004,0</b>	<b>1.026.157,2</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	343.770,2	259.462,9	331.376,4	934.609,5	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι .....	65.451,7	46.638,2	58.463,0	170.552,8	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι .....	278.318,6	212.824,7	272.913,4	764.056,7	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	19.108,6	27.937,5	26.154,9	73.201,1	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.133,6	7.711,6	6.095,4	17.940,5	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	4,6	24,1	377,3	406,1	4. Credit receipts from domestic sources
<b>B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων</b>	<b>7.033,7</b>	<b>621,9</b>	<b>7.521,6</b>	<b>15.177,1</b>	<b>B. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	0,0	2,1	831,4	833,5	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες	7.033,7	619,8	3.080,3	10.733,8	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα .....	—	—	3.609,8	3.609,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	—	—	3.609,8	3.609,8	b) From foreign sources
<b>Γ' Έσοδα από NATO</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>C. Receipts from NATO</b>

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων<sup>(1)</sup>  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget<sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1993				Categories and agents
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.- Μάρτιος Jan. - March	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>674.821,2</b>	<b>470.601,2</b>	<b>504.634,0</b>	<b>1.650.066,0</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσες δαπάνες</b> .....	<b>673.155,2</b>	<b>430.204,4</b>	<b>476.453,4</b>	<b>1.579.822,6</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....	10,6	5,7	71,7	88,0	1. The President's Office
2. Βουλή .....	444,9	687,5	1.006,4	2.138,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	1.928,7	3.371,5	5.865,7	11.165,9	3. Ministry of Government's Presidency
4. » Εσωτερικών .....	13.000,0	14.781,0	13.306,7	41.087,7	4. » » Interior
5. » Εξωτερικών .....	517,3	3,3	9.385,8	9.906,4	5. » » Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας .....	115.032,9	28.335,0	30.265,8	173.633,7	6. » » National Defence
7. » Εθνικής Οικονομίας .....	479,3	1.436,5	1.253,8	3.169,6	7. » » National Economy
8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2)	144.594,3	86.374,2	127.769,2	328.737,7	8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)
9. » Δικαιοσύνης .....	2.590,4	2.624,6	3.308,1	8.523,1	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	25.299,9	42.646,0	39.497,4	107.443,3	10. » » National Education and Religion
11. » Πολιτισμού .....	1.492,0	1.115,8	1.750,5	4.358,3	11. » » Culture
12. » Οικονομικών .....	200.802,9	205.272,1	210.676,7	616.751,7	12. » » Finance
13. » Μακεδονίας - Θράκης (5) .....	18,6	24,8	369,4	412,8	13. » » Macedonia - Thrace (5)
14. » Αιγαίου .....	13,0	34,7	75,8	123,5	14. » » Aegean
15. » Γεωργίας .....	12.090,2	14.823,2	6.487,9	33.401,3	15. » » Agriculture
16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	1.813,2	2.124,7	2.404,6	6.342,5	16. » » Environment, Physical Planning and Public Works
17. » Εργασίας .....	161,5	235,7	198,4	595,6	17. » » Labour
18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας	163.000,5	1.624,9	1.286,5	165.911,9	18. » » Industry, Energy and Technology
19. » Εμπορίου .....	242,5	260,0	250,8	753,3	19. » » Trade
20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	4.992,7	4.963,5	4.693,8	14.650,0	20. » » Transports and Communications
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας .....	2.661,9	8.547,2	5.348,8	16.557,9	21. » » Mercantile Marine
22. » Δημόσιας Τάξεως .....	11.967,9	10.912,5	11.189,2	34.069,6	22. » » Public Order
23. » Τουρισμού(6) .....	—	—	—	—	23. » » Tourism(6)
Νομαρχίες <sup>(4)</sup> .....	14.614,0	34.961,6	54.771,8	104.347,4	Prefectures <sup>(4)</sup>
<b>II. Δαπάνες επενδύσεων</b> .....	<b>1.666,0</b>	<b>40.340,8</b>	<b>27.035,6</b>	<b>69.042,4</b>	<b>II. Investment expenditures</b>
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού <sup>(3)</sup>	1.666,0	833,0	1.402,2	3.901,2	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	—	39.507,8	25.633,4	65.141,2	2. Investment expenditures effected through investments budget
<b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO</b>	<b>—</b>	<b>56,0</b>	<b>1.145,0</b>	<b>1.201,0</b>	<b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των Νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ'αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
5. Μετονομάστηκε σε Υπουργείο Μακεδονίας - Θράκης το μέχρι τέλους 1992 αναφερόμενο ως Υπουργείο Βορείου Ελλάδος.
6. Το Υπουργείο Τουρισμού καταργήθηκε. Οι δαπάνες του παρουσιάζονται στο Υπουργείο Εθν. Οικονομίας.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute OGA.
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.
5. The authority reported till the end of 1992 as Ministry of Northern Greece was named Ministry of Macedonia - Thrace.
6. The Ministry of Tourism was annulled and the relevant expenditures are included in those of the Ministry of National Economy.

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup>  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1 9 9 3							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March
<b>Σύνολο Ελλάδος—Greece, total .....</b>	<b>365.459,0</b>	<b>286.254,7</b>	<b>361.026,1</b>	<b>1.012.739,8</b>	<b>147.923,3</b>	<b>222.729,0</b>	<b>229.379,8</b>	<b>600.032,1</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens .....</b>	<b>213.605,9</b>	<b>175.055,8</b>	<b>209.450,5</b>	<b>598.112,2</b>	<b>55.673,0</b>	<b>84.727,3</b>	<b>102.099,5</b>	<b>242.499,8</b>
Διαμέρισμα Α'—Division A.	118.705,3	94.077,2	111.799,3	324.581,8	40.472,2	69.906,4	76.401,5	186.780,1
» Β' » B.	80.712,3	73.526,8	83.982,1	238.221,2	6.189,8	4.250,5	8.582,6	19.022,9
» Γ' » C.	8.614,2	4.521,6	7.865,0	21.000,8	5.465,2	6.072,4	11.362,7	22.900,3
» Δ' » D.	5.574,1	2.930,2	5.804,1	14.308,4	3.545,8	4.498,0	5.752,7	13.796,5
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b>	<b>19.113,2</b>	<b>15.779,1</b>	<b>23.308,7</b>	<b>58.201,1</b>	<b>3.473,4</b>	<b>5.721,4</b>	<b>7.797,4</b>	<b>16.992,4</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania .....	3.190,9	2.591,0	3.341,3	9.123,3	842,8	1.695,7	1.993,1	4.531,6
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest) .....	9.289,1	7.691,5	11.579,8	28.560,5	874,9	1.092,1	1.286,6	3.253,7
Βοιωτίας—Viotia .....	2.066,6	2.722,0	4.223,8	9.012,4	376,9	457,7	1.088,0	1.922,6
Ευβοίας—Evia .....	2.415,7	1.523,4	2.370,4	6.309,5	576,0	1.013,3	1.759,2	3.348,4
Ευρυτανίας—Evyritania .....	197,5	53,8	171,6	422,9	106,8	236,1	192,3	535,3
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	1.620,5	1.046,0	1.335,2	4.001,6	548,1	1.008,3	1.065,7	2.622,2
Φωκίδος—Fokida .....	332,9	151,4	286,6	770,9	147,9	218,2	412,5	778,6
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b>	<b>16.110,9</b>	<b>15.322,6</b>	<b>20.974,0</b>	<b>52.407,4</b>	<b>4.961,9</b>	<b>9.208,5</b>	<b>9.514,2</b>	<b>23.684,7</b>
Αργολίδος—Argolida .....	911,2	663,1	1.055,8	2.630,1	396,3	796,3	970,2	2.162,8
Αρκαδίας—Arkadia .....	591,9	363,5	721,4	1.676,7	394,5	975,5	1.125,7	2.495,7
Αχαΐας—Achaia .....	6.755,4	4.887,3	6.239,4	17.882,0	1.672,5	3.919,3	4.012,7	9.604,5
Ηλείας—Ilia .....	1.032,2	633,0	875,4	2.540,6	657,6	1.078,4	998,8	2.734,8
Κορινθίας—Korinthia .....	3.867,2	3.683,8	4.473,1	12.024,0	577,0	975,4	235,7	1.788,1
Λακωνίας—Lakonia .....	610,4	416,2	657,4	1.684,1	464,2	583,0	767,7	1.815,0
Μεσσηνίας—Messinia .....	2.342,6	4.675,7	6.951,5	13.969,9	799,8	880,6	1.403,4	3.083,8
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b>	<b>2.494,8</b>	<b>509,5</b>	<b>936,0</b>	<b>3.940,5</b>	<b>724,7</b>	<b>1.353,5</b>	<b>1.883,8</b>	<b>3.962,0</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	343,3	224,1	367,9	935,4	123,1	260,9	259,5	643,4
Κερκυράς—Kerkyra .....	1.674,7	18,5	112,7	1.805,9	353,9	448,8	1.089,1	1.891,8
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	312,4	154,0	292,0	758,4	150,3	242,2	292,3	684,9
Λευκάδος—Lefkada .....	164,4	112,9	163,4	440,8	97,4	401,6	242,9	741,9
<b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>	<b>4.263,6</b>	<b>2.211,5</b>	<b>3.521,1</b>	<b>9.996,1</b>	<b>1.823,5</b>	<b>2.582,6</b>	<b>5.693,9</b>	<b>10.100,0</b>
Αρτης—Arta .....	662,6	253,2	513,5	1.429,2	458,1	380,4	732,1	1.570,7
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	1.162,8	936,6	1.106,2	3.205,6	185,3	425,5	677,4	1.288,2
Ιωαννίνων—Ioannina .....	1.935,4	776,6	1.427,6	4.139,6	885,9	1.292,3	3.770,8	5.948,9
Πρεβέζης—Preveza .....	502,8	245,1	473,8	1.221,7	294,2	484,4	513,6	1.292,2
<b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>	<b>13.097,6</b>	<b>9.687,4</b>	<b>12.332,6</b>	<b>35.117,7</b>	<b>4.400,4</b>	<b>4.990,9</b>	<b>8.309,2</b>	<b>17.700,5</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	719,8	563,1	692,2	1.975,1	1.082,5	630,1	850,9	2.563,4
Λαρίσης—Larissa .....	3.726,7	2.294,6	3.238,4	9.259,7	1.562,9	2.467,9	4.566,2	8.597,1
Μαγνησίας—Magnissia .....	7.483,3	6.199,3	7.237,6	20.920,3	1.209,7	962,3	1.802,5	3.974,5
Τρικάλων—Trikala .....	1.167,8	630,4	1.164,4	2.962,6	545,3	930,6	1.089,6	2.565,5
<b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>	<b>61.596,0</b>	<b>43.547,4</b>	<b>52.485,2</b>	<b>157.628,5</b>	<b>9.851,6</b>	<b>23.849,1</b>	<b>24.644,2</b>	<b>58.344,9</b>
Γρεβενών—Grevena .....	304,4	142,4	233,7	680,5	136,2	411,9	271,3	819,4
Δράμας—Drama .....	1.181,6	440,5	931,3	2.553,3	629,9	561,1	1.649,8	2.840,9
Ημαθίας—Imathia .....	1.625,0	1.017,5	1.396,2	4.038,7	474,1	802,0	1.215,0	2.491,0



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup> (συνέχεια)  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup> (continued)

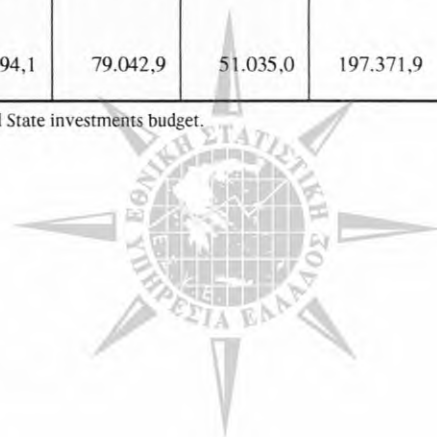
Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1 9 9 3							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	49.254,7	37.005,7	41.959,7	128.220,1	4.476,1	14.135,8	11.018,3	29.630,2
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city) .....	48.817,1	36.744,3	41.455,0	127.016,4	4.313,3	13.918,2	10.778,3	29.009,8
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσαλονίκης—Rest of Dept. of Thessaloniki .....	437,6	261,4	504,7	1.203,7	162,8	217,6	240,0	620,4
Καβάλας—Kavala .....	2.585,8	1.426,2	1.985,1	5.997,1	557,6	1.646,9	820,2	3.024,7
Καστοριάς—Kastoria .....	457,5	218,7	432,1	1.108,3	168,1	273,8	467,1	909,0
Κιλκίς—Kilkis .....	116,5	60,0	140,0	316,5	499,1	479,9	635,4	1.614,4
Κοζάνης—Kozani .....	1.387,1	558,9	1.208,6	3.154,6	552,8	853,7	1.935,2	3.341,6
Πέλλης—Pella .....	1.000,2	810,2	935,3	2.745,7	563,8	798,5	1.251,9	2.614,2
Πιερίας—Pieria .....	1.017,4	509,3	1.063,2	2.590,0	595,6	1.031,9	1.477,5	3.105,1
Σερρών—Serres .....	1.642,9	834,4	1.300,3	3.777,6	697,4	1.430,9	2.322,2	4.450,4
Φλωρίνης—Florina .....	387,3	175,4	253,7	816,4	225,6	1.038,5	748,3	2.012,4
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	635,6	348,2	646,0	1.629,7	275,3	384,2	832,0	1.491,6
<b>Θράκη—Thraki .....</b>	<b>7.368,7</b>	<b>4.551,9</b>	<b>6.617,6</b>	<b>18.538,2</b>	<b>1.452,5</b>	<b>2.499,1</b>	<b>3.514,0</b>	<b>7.465,7</b>
Έβρου—Evros .....	3.450,3	2.025,2	2.331,5	7.807,1	576,7	1.303,3	1.957,4	3.837,5
Ξάνθης—Xanthi .....	2.933,8	2.010,7	3.574,2	8.518,7	344,0	462,6	697,9	1.504,5
Ροδόπης—Rodopi .....	984,6	516,0	711,9	2.212,4	531,8	733,2	858,7	2.123,7
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>	<b>5.033,9</b>	<b>3.310,9</b>	<b>4.868,9</b>	<b>13.213,7</b>	<b>1.719,1</b>	<b>2.338,3</b>	<b>3.771,6</b>	<b>7.829,2</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	2.606,3	1.610,5	2.371,9	6.588,7	522,6	724,0	1.791,4	3.038,0
Κυκλάδων—Kykklades .....	676,0	379,9	787,9	1.843,8	340,4	525,8	646,9	1.513,1
Λέσβου—Lesvos .....	1.048,8	790,9	1.000,9	2.840,6	591,7	727,9	669,2	1.988,9
Σάμου—Samos .....	381,6	312,5	419,0	1.113,1	72,5	112,9	108,5	294,0
Χίου—Chios .....	321,2	217,1	289,2	827,5	191,9	247,7	555,6	995,2
<b>Κρήτη—Kriti .....</b>	<b>10.192,5</b>	<b>6.812,7</b>	<b>8.789,3</b>	<b>25.794,4</b>	<b>2.549,0</b>	<b>6.415,6</b>	<b>5.117,0</b>	<b>14.081,4</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	6.271,1	4.323,0	5.459,4	16.053,4	1.106,5	4.077,1	1.692,4	6.876,0
Λασιθίου—Lassithi .....	460,8	280,5	457,8	1.199,1	269,3	512,4	897,2	1.678,9
Ρεθύμνης—Rethymno .....	798,8	409,6	542,1	1.750,5	308,4	538,9	611,6	1.458,7
Χανίων—Chania .....	2.661,8	1.799,6	2.330,0	6.791,4	864,8	1.287,2	1.915,8	4.067,8
<b>Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers .....</b>	<b>12.582,0</b>	<b>9.465,9</b>	<b>17.742,3</b>	<b>39.790,1</b>	<b>61.294,1</b>	<b>79.042,9</b>	<b>57.035,0</b>	<b>197.371,9</b>
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for compe- nsations .....	12.582,0	9.465,9	17.742,3	39.790,1	61.294,1	79.042,9	51.035,0	197.371,9

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



## XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

### 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως : 1988=100,0

Base period : 1988=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and consumption goods	Υγεία και ατομική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
<b>1991</b> .....	<b>163,6</b>	<b>172,2</b>	<b>176,8</b>	<b>156,5</b>	<b>172,0</b>	<b>149,5</b>	<b>157,8</b>	<b>156,1</b>	<b>161,1</b>	<b>149,4</b>
<b>1992</b> .....	<b>189,5</b>	<b>196,4</b>	<b>218,2</b>	<b>178,4</b>	<b>201,8</b>	<b>167,9</b>	<b>180,1</b>	<b>183,5</b>	<b>193,8</b>	<b>171,1</b>
<b>1993</b> .....	<b>216,8</b>	<b>221,3</b>	<b>258,2</b>	<b>198,0</b>	<b>233,7</b>	<b>182,7</b>	<b>216,7</b>	<b>210,1</b>	<b>230,3</b>	<b>192,4</b>
1991 : XI .....	175,4	183,0	188,0	173,1	183,5	161,1	166,3	168,6	172,5	157,8
XII .....	178,4	189,6	191,0	172,9	185,9	162,2	170,7	169,6	174,2	159,3
1992 : I .....	178,6	191,8	198,9	163,8	191,2	159,6	169,2	171,0	174,9	161,8
II .....	179,1	192,3	206,1	159,1	192,5	158,9	169,8	171,7	178,7	162,8
III .....	182,7	193,1	206,3	174,3	191,3	166,7	173,5	171,4	181,4	164,7
IV .....	185,5	196,5	209,7	174,4	193,4	167,8	177,3	176,8	184,5	168,8
V .....	185,5	194,1	210,3	175,3	194,9	169,4	176,5	177,2	186,1	171,1
VI .....	188,6	197,5	211,0	182,4	196,7	170,8	177,4	181,5	188,2	171,8
VII .....	185,1	188,4	219,2	176,3	198,2	165,3	177,2	180,5	188,2	170,7
VIII .....	187,7	191,5	225,5	170,3	207,3	160,4	177,6	179,4	201,1	172,1
IX .....	195,4	199,5	227,0	176,9	213,8	167,4	183,1	197,7	207,7	174,8
X .....	200,1	200,8	232,6	195,2	213,0	175,1	190,3	197,9	209,4	177,6
XI .....	201,7	204,1	234,2	196,2	212,2	176,4	192,6	197,5	211,5	178,5
XII .....	204,1	207,2	237,7	196,3	216,9	176,9	196,4	199,2	213,8	178,9
1993 : I .....	204,5	214,4	240,2	176,8	221,0	171,1	195,4	200,7	220,2	181,8
II .....	205,1	213,9	252,3	167,5	225,2	169,3	209,2	200,3	222,1	181,6
III .....	212,7	215,7	253,2	196,8	228,2	182,2	212,3	203,5	228,2	185,0
IV .....	215,5	220,7	255,9	196,9	230,2	183,0	216,0	206,7	230,6	186,0
V .....	216,0	220,4	256,5	197,8	232,1	184,2	215,8	207,3	231,0	186,8
VI .....	218,4	221,5	257,6	204,1	232,6	186,0	217,8	210,3	233,5	193,8
VII .....	214,2	215,3	259,7	192,6	234,1	176,3	216,4	208,7	233,7	192,2
VIII .....	215,1	218,5	262,4	189,7	235,7	174,2	215,3	211,3	233,9	194,2
IX .....	220,5	222,2	262,9	205,1	237,7	188,6	220,3	219,4	230,3	198,6
X .....	224,7	226,7	263,3	215,9	241,1	191,1	225,2	219,0	233,0	199,7
XI .....	226,5	230,8	265,6	216,7	243,4	192,6	226,3	216,4	233,4	203,6
XII .....	228,7	235,7	268,3	216,7	243,2	193,9	230,7	217,5	233,7	205,9
1994 : I .....	227,1	237,7	271,7	199,0	244,3	188,8	230,0	219,4	235,9	211,7
II .....	227,6	238,0	303,1	189,7	246,8	188,0	230,8	219,7	236,8	212,7

#### Σημείωση :

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει καταρτιστεί με βάση το έτος 1988 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά τα έτη 1987-88.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

I. Διατροφή .....	289,96
II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός .....	39,41
III. Ενδυση - Υπόδηση .....	142,51
IV. Στέγαση .....	113,89
V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση .....	80,24
VI. Υγεία - Ατομική καθαριότητα .....	77,83
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή .....	94,17
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες .....	136,57
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .....	25,44

#### Note :

The new revised consumer price index has been computed with 1988 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1987-88.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services:

I. Food .....	289,96
II. Alcoholic drinks and tobacco .....	39,41
III. Clothing and footwear .....	142,51
IV. Housing .....	113,89
V. Durable and consumption goods .....	80,24
VI. Health and personal care .....	77,83
VII. Education and recreation .....	94,17
VIII. Transport and communication .....	136,57
IX. Other goods and services .....	25,44

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς  
 Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Ετος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερι- κών τύ- που 70% Poultry, type 70%	Ρύζι γλασσέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ελαιόλαδο** 0-1 <sup>ο</sup> Olive oil** 0-1 <sup>ο</sup>	Βούτυρο νοπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρό- νια 1/2 χιλ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)	Ζάχαρη Sugar
<i>Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram</i>											
1990 .....	102,8	487,2	270,0	643,6	1.003,1	603,6	965,0	1.177,6	814,8	159,7	147,1
1991 .....	118,8	547,2	249,0	658,6	1.505,7	783,5	*610,0	1.277,6	874,7	175,6	174,7
1992 .....	125,0	593,7	275,8	710,8	1.672,8	755,3	654,5	1.453,1	974,9	192,0	200,6
1993 .....	180,0	666,6	334,5	732,6	1.701,8	796,0	879,6	1.718,4	1.244,2	211,0	228,0
1993 : I .....	180,0	648,3	278,0	712,5	1.666,7	740,0	715,0	1.592,7	1.120,0	207,6	215,0
II .....	180,0	648,3	318,0	751,0	1.679,7	740,0	840,0	1.708,0	1.132,0	207,6	220,8
III .....	180,0	648,3	318,0	751,0	1.703,7	740,0	840,0	1.708,0	1.178,0	207,6	230,4
IV .....	180,0	648,3	318,0	720,0	1.691,7	740,0	840,0	1.708,0	1.200,0	207,6	230,0
V .....	180,0	648,3	346,0	720,0	1.715,3	740,0	840,0	1.708,0	1.212,0	207,0	230,0
VI .....	180,0	648,3	346,0	* 720,0	1.703,7	777,0	840,0	1.678,0	1.214,0	207,0	230,0
VII .....	180,0	647,5	346,0	720,0	1.703,7	777,0	887,0	1.748,0	1.247,0	207,0	230,0
VIII .....	180,0	647,5	346,0	720,0	1.745,3	842,0	887,0	1.748,0	1.269,0	207,0	230,0
IX .....	180,0	677,0	346,0	720,0	1.745,3	842,0	887,0	1.748,0	1.269,0	217,2	230,0
X .....	180,0	677,0	346,0	720,0	1.700,0	842,0	993,0	1.758,0	1.338,0	218,8	230,0
XI .....	180,0	730,0	346,0	751,0	1.700,0	886,0	993,0	1.758,0	1.360,0	218,8	230,0
XII .....	180,0	730,0	360,0	786,0	1.666,7	886,0	993,0	1.758,0	1.394,0	218,8	230,0
1994 : I .....	180,0	730,0	360,0	786,0	* 1.610,0	886,0	993,0	1.842,3	1.467,6	218,8	230,0
II .....	180,0	730,0	360,0	786,0	1.610,0	886,0	993,0	1.899,0	1.547,6	221,6	234,0

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ, κουτί των 410 γρ. Milk, evapo- rated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφασμα μάλλινο ανδρικό (χιμερινό πενιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη σούπερ Petrol, super	Πετρέλαιο θερμάνσεως Diesel oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
	<i>Κατά χιλιόγραμμα Per Kilogram</i>				<i>Κατά τεμάχιο Per piece</i>	<i>Κατά μέτρο Per meter</i>	<i>Κατά λίτρο Per litre</i>	<i>Κατά χιλιόλιτρο Per thous. litres</i>	<i>Κατά γραμμάριο Per gr</i>
1990 .....	746,7	68,6	159,7	128,9	22,0	10.496,9	114,9	49.919,1	6,4
1991 .....	1.023,4	91,1	*121,8	136,0	29,3	12.042,5	140,0	73.447,6	7,6
1992 .....	1.112,5	79,5	109,0	151,4	30,2	13.720,0	152,8	89.654,7	8,6
1993 .....	1.165,5	111,9	126,9	175,4	30,2	15.743,1	201,0	94.479,9	9,0
1993 : I .....	1.128,0	93,8	110,0	162,0	30,2	15.557,5	199,2	93.010,0	8,6
II .....	1.128,0	100,7	115,0	168,0	30,2	15.557,5	200,2	93.585,0	8,6
III .....	1.128,0	102,5	120,0	170,0	30,2	15.557,5	201,4	94.947,0	8,6
IV .....	1.178,0	104,5	120,0	174,0	30,2	15.557,5	202,6	95.204,0	8,6
V .....	1.178,0	128,5	120,0	173,7	30,2	15.557,5	202,5	95.204,0	9,2
VI .....	1.178,0	110,0	134,0	174,0	30,2	15.557,5	201,3	92.317,0	9,2
VII .....	1.178,0	109,0	134,0	174,0	30,2	15.557,5	201,9	92.902,0	9,2
VIII .....	1.178,0	105,0	134,0	178,0	30,2	15.557,5	202,3	94.440,0	9,2
XI .....	1.178,0	109,0	134,0	179,3	30,2	15.557,5	201,7	93.719,0	9,2
X .....	1.178,0	124,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	201,9	97.259,0	9,2
XI .....	1.178,0	125,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	200,8	97.608,0	9,2
XII .....	1.178,0	130,5	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,9	93.564,0	9,2
1994 : I .....	1.178,0	136,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,0	92.378,0	9,2
II .....	1.178,0	154,0	134,0	186,7	30,2	16.300,0	196,5	92.422,0	9,2

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

\* Αλλαγή ποιότητας του είδους.

\*\* Τιμή κατά λίτρο.

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

\* Substitution of quality.

\*\* Price per litre.

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1993				
		1991	1992	1993	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
<b>α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς</b>									
<b>1,2,3,4</b>	<b>Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης .....</b>	<b>553,0</b>	<b>615,7</b>	<b>689,1</b>	<b>664,1</b>	<b>668,5</b>	<b>675,7</b>	<b>685,1</b>	<b>685,6</b>
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	619,1	629,4	663,7	645,8	643,4	641,3	693,9	687,8
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	550,5	631,6	716,7	689,5	697,3	706,1	711,8	712,8
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	457,8	487,1	542,3	528,0	528,9	535,6	529,8	530,1
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού .....	620,6	699,0	783,9	748,6	750,4	759,9	765,7	769,7
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	563,2	631,2	706,9	681,4	687,3	694,1	708,5	708,2
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	573,9	643,9	721,3	694,0	699,1	706,4	719,2	719,7
<b>β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση</b>									
<b>1</b>	<b>Σύνολο τομέα .....</b>	<b>619,1</b>	<b>629,4</b>	<b>663,7</b>	<b>645,8</b>	<b>643,4</b>	<b>641,3</b>	<b>693,9</b>	<b>687,8</b>
01	Γεωργία .....	689,4	640,9	679,0	664,2	663,6	670,0	746,4	753,0
03	Προϊόντα αλιείας .....	536,8	594,1	636,8	612,4	678,7	581,2	599,0	525,3
04	Κτηνοτροφία .....	565,6	637,4	657,1	637,3	621,1	623,5	655,9	644,2
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων .....	519,8	596,0	646,8	632,0	632,0	632,0	651,7	651,7
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	330,5	401,5	548,3	515,6	515,6	515,6	515,6	515,6
<b>γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση</b>									
<b>2</b>	<b>Σύνολο τομέα .....</b>	<b>550,5</b>	<b>631,6</b>	<b>716,7</b>	<b>689,5</b>	<b>697,3</b>	<b>706,1</b>	<b>711,8</b>	<b>712,8</b>
14	Διύλιση πετρελαίου .....	437,3	539,3	661,5	648,8	661,3	665,4	673,1	667,7
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως	626,1	697,3	697,5	697,4	697,5	697,5	697,5	697,6
17	Σύλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού .....	779,9	931,6	1.496,4	1.343,8	1.523,4	1.505,4	1.505,4	1.506,4
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....	474,2	483,6	508,6	497,9	497,7	508,2	508,2	507,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	634,5	707,2	772,3	734,7	734,8	752,1	754,3	754,3
25	Χημικές βιομηχανίες .....	484,4	557,5	635,1	602,7	610,1	617,0	623,1	628,6
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	600,6	683,8	774,4	731,8	755,3	758,0	759,2	764,0
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	553,4	613,6	662,2	642,3	646,5	652,7	654,1	660,6
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	503,0	547,6	596,7	583,1	585,1	593,9	595,8	588,6
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	410,6	482,2	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....	602,3	711,0	789,3	761,6	759,6	773,6	774,8	778,1
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	583,4	618,6	697,1	657,2	657,2	661,8	661,8	665,3
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	617,3	718,1	834,7	790,9	799,7	819,5	823,9	826,3
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	619,4	738,1	844,3	800,5	808,4	831,5	835,7	840,3
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	479,2	522,5	560,5	542,3	542,8	545,9	553,5	557,4
44	Βιομηχανία δέρματος .....	495,3	559,5	593,1	588,5	588,5	588,5	588,5	588,5
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	614,6	700,8	775,9	740,4	740,9	756,3	767,1	774,3
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	563,0	643,3	713,2	689,2	696,8	703,1	705,3	705,5
47	Βιομηχανία χάρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	784,9	918,3	1.054,5	1.031,7	1.036,9	1.039,7	1.047,2	1.046,9
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	549,4	613,4	674,4	643,7	652,8	659,4	671,9	671,9
49	Λοιπές βιομηχανίες .....	408,3	440,3	495,9	465,8	469,2	474,9	480,3	491,4
<b>δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής</b>									
<b>3</b>	<b>Σύνολο τομέα .....</b>	<b>457,8</b>	<b>487,1</b>	<b>542,3</b>	<b>528,0</b>	<b>528,9</b>	<b>535,6</b>	<b>529,8</b>	<b>530,1</b>
01	Γεωργία .....	429,3	479,3	480,1	503,8	489,0	471,4	467,6	463,2
04	Κτηνοτροφία .....	300,9	303,6	293,5	307,3	308,9	302,0	307,9	302,7
14	Διύλιση πετρελαίου .....	265,3	266,7	284,4	285,7	288,8	301,7	298,0	289,8
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	346,8	345,5	388,1	369,6	368,7	379,3	370,6	370,8
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....	483,3	475,9	550,4	519,4	531,7	543,2	525,0	530,1
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών .....	652,5	706,1	785,6	771,4	745,7	767,7	767,3	765,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	544,8	591,2	669,8	657,9	661,0	669,9	631,0	631,3



## Wholesale price indices

Base period : 1980=100,0

1993							1994		Sectors and branches	Code No
Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February		
<b>Of finished products</b>										
<b>683,8</b>	<b>686,4</b>	<b>695,8</b>	<b>698,4</b>	<b>706,7</b>	<b>709,1</b>	<b>709,7</b>	<b>718,4</b>	<b>727,2</b>	<b>Final demand : General index</b>	<b>1,2,3,4</b>
653,2	637,8	667,0	662,9	667,6	673,3	690,1	691,2	717,4	Finished products of local primary production for home consumption	1
712,2	717,8	722,5	726,1	734,0	736,5	733,5	743,7	749,8	Finished products of local industrial production for home consumption	2
537,6	540,5	548,7	547,5	558,7	562,2	559,5	568,0	575,0	Exported products of local primary and industrial production	3
779,3	785,6	796,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2	833,7	Finished products of foreign origin	4
701,3	703,0	712,3	714,4	721,7	724,8	725,5	734,0	743,8	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
715,9	718,4	728,1	731,6	739,1	741,3	742,6	751,4	760,6	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
<b>Of finished products of local primary production for home consumption</b>										
<b>653,2</b>	<b>637,8</b>	<b>667,0</b>	<b>662,9</b>	<b>667,6</b>	<b>673,3</b>	<b>690,1</b>	<b>691,2</b>	<b>717,4</b>	<b>Total sector</b>	<b>1</b>
674,1	616,3	652,4	637,9	661,6	682,2	728,8	724,2	772,5	Agriculture	01
600,6	702,9	742,3	769,4	657,9	619,2	552,6	675,4	745,9	Fishing products	03
644,8	658,4	679,9	683,6	683,4	677,8	675,7	660,5	653,7	Livestock	04
651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	Extraction of solid fuels	11
515,6	581,0	581,0	581,0	581,0	581,3	581,3	581,3	581,3	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23
<b>Of finished products of local industrial production for home consumption</b>										
<b>712,2</b>	<b>717,8</b>	<b>722,5</b>	<b>726,1</b>	<b>734,0</b>	<b>736,5</b>	<b>733,5</b>	<b>743,7</b>	<b>749,8</b>	<b>Total sector</b>	<b>2</b>
654,0	657,2	664,5	659,1	675,9	668,6	642,9	653,2	665,7	Petroleum refinery	14
697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	Production and distribution of electricity and city gas	16
1.506,4	1.506,4	1.506,4	1.510,5	1.514,1	1.514,1	1.514,1	1.529,7	1.532,0	Collection, purification and distribution of water	17
511,1	511,8	512,5	511,7	515,8	515,6	516,3	517,2	5617,3	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
753,2	777,3	801,4	801,9	802,6	800,8	800,5	802,9	805,8	Manufacture of non-metallic products	24
633,3	640,5	640,5	650,1	655,0	660,2	660,6	693,7	702,5	Chemical industries	25
768,2	785,7	786,2	793,1	795,4	795,3	801,0	813,3	816,4	Manufacture of metal articles	31
662,9	664,6	664,6	669,1	672,8	676,3	679,7	688,4	692,5	Manufacture of machinery and equipment	32
584,4	594,9	602,4	603,5	609,3	609,7	609,7	617,8	625,5	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
778,7	778,7	793,8	794,5	808,1	835,1	835,1	835,1	835,1	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
721,7	721,7	721,7	721,7	724,8	724,8	724,8	751,8	751,8	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
828,7	832,5	837,1	845,8	861,4	873,8	876,4	886,6	893,6	Food manufacturing industries	41
841,1	846,3	852,2	863,8	868,4	871,4	872,1	906,2	916,8	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
561,8	563,4	563,9	564,4	569,9	580,1	581,2	587,4	588,4	Manufacture of textiles	43
588,5	588,5	588,5	602,2	602,2	602,2	602,2	602,2	618,5	Manufacture of leather	44
776,9	777,4	777,4	787,3	799,0	802,7	810,5	810,5	813,0	Manufacture of footwear and clothing	45
707,7	718,2	718,6	725,5	728,1	729,9	730,0	730,5	735,8	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.051,7	1.051,7	1.063,3	1.071,8	1.072,4	1.072,4	1.067,7	1.074,1	1.088,9	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
671,9	674,1	680,7	684,0	691,2	695,5	695,2	714,7	714,7	Manufacture of rubber and plastic materials	48
493,5	515,1	509,5	504,3	504,3	515,9	526,5	532,5	536,4	Other manufacturing industries	49
<b>Of exported products of local primary and industrial production</b>										
<b>537,6</b>	<b>540,5</b>	<b>548,7</b>	<b>547,5</b>	<b>558,7</b>	<b>562,2</b>	<b>559,5</b>	<b>568,0</b>	<b>575,0</b>	<b>Total sector</b>	<b>3</b>
465,6	463,4	463,9	486,3	493,3	497,2	496,4	498,3	<b>499,3</b>	Agriculture	01
304,0	303,3	276,3	281,9	274,4	276,4	276,4	280,8	<b>281,1</b>	Livestock	04
290,3	267,5	282,4	276,5	291,7	283,3	256,9	276,0	<b>303,6</b>	Petroleum refinery	14
382,6	395,2	400,1	390,7	404,4	413,6	411,0	417,2	<b>429,9</b>	Extraction and preliminary processing of metalliferrous ores	21
547,1	562,2	571,2	551,6	563,6	577,3	582,2	590,2	<b>596,6</b>	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
772,0	779,6	794,7	806,6	822,2	816,8	818,2	821,8	<b>825,8</b>	Extraction of non-metallic minerals	23
649,5	677,3	677,6	662,9	696,2	709,3	713,5	724,2	<b>697,2</b>	Manufacture of non-metallic mineral products	24

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1993				
		1991	1992	1993	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
25	Χημικές βιομηχανίες .....	475,9	442,2	527,1	505,4	512,0	517,4	505,9	503,3
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	465,7	502,0	568,4	545,3	552,2	557,7	551,5	551,3
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....	457,3	447,1	525,3	499,3	505,8	512,2	505,9	505,8
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....	471,8	517,4	591,1	554,9	564,8	575,7	579,8	573,7
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	511,0	527,6	554,3	544,3	541,7	544,7	543,1	548,2
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	294,7	320,9	355,3	353,4	341,2	344,5	341,2	341,7
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	580,0	663,2	752,1	724,5	729,7	738,6	737,3	737,5
44	Βιομηχανία δέρματος .....	368,7	392,4	427,4	418,6	415,4	421,4	421,9	421,7
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	537,7	606,5	713,4	655,7	657,9	681,1	700,2	726,1
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	560,6	623,9	752,3	714,7	719,4	735,9	733,5	732,4
47	Βιομηχανία χαρτού, κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις .....	625,6	671,0	779,6	759,1	772,9	782,1	763,9	765,4
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού .....	444,1	484,7	550,6	517,9	531,1	536,3	540,8	541,5

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

<b>4</b>	<b>Σύνολο τομέα .....</b>	<b>620,6</b>	<b>699,0</b>	<b>783,9</b>	<b>748,6</b>	<b>750,4</b>	<b>759,9</b>	<b>765,7</b>	<b>769,7</b>
01	Γεωργία .....	361,5	367,6	446,0	426,0	427,2	433,1	421,4	422,7
03	Αλιεία .....	698,3	694,0	750,7	738,4	743,8	752,9	741,0	723,4
04	Κτηνοτροφία .....	513,7	594,5	659,5	646,6	640,4	643,0	642,0	642,8
14	Διύλιση πετρελαίου .....	514,1	529,9	583,9	549,0	558,2	588,3	587,9	587,9
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων .....	542,8	541,7	635,2	568,0	583,5	593,3	626,0	629,8
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	619,8	702,4	784,0	757,1	758,4	765,7	770,9	775,1
25	Χημικές βιομηχανίες .....	391,7	427,9	481,3	459,8	459,7	467,1	470,2	474,4
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	721,8	816,0	922,9	889,0	891,4	896,9	899,6	906,6
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....	634,6	715,4	801,5	765,6	768,9	777,4	777,8	788,1
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών .....	627,7	674,5	758,8	716,7	724,4	733,6	732,8	741,0
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....	598,2	688,0	779,2	738,5	745,7	751,9	758,7	764,0
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών .....	732,8	858,0	976,3	926,1	926,8	939,5	959,2	956,6
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....	589,3	659,0	799,3	739,1	750,8	761,1	764,5	769,3
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας .....	644,4	752,5	894,1	828,8	835,9	861,0	865,5	870,2
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	739,1	831,8	918,8	894,3	892,9	902,3	906,9	904,0
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	681,4	778,7	840,6	816,1	808,2	815,9	822,1	833,0
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	803,0	924,8	1.041,4	997,5	997,6	1.025,0	1.018,6	1.023,5
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	522,0	575,9	590,1	563,8	557,1	575,5	569,4	575,7
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	502,6	537,9	512,0	514,6	511,7	508,0	509,6	509,7
47	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις .....	710,8	799,1	874,3	851,1	842,2	844,0	843,5	850,7
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού .....	689,3	762,4	857,1	828,6	818,3	825,7	831,3	830,0
49	Λοιπές βιομηχανίες .....	606,2	685,8	777,6	745,8	751,7	759,8	761,7	754,3

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



## Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980=100,0

1993							1994		Sectors and branches	Code No
Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February		
518,4	537,7	543,1	530,7	536,2	556,1	559,0	571,7	587,0	Chemical industries	25
562,2	575,3	578,4	574,8	583,1	591,7	597,3	625,7	627,4	Manufacture of metal articles	31
515,1	529,4	540,8	537,0	546,6	551,4	554,5	562,9	563,5	Manufacture of machinery and equipment	32
585,6	596,4	606,4	609,6	614,4	616,6	615,4	620,4	606,8	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
551,2	555,0	563,1	562,0	565,0	568,7	564,2	568,0	571,9	Food manufacturing industries	41
347,7	354,5	358,7	356,9	370,4	376,3	377,6	381,4	388,7	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
741,6	748,6	761,5	771,2	780,9	775,9	778,3	784,1	789,1	Manufacture of textiles	43
424,1	425,2	426,0	434,8	439,2	438,5	441,9	445,1	446,7	Manufacture of leather	44
737,7	710,4	721,6	726,5	743,4	748,7	751,3	755,1	764,0	Manufacture of footwear and clothing	45
740,8	750,5	766,5	774,9	785,4	785,0	788,7	824,0	826,0	Manufacture of wood including wooden furniture	46
786,9	816,0	825,3	750,9	764,1	781,9	786,5	800,1	801,4	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
546,1	555,9	561,2	558,2	567,7	574,0	576,5	582,1	583,0	Manufacture of rubber and plastic materials	48

## — Of finished products of foreign origin

779,3	785,6	796,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2	833,7	Total sector	4
436,2	454,8	460,8	450,5	462,6	476,5	479,9	489,5	486,0	Agriculture	01
723,3	731,1	739,5	762,6	769,6	790,3	792,4	804,6	807,8	Fishery	03
649,0	651,2	664,7	678,6	688,4	683,5	684,1	712,3	689,0	Livestock	04
579,6	590,9	599,6	597,4	594,8	596,7	576,9	575,9	576,6	Petroleum refinery	14
638,7	645,4	659,4	669,2	676,1	672,9	660,2	661,2	666,3	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
781,8	782,9	789,9	801,3	811,4	804,0	810,0	817,0	835,6	Manufacture of non-metallic products	24
482,8	479,2	486,4	492,9	498,9	499,4	505,1	505,6	522,3	Chemical industries	25
914,9	920,6	931,5	949,0	957,9	955,3	962,3	966,9	1.000,2	Manufacture of metal articles	31
799,1	806,8	816,3	822,4	833,2	830,7	832,1	853,6	867,4	Manufacture of machinery and equipment	32
759,7	773,1	787,2	786,8	782,6	784,7	783,5	799,8	805,8	Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing	33
772,8	782,4	796,7	803,3	812,6	811,4	812,5	811,6	818,0	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
968,9	975,2	990,0	1.011,0	1.015,6	1.013,4	1.033,5	1.035,0	1.036,5	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
788,0	816,0	828,8	830,7	840,2	852,1	851,6	863,0	870,7	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
897,8	907,2	923,1	924,7	936,0	938,0	940,6	941,5	956,2	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
908,5	910,1	925,9	939,8	954,8	939,7	946,0	949,6	951,9	Food manufacturing industries	41
838,8	848,2	850,7	857,0	863,5	864,5	869,4	891,1	891,4	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.033,7	1.044,4	1.051,7	1.062,4	1.071,3	1.074,8	1.095,9	1.107,6	1.115,2	Manufacture of textiles	43
580,5	598,3	595,6	602,9	617,0	619,8	625,1	634,6	631,8	Manufacture of footwear and clothing	45
508,6	509,0	511,9	509,5	518,1	516,5	516,8	523,6	534,0	Manufacture of wood including wooden furniture	46
867,0	867,6	889,9	898,5	911,1	911,3	915,0	929,0	935,3	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
856,5	861,3	872,3	882,6	885,9	892,6	899,6	915,4	907,8	Manufacture of rubber and plastic materials	48
767,6	780,7	790,0	794,5	804,4	807,2	814,0	828,3	839,0	Other manufacturing industries	49

Note: From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων<sup>(1)</sup>  
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities<sup>(1)</sup>

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1991 .....	531,67	751,93	542,19	502,66	897,49	478,30	1.060,71	546,90	911,53	681,01
1992 .....	581,3	816,9	658,0	562,6	617,2	542,2	867,9	664,9	895,4	755,8
1993 .....	645,6	864,7	738,1	557,5	627,8	657,9	1.177,4	808,1	893,1	976,6
1992: X .....	586,09	838,42	708,11	671,51	578,59	594,66	685,71	706,80	873,11	790,72
XI .....	586,09	848,31	694,85	634,44	577,38	616,44	842,86	722,02	873,11	822,53
XII .....	586,09	848,31	693,55	588,44	579,69	616,44	942,86	718,54	840,51	833,46
1993: I .....	586,09	848,31	701,94	513,68	582,31	621,72	1.000,00	733,61	840,51	889,15
II .....	586,09	848,31	703,72	478,66	579,60	630,05	985,71	778,76	840,51	893,99
III .....	648,21	850,14	705,58	478,12	575,72	630,05	1.000,00	826,88	840,51	928,10
IV .....	648,21	858,55	713,84	577,27	575,54	645,25	1.028,57	835,49	840,51	942,84
V .....	648,21	858,55	716,68	542,52	579,69	645,25	1.457,14	829,72	840,51	944,58
VI .....	648,21	858,55	724,30	552,66	599,17	645,25	1.300,00	881,77	840,51	944,58
VII .....	648,21	858,55	735,23	582,53	638,13	663,74	1.185,71	886,82	840,51	965,61
VIII .....	648,21	858,55	749,13	609,12	667,05	663,74	1.142,86	886,82	840,51	974,15
IX .....	648,21	884,23	758,94	612,88	674,90	663,57	1.114,29	763,50	984,87	1.013,60
X .....	679,16	884,23	775,18	603,42	688,04	679,52	1.285,71	761,30	984,87	1.030,02
XI .....	679,16	884,23	781,55	581,89	686,48	686,37	1.300,00	756,50	984,87	1.090,93
XII .....	679,16	884,23	790,81	556,69	686,48	709,86	1.328,57	756,50	984,87	1.101,98
1994: I .....	679,16	897,05	796,37	509,99	705,06	737,90	1.342,86	781,87	984,87	1.106,49
II .....	679,16	897,05	796,23	560,46	719,73	751,21	1.514,29	800,75	984,87	1.118,88

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέξιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφασματα μάλλινα Wollen fabric	Υφασματα βαμβακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβακερές Cotton vests
1991 .....	564,20	870,48	901,26	625,69	625,16	700,23	488,67	582,03	543,83	442,31	616,20
1992 .....	637,5	1.031,1	980,5	737,2	654,8	655,3	661,8	652,0	582,5	471,5	692,0
1993 .....	623,6	1.023,0	962,7	850,0	736,4	743,4	758,4	723,0	615,6	494,4	789,1
1992: X .....	646,95	1.094,70	947,41	770,83	670,09	741,07	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
XI .....	646,95	1.098,06	940,24	770,83	670,09	731,51	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
XII .....	595,52	1.116,23	975,44	804,17	674,83	709,50	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
1993: I .....	650,01	1.041,61	980,57	804,17	717,98	721,20	743,78	680,72	590,96	476,25	722,31
II .....	631,57	1.047,57	963,17	854,17	717,98	730,70	743,78	682,44	590,96	476,25	722,31
III .....	628,51	1.059,01	979,72	854,17	719,12	764,36	743,78	707,71	590,96	476,25	750,44
IV .....	619,24	1.064,42	986,35	854,17	729,18	733,59	743,78	718,74	590,96	485,18	782,63
V .....	619,24	1.060,96	958,80	854,17	729,18	728,16	743,78	718,38	624,57	485,18	802,86
VI .....	619,24	1.066,12	953,78	854,17	729,18	714,81	743,78	719,76	624,57	498,86	802,86
VII .....	619,24	1.065,05	947,42	854,17	748,34	719,76	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
VIII .....	619,24	1.070,98	948,97	854,17	748,34	732,74	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
IX .....	619,20	973,75	958,84	854,17	748,34	738,61	772,98	751,42	624,57	498,86	802,86
X .....	619,20	989,73	966,20	854,17	748,34	803,55	772,98	751,42	633,37	498,86	819,66
XI .....	619,20	914,35	916,50	854,17	750,16	797,15	772,98	751,42	633,37	519,78	819,66
XII .....	619,20	922,09	991,90	854,17	750,16	735,61	772,98	751,42	633,37	519,78	838,41
1994: I .....	632,12	925,73	981,92	854,17	750,16	724,01	904,15	751,42	633,37	526,97	838,41
II .....	632,12	928,22	986,34	904,17	750,16	698,31	904,15	753,58	633,37	526,97	838,41

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.



79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>202,1</b>	<b>238,6</b>	<b>248,3</b>	<b>266,0</b>	<b>General index</b>
<b>Φυτική παραγωγή</b> .....	<b>208,3</b>	<b>251,9</b>	<b>254,6</b>	<b>271,3</b>	<b>Vegetable production</b>
1. Δημητριακά και ρύζι .....	177,9	194,7	208,2	216,8	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα .....	186,7	235,6	224,3	281,1	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά .....	246,8	271,0	293,3	306,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπωρές και εσπεριδοειδή .....	227,4	298,9	251,2	264,4	4. Fresh fruits and citrus fruits
- Νωπές οπωρές .....	237,5	316,5	250,8	278,0	- Fresh fruits
- Εσπεριδοειδή .....	198,3	248,3	252,5	225,4	- Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπωρές .....	189,0	232,9	244,2	269,1	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος .....	279,6	354,6	382,8	392,5	6. Wines
7. Σπόροι .....	171,0	194,0	206,5	197,2	7. Seeds
8. Οσπρία .....	216,5	233,8	263,6	275,0	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές .....	214,0	300,5	263,3	279,6	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά .....	185,0	209,3	233,1	246,6	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο .....	179,9	190,9	218,7	260,0	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη .....	241,3	354,8	483,5	503,2	12. Flowers
<b>Ζωική παραγωγή</b> .....	<b>187,6</b>	<b>208,0</b>	<b>233,6</b>	<b>253,6</b>	<b>Animal production</b>
13. Κρέατα .....	174,3	196,5	228,3	233,6	13. Meat
14. Πουλερικά .....	214,4	246,9	265,7	281,9	14. Poultry
15. Γάλα .....	210,7	220,3	245,0	295,5	15. Milk
16. Αυγά .....	172,6	229,3	229,3	238,4	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	172,4	152,2	174,0	189,1	17. Other primary livestock products

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμα

Prices in drachmae per kilogram

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Τομάτες, γενικώς Tomatoes, in general	Ελαιόλαδο 0-1 (έξτρα) Olive oil type 0-1 (extra)	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά* Eggs*
1989 .....	32,32	47,48	30,39	31,17	30,42	45,73	466,65	49,84	97,84	611,10	830,11	417,54	297,91	14,38
1990 .....	35,96	51,93	35,74	34,97	42,36	69,19	607,73	57,43	125,69	698,99	911,89	481,80	367,24	16,78
1991 .....	38,75	54,33	38,18	38,76	57,73	75,55	897,87	62,07	133,22	740,70	1.077,04	537,57	422,87	22,31
1992 .....	41,87	58,42	40,99	44,10	48,78	77,48	687,18	73,95	142,46	902,72	1.203,69	639,17	454,93	22,37
1993 .....	42,91	58,27	41,66	45,27	64,22	84,80	750,36	80,86	172,98	1.012,50	1.209,84	597,22	482,82	23,19
1992: XI .....	42,26	58,44	41,15	43,94	46,84	104,17	654,68	76,71	—	953,22	1.376,58	636,17	476,21	22,44
XII .....	42,44	58,50	41,60	44,83	53,22	123,34	649,38	76,71	—	951,33	1.311,79	626,75	474,17	22,56
1993: I .....	—	—	—	—	59,40	139,70	715,05	78,57	168,22	962,84	1.145,12	618,17	476,78	22,71
II .....	—	—	—	—	52,32	138,63	712,99	80,20	171,49	964,37	1.067,05	583,21	475,63	22,99
III .....	—	—	—	—	62,20	152,96	709,87	79,60	172,09	967,84	1.065,85	586,89	475,22	23,22
IV .....	—	—	—	—	65,72	225,74	712,93	80,80	174,63	979,17	1.286,89	594,66	474,45	23,22
V .....	—	—	—	—	84,96	216,25	713,04	80,30	175,75	983,06	1.177,14	582,66	473,54	23,10
VI .....	—	—	—	—	60,39	112,14	729,18	81,41	175,73	993,51	1.198,94	573,86	475,66	23,22
VII .....	41,57	58,13	40,76	—	51,99	89,28	762,51	80,70	—	1.008,49	1.263,95	591,84	480,37	22,92
VIII .....	42,23	58,32	41,11	—	51,19	45,52	763,94	80,59	—	1.027,56	1.321,64	624,64	490,19	23,09
IX .....	42,76	58,30	41,58	45,32	52,94	42,54	789,43	80,59	—	1.041,03	1.329,81	623,40	489,54	23,32
X .....	43,26	58,28	42,10	45,19	70,71	49,03	800,08	80,94	—	1.063,30	1.309,29	608,32	492,82	23,38
XI .....	43,61	58,27	41,74	45,22	73,47	119,64	798,08	83,89	—	1.072,04	1.262,57	590,53	496,92	23,50
XII .....	44,05	58,30	42,70	45,36	73,23	128,19	797,24	82,77	—	1.084,73	1.297,19	604,98	497,38	23,61

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

\* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

\*Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1988	139,3	121,8	132,2	143,3	133,9	127,4	123,9	158,9	160,1
1989	166,0	142,3	158,4	171,4	159,7	181,9	144,8	139,5	178,1
1990	184,7	155,6	186,2	192,4	172,9	246,0	182,4	199,8	267,2
1991	204,8	170,3	203,4	225,8	183,0	268,3	219,0	265,0	273,4
1992	215,1	175,1	213,6	242,6	202,9	305,4	248,0	217,3	293,8
1993	220,4	174,6	217,1	249,0	221,8	319,2	260,1	298,1	304,6
1992 : VII	212,9	174,9	209,7	—	—	—	—	158,7	331,2
VIII	213,4	174,9	211,6	—	—	320,8	—	150,3	279,6
IX	214,2	175,1	212,9	240,5	—	325,8	243,6	152,4	280,0
X	214,9	175,1	214,5	241,7	205,6	307,5	248,1	179,6	279,5
XI	217,0	175,1	216,0	241,7	208,1	296,1	252,6	225,8	225,7
XII	218,0	175,3	216,8	246,6	209,3	276,6	257,2	244,7	304,6
1993 : I	—	—	—	—	223,5	—	...	279,7	325,6
II	—	—	—	—	224,3	—	...	246,3	275,4
III	—	—	—	—	225,6	—	...	254,4	268,8
IV	—	—	—	—	225,9	—	...	256,0	395,6
V	—	—	—	—	224,5	—	...	327,8	443,0
VI	—	—	—	—	224,8	—	...	229,8	334,3
VII	213,5	174,2	212,4	—	—	—	...	273,5	376,7
VIII	216,9	174,8	214,2	—	—	317,0	...	273,2	309,2
IX	219,6	174,7	216,7	249,3	—	322,9	...	281,5	258,1
X	222,2	174,6	219,4	248,6	213,5	322,9	...	361,3	251,7
XI	224,0	174,6	217,5	248,7	216,4	317,9	...	354,1	259,2
XII	226,2	174,7	222,5	249,5	217,8	315,2	...	336,7	316,5

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Galf skins, undressed	Αυγά Eggs
1988	139,8	141,4	134,6	137,8	132,5	144,1	141,9	86,7	119,1	138,6
1989	167,4	168,6	160,2	153,8	158,6	174,0	166,5	107,5	129,9	147,8
1990	215,1	194,3	183,3	168,6	183,0	214,4	173,4	120,0	144,3	172,6
1991	295,1	210,0	194,2	199,6	204,2	246,9	123,8	90,8	104,0	229,3
1992	247,1	250,2	236,7	233,1	242,8	265,7	123,8	92,2	113,1	229,3
1993	274,4	273,6	265,5	224,1	226,0	281,9	127,1	97,1	134,7	238,4
1992 : VII	236,6	252,2	236,5	221,4	234,8	268,0	116,8	96,8	115,6	226,3
VIII	239,7	255,6	236,6	244,0	250,0	268,4	118,3	96,7	116,4	226,3
IX	239,6	257,7	239,7	273,3	247,6	268,0	121,0	95,9	119,2	226,3
X	239,3	258,9	254,7	274,8	247,3	281,2	121,5	96,7	122,9	242,3
XI	238,5	259,5	249,9	259,6	241,7	278,1	120,1	94,7	123,0	230,6
XII	234,4	259,5	249,4	240,8	238,1	276,9	121,9	95,6	123,5	231,9
1993 : I	262,4	265,8	252,5	210,2	234,8	278,4	120,9	91,9	128,2	233,4
II	261,6	271,3	252,9	195,8	221,6	277,7	122,5	91,4	131,0	236,3
III	261,5	269,3	253,8	195,6	212,6	277,5	125,5	95,0	132,1	238,7
IV	262,8	273,3	256,8	236,2	225,9	277,1	128,7	98,4	133,9	238,7
V	262,8	271,7	257,8	222,0	221,3	276,5	129,3	99,4	132,2	237,4
VI	268,5	275,4	260,5	226,1	218,0	277,8	127,5	99,4	130,9	238,6
VII	278,4	273,0	264,4	238,4	224,8	280,5	125,4	97,7	133,8	235,6
VIII	279,1	272,6	269,4	249,2	237,3	286,2	125,6	97,7	132,3	237,4
IX	286,8	272,6	273,0	250,8	236,8	285,9	126,5	99,7	135,2	239,7
X	290,1	273,8	278,8	246,9	231,1	287,8	130,0	96,3	138,9	240,3
XI	290,4	283,8	281,1	238,1	224,3	290,2	132,6	98,3	143,1	241,5
XII	288,9	280,0	284,4	238,1	229,8	290,4	132,6	100,4	143,1	242,7

82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής  
Purchase price indices of the means of agricultural production

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>183,3</b>	<b>227,9</b>	<b>260,4</b>	<b>294,0</b>	<b>General index</b>
1. Σπόροι .....	185,2	216,2	236,4	221,6	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή .....	189,0	210,0	227,9	248,9	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά .....	158,6	220,7	272,0	330,6	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα .....	193,1	252,6	332,3	332,6	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα .....	191,9	217,1	225,2	234,6	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές .....	183,6	219,5	231,0	262,3	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια .....	181,4	206,9	228,8	243,8	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	229,6	270,2	306,7	344,8	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	222,4	261,5	290,9	322,2	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα .....	202,6	240,8	267,7	297,7	10. Other expenses

83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα  
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>204,9</b>	<b>242,1</b>	<b>269,5</b>	<b>307,8</b>	<b>General index</b>
<b>I. Γεωργικά μηχανήματα</b> .....	<b>203,5</b>	<b>227,7</b>	<b>254,2</b>	<b>294,3</b>	<b>I. Agricultural machinery</b>
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	215,7	255,1	286,5	315,4	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια .....	232,6	284,4	343,2	378,1	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή .....	175,8	216,0	246,4	266,6	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	213,7	242,9	271,6	309,0	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή .....	221,1	252,2	282,6	324,1	α) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή .....	177,3	197,7	217,4	235,4	β) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες .....	206,0	229,7	255,0	286,7	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα .....	205,6	220,6	243,6	299,8	6. Other vehicles
<b>II. Γεωργικά κτίρια</b> .....	<b>206,1</b>	<b>254,5</b>	<b>282,5</b>	<b>319,3</b>	<b>II. Agricultural buildings</b>

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής  
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1990	1991	1992	1993	Agricultural producer factors
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>210,6</b>	<b>259,0</b>	<b>291,2</b>	<b>323,5</b>	<b>General index</b>
1. Εργασία .....	202,6	231,7	254,1	262,7	1. Labour
2. Γη .....	175,5	194,8	211,3	225,9	2. Land
3. Κεφάλαιο .....	224,9	292,8	335,0	386,2	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1990=100,0

Base period : 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη οπλισμένα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρισμάτα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1989 .....	82,8	78,7	83,9	80,9	78,7	78,2	80,0	89,0	81,3	86,6
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	118,6	126,9	113,4	117,6	128,3	113,3	110,4	112,8	122,2	114,1
1992 .....	129,6	145,4	121,3	132,7	142,4	115,0	110,9	120,6	136,9	120,5
1993 .....	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1991 : Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	121,8	127,0	118,0	120,8	133,1	114,1	110,4	111,7	127,8	116,0
Δ' » — 4th » .....	123,4	138,7	118,0	124,2	134,0	114,1	110,6	118,3	131,6	118,2
1992 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	126,1	138,7	118,0	129,8	137,2	115,0	110,6	118,3	135,0	120,0
Β' » — 2nd » .....	127,3	140,4	120,2	130,4	138,3	115,0	110,7	118,3	135,5	120,0
Γ' » — 3rd » .....	131,4	151,3	123,5	133,9	147,1	115,0	110,9	122,8	136,2	120,0
Δ' » — 4th » .....	133,5	151,3	123,5	136,7	147,1	115,0	111,3	122,8	141,0	121,9
1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	136,8	151,3	123,5	140,2	147,1	122,1	115,0	122,8	143,5	123,7
Β' » — 2nd » .....	142,6	151,3	131,6	145,6	163,7	125,7	115,0	122,8	149,1	127,6
Γ' » — 3rd » .....	145,9	158,7	132,3	148,1	164,5	128,6	117,9	128,2	149,9	129,1
Δ' » — 4th » .....	146,7	158,7	132,3	149,8	166,6	128,6	118,3	128,2	149,9	129,1

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκυστήρες Elevators
1989 .....	83,2	86,7	80,5	89,8	85,6	79,4	84,8	78,9	98,4	72,6
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	114,4	110,9	122,1	156,0	134,8	138,6	121,3	118,4	114,8	131,3
1992 .....	119,1	115,4	140,6	198,6	160,5	166,6	137,3	124,0	123,8	138,2
1993 .....	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1991 : Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	116,7	112,9	124,2	163,7	137,8	142,2	128,0	121,6	117,2	133,6
Δ' » — 4th » .....	117,8	113,3	127,4	168,8	143,4	145,4	128,0	122,6	118,4	133,6
1992 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	118,5	113,3	133,7	183,1	154,1	159,8	132,7	122,6	120,5	136,4
Β' » — 2nd » .....	118,5	114,8	136,9	185,8	155,2	159,8	132,9	122,6	122,1	136,4
Γ' » — 3rd » .....	118,5	116,4	142,0	201,0	160,9	167,8	141,7	125,2	125,6	138,2
Δ' » — 4th » .....	120,9	117,2	149,9	224,3	172,0	179,0	141,7	125,6	127,2	141,7
1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	123,2	117,2	158,0	240,4	179,9	190,6	152,3	128,1	130,6	141,7
Β' » — 2nd » .....	127,4	119,6	161,2	247,4	184,5	191,7	159,5	128,1	138,2	141,7
Γ' » — 3rd » .....	128,7	121,0	168,7	263,3	196,0	204,5	164,6	129,4	140,7	144,6
Δ' » — 4th » .....	128,7	121,0	169,0	264,2	199,9	204,5	169,2	129,4	141,2	144,6

Σημείωση : Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:  
α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.  
β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note : The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
- b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).



86. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρευσης, θερμάνωσης, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1989 .....	85,4	82,1	88,0	84,8	79,2	81,3	93,0	84,7
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	118,7	131,3	117,4	108,4	112,7	118,9	119,9	115,1
1992 .....	132,7	154,8	140,0	120,1	120,0	133,4	137,1	122,2
1993 .....	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1992 : XI .....	141,8	169,7	164,7	132,2	126,0	141,1	147,6	128,1
XII .....	141,9	169,8	164,7	132,2	126,0	141,1	147,6	128,1
1993 : I .....	143,6	169,8	176,8	132,3	125,3	143,7	150,0	129,0
II .....	146,2	170,0	176,8	132,3	125,4	149,1	156,5	129,0
III .....	147,9	181,6	176,8	132,3	121,3	149,5	156,5	129,3
IV .....	148,6	181,6	176,8	132,3	123,3	149,5	159,0	129,3
V .....	148,7	182,3	176,8	132,3	122,1	149,5	159,1	129,5
VI .....	148,7	182,3	176,8	132,3	119,8	149,5	159,2	130,0
VII .....	151,9	185,9	193,0	132,3	120,7	155,4	164,3	130,0
VIII .....	152,9	193,6	193,6	132,3	121,2	155,4	164,3	130,0
IX .....	153,1	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,3	130,1
X .....	153,3	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,5	131,1
XI .....	153,3	194,3	193,6	132,4	119,5	155,8	164,5	131,1
XII .....	154,4	194,4	193,6	132,4	120,5	156,3	168,2	131,2
1994 : I .....	156,4	194,4	194,2	134,5	123,2	156,8	168,2	135,5
II .....	156,9	194,4	194,2	134,7	123,2	156,8	168,2	136,9

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαοτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμα - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελέκυστοιχοί (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1989 .....	88,7	92,6	97,7	83,4	85,5	90,8	72,5	72,0
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	115,6	109,3	111,4	109,1	118,3	107,4	131,3	147,1
1992 .....	125,6	115,0	117,7	118,7	127,2	118,3	138,2	207,7
1993 .....	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1992 : XI .....	134,5	120,2	118,7	120,5	131,7	121,5	141,7	256,1
XII .....	134,5	120,2	123,8	120,5	131,7	121,5	141,7	254,1
1993 : I .....	134,5	122,8	123,8	127,5	131,7	121,5	141,7	259,6
II .....	134,5	122,8	123,8	127,5	131,7	121,5	141,7	260,7
III .....	134,5	126,7	123,8	131,6	131,7	121,8	141,7	262,6
IV .....	134,5	126,7	123,8	131,6	131,7	121,8	141,7	263,4
V .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	141,7	263,5
VI .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	141,7	259,7
VII .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	144,6	261,1
VIII .....	134,5	126,7	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	263,7
IX .....	134,5	127,1	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	262,6
X .....	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,5
XI .....	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,6
XII .....	136,7	127,1	127,8	133,8	132,4	127,9	144,6	261,3
1994 : I .....	153,7	128,9	127,8	141,2	145,6	138,0	144,6	260,7
II .....	153,7	128,9	127,8	141,2	151,2	139,3	147,1	262,0

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82)

87. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excava- tions	Οπλι- σμένα σκυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall constru- ctions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιστρώ- σεις Flooring	Μαρμα- ρικά - επενδύ- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σεως Central heating installa- tions	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1989 .....	81,0	77,6	81,0	78,8	82,0	83,0	78,8	86,5	76,9	88,6	74,5	85,0
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	120,8	128,3	120,8	124,3	123,6	119,5	116,5	124,8	111,1	108,4	113,1	119,6
1992 .....	135,6	147,4	135,3	149,5	139,8	131,0	127,9	145,3	110,8	117,7	114,5	128,7
1993 .....	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	138,9
1991 : Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	125,5	128,7	128,0	128,8	127,4	124,4	119,7	132,5	110,9	106,9	113,6	122,9
Δ' » — 4th » .....	128,2	140,4	129,6	134,2	130,4	126,7	122,9	133,5	110,8	114,0	113,3	124,5
1992 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	131,0	140,4	129,6	143,1	134,1	127,8	126,3	140,1	110,8	114,0	114,5	125,3
Β' » — 2nd » .....	132,6	141,8	133,9	145,5	134,4	128,6	126,3	139,9	110,8	114,0	114,5	125,3
Γ' » — 3rd » .....	138,6	153,7	138,9	151,8	145,3	132,9	126,3	150,3	110,8	121,4	114,5	131,1
Δ' » — 4th » .....	140,0	153,7	138,9	157,7	145,3	134,8	132,7	150,3	110,8	121,4	114,5	132,9
1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	143,6	153,7	138,9	164,4	145,3	135,9	139,0	161,3	116,4	121,4	122,7	138,1
Β' » — 2nd » .....	157,0	153,7	160,0	175,6	163,3	145,1	149,3	172,2	120,0	121,4	128,9	138,1
Γ' » — 3rd » .....	160,8	161,8	161,8	181,2	164,6	149,4	152,4	180,2	121,8	129,7	134,2	139,7
Δ' » — 4th » .....	161,9	161,8	161,8	185,5	167,1	149,4	152,4	182,8	121,8	129,7	134,2	139,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



ΧΙΙΙ. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Είσοδη - Εξοδή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές  
Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1990	1991	1992	1993			Item
				Ιούλιος July	Αύγουστος August	Ιαν. - Αύγουστος Jan. - August	
<b>Είσοδη κεφαλαίων</b> .....	<b>15.338,4</b>	<b>18.242,2</b>	<b>21.977,0</b>	<b>2.612,6</b>	<b>1.824,1</b>	<b>15.499,8</b>	<b>Capital inflow</b>
<b>Άδηλοι πόροι</b> .....	<b>13.040,8</b>	<b>15.353,8</b>	<b>17.265,4</b>	<b>2.496,8</b>	<b>1.574,6</b>	<b>11.967,3</b>	<b>Invisible receipts</b>
Ταξιδιωτικό .....	2.586,8	2.567,4	3.271,8	477,8	555,7	2.222,8	Foreign travel
Μεταφορές <sup>(1)</sup> .....	1.761,8	1.774,0	1.993,1	177,3	177,0	1.307,2	Transportation <sup>(1)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις ....	4.732,5	6.204,8	6.493,7	1.383,3	380,5	5.146,2	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών <sup>(2)</sup>	1.774,2	2.115,1	2.366,4	239,0	231,7	1.563,7	Emigrants' remittances <sup>(2)</sup>
Μεταβιβάσεις ΕΟΚ .....	2.901,0	4.034,0	4.058,0	1.137,0	143,0	3.535,0	EEC transfers
Λοιπές <sup>(3)</sup> .....	57,3	55,7	69,3	7,3	5,7	47,5	Other <sup>(3)</sup>
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ....	271,0	362,4	389,9	53,9	43,9	416,3	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....	45,7	80,0	56,2	4,2	6,5	35,1	Official services <sup>(4)</sup>
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	2.242,0	2.765,0	3.012,0	200,0	240,0	1.385,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι <sup>(5)</sup> .....	1.400,9	1.600,2	2.048,7	800,1	170,8	1.454,5	Other receipts <sup>(5)</sup>
<b>Εξοδή κεφαλαίων</b> .....	<b>11.782,9</b>	<b>15.053,2</b>	<b>20.089,6</b>	<b>1.405,3</b>	<b>1.565,4</b>	<b>13.261,1</b>	<b>Capital outflow</b>
<b>Άδηλες πληρωμές</b> .....	<b>4.274,8</b>	<b>4.566,7</b>	<b>5.450,6</b>	<b>411,6</b>	<b>430,6</b>	<b>3.487,0</b>	<b>Invisible payments</b>
Ταξιδιωτικό .....	1.089,5	1.015,2	1.188,3	74,6	93,6	659,7	Foreign travel
Τουρισμός .....	827,3	738,4	843,1	56,1	72,5	453,2	Tourism
Σπουδές .....	190,6	199,8	255,5	12,2	15,9	153,1	Studies
Νοσηλεία .....	71,5	77,0	89,7	6,3	5,2	53,4	Medical care
Μεταφορές <sup>(6)</sup> .....	285,8	376,8	422,5	35,6	25,8	192,1	Transportation <sup>(6)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις ....	12,3	15,6	14,3	1,3	1,2	11,5	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ....	1.902,4	2.014,0	2.370,0	146,2	192,4	1.502,1	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....	243,1	243,0	264,8	36,1	13,3	232,0	Official services <sup>(4)</sup>
Λοιπές πληρωμές <sup>(7)</sup> .....	741,7	902,2	1.190,8	117,8	104,2	889,2	Other payments <sup>(7)</sup>

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προ- σφορά χρή- ματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμ- μάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1990 .....	1.880.821	1.162.041	1.142.343	19.698	718.780	421.447	51.709	245.624
1991 .....	2.105.221	1.255.547	1.233.575	21.972	849.674	487.376	75.978	286.320
1992 .....	2.357.090	1.410.091	1.382.285	27.806	946.999	558.158	93.036	295.805
1992 : XI .....	2.142.424	1.208.021	1.181.063	26.958	934.403	564.374	74.357	295.672
XII .....	2.357.090	1.410.091	1.382.285	27.806	946.999	558.158	93.036	295.805
1993 : I .....	2.092.153	1.250.762	1.222.579	28.183	841.391	476.397	45.053	319.941
II .....	2.112.412	1.222.029	1.193.690	28.339	890.383	486.329	86.642	317.412
III .....	2.141.988	1.213.809	1.185.059	28.750	928.179	532.821	62.566	332.792
IV .....	2.193.962	1.316.007	1.286.825	29.182	877.955	501.149	49.707	327.099
V .....	2.239.056	1.280.489	1.250.496	29.993	958.567	561.785	54.359	342.423
VI .....	2.410.391	1.324.556	1.293.969	30.587	1.085.835	630.165	64.751	390.919
VII .....	2.494.349	1.446.251	1.414.850	31.401	1.048.098	593.923	88.898	365.277
VIII .....	2.495.511	1.413.580	1.381.440	32.140	1.081.931	625.327	70.246	386.358
IX .....	2.512.260	1.351.936	1.318.902	33.034	1.160.324	658.870	99.821	401.633
X .....	2.344.518	1.347.851	1.314.077	33.774	996.667	557.283	71.833	367.551
XI .....	2.398.064	1.274.788	1.240.275	34.513	1.123.276	660.073	72.855	390.348

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας  
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Ετος και μήνας Year and month	Δολλάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Δ. Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέττα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορόνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1991 .....	182,265	321,241	109,850	127,113	14,6958	5,3371	32,310	28,503	225,398
1992 .....	190,707	335,631	122,275	135,931	15,5116	5,941	36,080	31,651	246,604
1993 .....	229,250	344,274	138,645	155,243	14,5928	6,6354	40,480	35,380	267,989
1993 : I .....	215,822	330,789	133,646	146,006	14,4841	6,4930	39,416	34,642	261,793
II .....	220,395	317,034	134,287	145,177	14,2541	6,5131	39,651	34,965	260,967
III .....	223,451	326,241	135,617	146,918	14,0222	6,5856	39,916	35,321	263,073
IV .....	217,421	336,108	136,306	148,959	14,1399	6,6229	40,311	35,494	265,419
V .....	217,900	337,736	135,696	150,513	14,7715	6,6013	40,257	35,341	265,225
VI .....	225,027	339,947	136,190	152,718	14,9817	6,6269	40,466	35,579	266,402
VII .....	234,646	351,046	136,839	154,898	14,8250	6,6295	40,195	35,343	266,488
VIII .....	237,725	354,654	140,138	158,722	14,8121	6,6103	40,066	34,400	267,369
IX .....	232,429	354,210	143,243	163,739	14,8217	6,6775	40,953	35,008	272,114
X .....	237,207	356,891	145,034	164,966	14,8356	6,6636	41,237	35,845	275,295
XI .....	243,640	360,765	143,253	162,668	14,6191	6,7266	41,224	36,003	274,792
XII .....	245,335	365,866	143,488	167,629	14,5465	6,8745	41,973	36,625	276,930
1994 : I .....	250,283	373,638	143,588	170,103	14,7187	6,9097	42,269	36,977	278,677

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.



91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος <sup>(1)</sup>Assets and Liabilities of the Bank of Greece <sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1992	1993				Categories of Assets or Liabilities
		Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός .....	200.317	220.361	218.580	224.517	229.919	Gold
Συνάλλαγμα .....	1.546.761	2.496.254	2.310.166	2.133.718	2.116.112	Foreign exchange
Λογαριασμοί clearing .....	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Χρεόγραφα .....	—	—	—	—	—	Foreign securities
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ. ....	1.947.051	1.914.683	2.009.888	2.082.511	2.082.126	Loans and advances
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων <sup>(2)</sup> .....	148.889	147.045	146.766	146.617	146.208	Special management accounts <sup>(2)</sup>
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα .....	2.440.937	3.092.877	3.084.494	3.111.874	3.123.517	Long-term loans in foreign exchange
Συναλλαγματικές διαφορές .....	1.829.129	2.005.676	2.070.795	2.077.908	2.094.892	Foreign exchange differences
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς .....	75	53	53	53	53	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	—	—	—	—	—	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες .....	715.701	476.297	578.885	466.214	397.087	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....	343.999	267.288	271.681	284.456	313.647	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....	4.220	3.571	3.557	3.547	3.556	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις .....	14.977	15.204	15.239	15.274	15.404	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία .....	270.747	237.288	319.080	215.677	210.606	Other assets
<b>Σύνολο Ενεργητικού .....</b>	<b>9.432.803</b>	<b>10.876.597</b>	<b>11.029.184</b>	<b>10.762.366</b>	<b>10.733.127</b>	<b>Total Assets</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία :						Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία .....	1.501.852	1.491.240	1.422.272	1.407.085	1.359.570	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου .....	27.806	32.140	33.034	33.774	34.513	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου .....	83.043	163.707	160.543	157.915	81.211	Other Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών .....	74.611	62.756	75.671	66.354	58.584	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	1.394	942	4.370	804	1.327	Public enterprises
Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων .....	—	—	—	—	—	Individuals and private enterprises
Καταθέσεις Δημοσίων οργανισμών (AN 1611/50) .....	422.295	459.779	474.105	486.594	496.449	Deposits by public entities (L. 1611/50)
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων .....	1.488	5.807	5.551	5.710	5.102	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών .....	572.716	618.274	645.564	638.859	647.219	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....	175.180	250.454	257.430	243.117	241.838	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ε. Δ. .....	2.482.503	3.317.649	3.274.082	3.275.210	3.288.060	Long-term loans on behalf of the Greek State
Ανακαταθέσεις τραπεζών .....	2.920.660	3.255.074	3.311.946	3.369.150	3.399.163	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις .....	829.533	868.167	959.526	894.564	896.892	Other liabilities
Λογαριασμοί clearing .....	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Κεφάλαια και αποθεματικά .....	29.160	26.403	26.403	25.685	25.685	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις .....	310.562	324.205	378.687	157.545	197.604	Other liabilities
<b>Σύνολο Παθητικού .....</b>	<b>9.432.803</b>	<b>10.876.597</b>	<b>11.029.184</b>	<b>10.762.366</b>	<b>10.733.127</b>	<b>Total Liabilities</b>

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδότησης πετρελαιοειδών.

2. Including the account of oil products.

92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς <sup>(1)</sup> πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized <sup>(1)</sup> credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1990	1991	1992	1993				Depositors, Categories of deposits
				Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
<b>Γενικό σύνολο καταθέσεων</b>	<b>11.076.452</b>	<b>12.388.033</b>	<b>14.093.819</b>	<b>14.796.211</b>	<b>14.853.401</b>	<b>14.736.998</b>	<b>14.933.728</b>	<b>Grand total</b>
<b>Δημόσιοι οργανισμοί <sup>(2), (5)</sup></b>	<b>675.179</b>	<b>744.904</b>	<b>865.262</b>	<b>960.624</b>	<b>986.095</b>	<b>969.247</b>	<b>1.013.355</b>	<b>Public entities <sup>(2), (5)</sup></b>
Ταμιακή διαχείριση ...	245.624	286.320	295.805	386.358	401.633	367.551	390.348	Sight deposits
Προθεσμίας .....	31.727	29.517	19.107	13.365	14.013	14.004	10.418	Time
Δυνάμει Α. Ν. 1611/50	317.658	343.326	422.295	459.779	474.105	486.594	496.449	According to L 1611/50
Λοιπές <sup>(3)</sup> .....	80.170	85.741	128.055	101.122	96.344	101.098	116.140	Other <sup>(3)</sup>
<b>Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)</b>	<b>51.709</b>	<b>75.978</b>	<b>93.036</b>	<b>70.246</b>	<b>99.821</b>	<b>71.833</b>	<b>72.855</b>	<b>Public enterprises (Sight)</b>
<b>Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)</b>	<b>10.349.564</b>	<b>11.567.151</b>	<b>13.135.521</b>	<b>13.765.341</b>	<b>13.787.485</b>	<b>13.695.918</b>	<b>13.847.518</b>	<b>Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)</b>
Σε δραχμές .....	8.109.512	8.865.777	9.690.533	9.856.516	9.841.345	9.693.393	9.794.009	In drachmae
Όψεως .....	421.447	487.376	558.158	625.327	658.870	557.283	660.073	Sight
Ταμειευτηρίου .....	5.549.242	6.228.899	6.915.349	7.099.064	7.057.231	7.010.646	6.999.430	Savings
Προθεσμίας .....	2.024.127	2.010.546	2.052.567	1.947.859	1.938.455	1.939.011	1.947.185	Time
Δεσμευμένες .....	110.208	131.324	164.165	179.842	182.805	182.434	183.906	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές	6	5	5	5	5	5	5	Guarantees for imports
Λοιπές .....	4.482	7.627	289	4.419	3.979	4.014	3.410	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) <sup>(4)</sup>	2.240.052	2.701.374	3.444.988	3.908.825	3.946.140	4.002.525	4.053.509	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) <sup>(4)</sup>

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



## 93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1992	1993				
		Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Ταμείο .....	84.761	81.627	80.600	76.954	86.478	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος .....	662.827	651.969	727.451	645.206	722.796	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος .....	1.231.690	1.243.643	1.296.427	1.337.932	1.340.997	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα .....	1.010.040	910.172	1.023.009	1.152.494	1.165.177	Foreign assets
Συνάλλαγμα .....	971.452	868.135	985.396	1.115.607	1.128.392	Foreign exchange
Χρεόγραφα .....	38.588	42.037	37.613	36.887	36.785	Securities
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές .....	—	—	—	—	—	Loans in convertible drs.
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου .....	3.451.069	4.383.988	4.403.295	4.430.583	4.477.059	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια <sup>(1)</sup> .....	851.343	566.507	576.912	508.750	500.379	Treasury bills <sup>(1)</sup>
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα <sup>(1)</sup> .....	2.599.726	3.817.481	3.826.383	3.921.833	3.976.680	Government bonds and other securities <sup>(1)</sup>
Πιστώσεις προς : .....	3.429.585	3.394.758	3.554.123	3.611.030	3.540.018	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....	2.872.219	2.947.849	3.092.248	3.130.750	3.064.696	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς .....	360.490	227.960	237.916	238.285	230.690	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	190.639	213.623	219.164	236.783	239.474	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....	6.237	5.326	4.795	5.212	5.158	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα .....	448.209	469.114	501.846	532.872	535.575	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων .....	398.124	416.050	448.486	479.406	483.556	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	5.996	6.353	6.850	6.861	5.158	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....	35.970	35.891	35.891	35.888	35.878	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος .....	15	13	18	18	18	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια .....	8.104	10.807	10.601	10.699	10.965	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις .....	240.073	240.073	240.073	240.073	240.073	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία .....	1.760.299	884.340	1.219.888	1.398.853	1.301.374	Other assets
<b>Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού .....</b>	<b>12.318.553</b>	<b>12.259.684</b>	<b>13.046.712</b>	<b>13.425.997</b>	<b>13.409.547</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις όψεως .....	716.404	704.859	818.596	766.679	794.601	Sight deposits
Ιδιωτών .....	499.197	499.305	571.529	525.572	547.462	Private
Δημόσιων οργανισμών .....	126.060	159.586	183.358	160.820	177.976	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	91.147	45.968	63.709	80.287	69.163	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε : .....	1.012.284	1.330.611	1.446.596	1.521.799	1.634.039	Repurchase agreements (Repos) with :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....	927.510	1.142.727	1.270.015	1.370.182	1.451.551	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς .....	16.362	56.447	47.308	37.280	51.249	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	68.412	131.437	129.273	114.337	131.239	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειωτηρίου .....	4.726.000	4.487.400	4.822.185	4.822.071	4.917.671	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας .....	1.217.503	1.045.201	1.024.959	1.009.778	993.961	Time deposits
Ιδιωτών .....	1.212.215	1.037.307	1.022.096	1.006.736	991.220	Private
Δημόσιων οργανισμών .....	2.141	1.291	1.301	2.019	1.858	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	3.147	6.603	1.562	1.023	883	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	15.355	21.237	21.037	17.026	15.203	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως .....	12.160	20.806	20.858	16.301	13.748	Sight
Προθεσμίας .....	3.195	431	179	725	1.455	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών .....	53.693	50.282	52.558	51.883	52.623	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών .....	45.906	21.095	26.353	21.720	21.436	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα .....	2.805.209	2.932.241	3.035.433	3.166.085	3.206.395	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας .....	2.462.420	2.486.115	2.573.315	2.686.818	2.722.923	Time
Λοιπές .....	342.789	446.126	462.118	479.267	483.472	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος .....	25.045	24.902	24.788	42.580	40.378	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα .....	111.654	28.222	28.484	26.409	27.524	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά .....	520.174	520.678	520.676	520.650	520.686	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις .....	1.069.326	1.092.956	1.225.047	1.459.317	1.185.030	Other liabilities

1. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

1. Including repurchase agreements (Repos).

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση <sup>(1)</sup>, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας  
Total bank credit <sup>(1)</sup>, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Source of funds, Sectors and branches
		Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
<b>Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>						<b>A. BY SOURCE OF FUNDS</b>
<b>Γενικό σύνολο</b> .....	<b>7.681.018</b>	<b>7.533.521</b>	<b>7.526.872</b>	<b>7.604.283</b>	<b>8.107.072</b>	<b>Grand total</b>
<b>Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος</b>	<b>196.918</b>	<b>191.217</b>	<b>192.579</b>	<b>190.585</b>	<b>216.746</b>	<b>Bank of Greece funds</b>
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	—	—	—	—	—	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια .....	196.918	191.217	192.579	190.585	216.746	Other funds
<b>Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών <sup>(2)</sup></b>	<b>3.397.819</b>	<b>3.638.103</b>	<b>3.673.129</b>	<b>3.635.973</b>	<b>3.810.071</b>	<b>Commercial banks funds <sup>(2)</sup></b>
<b>Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών</b>	<b>4.022.330</b>	<b>3.641.540</b>	<b>3.598.438</b>	<b>3.714.895</b>	<b>4.017.138</b>	<b>Specialized credit institutions funds</b>
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	549.557	580.063	585.209	593.196	633.317	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας .....	2.068.995	1.838.131	1.784.480	1.885.641	2.126.550	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας .....	510.011	535.140	537.008	541.484	546.068	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών <sup>(3)</sup> .....	893.767	688.206	691.741	694.574	711.203	Other institutions <sup>(3)</sup>
<b>Από κεφάλαια του Δημοσίου <sup>(4)</sup></b> .....	<b>63.951</b>	<b>62.661</b>	<b>62.726</b>	<b>62.830</b>	<b>63.117</b>	<b>Government funds <sup>(4)</sup></b>
<b>Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ</b>						<b>B. BY SECTORS AND BRANCHES</b>
<b>Γενικό σύνολο</b> .....	<b>7.681.018</b>	<b>7.533.521</b>	<b>7.526.872</b>	<b>7.604.283</b>	<b>8.107.072</b>	<b>Grand total</b>
<b>Ιδιωτικός τομέας</b> .....	<b>6.010.443</b>	<b>6.187.201</b>	<b>6.238.008</b>	<b>6.253.658</b>	<b>6.523.347</b>	<b>Private sector</b>
Γεωργία .....	1.227.532	1.096.182	1.067.613	1.059.960	1.149.805	Agriculture
Μεταποίηση .....	2.227.691	2.256.861	2.297.716	2.309.113	2.378.761	Manufacturing
Εμπόριο .....	827.183	975.754	993.142	977.605	1.036.016	Trade
Οικισμός .....	866.950	911.694	920.699	930.294	945.009	Housing
Διάφορα .....	861.087	946.710	958.838	976.686	1.013.756	Other
<b>Δημόσιος τομέας <sup>(5)</sup></b> .....	<b>1.670.575</b>	<b>1.346.320</b>	<b>1.288.064</b>	<b>1.350.625</b>	<b>1.583.725</b>	<b>Public sector <sup>(5)</sup></b>

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηρών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειτηριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

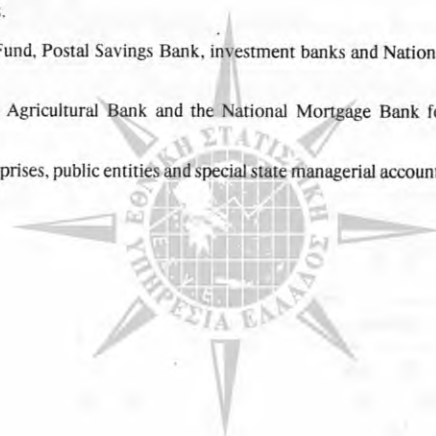
1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.





## 95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Branches of economy
		Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
<b>Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>						<b>A. AGRICULTURE AND FISHERY</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>1.524.099</b>	<b>1.269.706</b>	<b>1.313.928</b>	<b>1.301.384</b>	<b>1.294.286</b>	<b>Total</b>
<b>Ιδιωτικός τομέας</b>	<b>1.227.532</b>	<b>1.083.003</b>	<b>1.092.475</b>	<b>1.088.032</b>	<b>1.091.876</b>	<b>Private sector</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	800.372	648.509	654.042	658.349	662.461	Short-term loans
Καλλιεργητικά	245.712	230.316	236.651	234.097	237.176	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	143.265	35.532	36.998	35.340	35.776	Agricultural supplies
Οργανισμοί στην κεντρώσσεια αγροτικών προϊόντων	324.035	309.604	309.293	310.078	309.037	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	87.360	73.057	76.100	78.834	80.472	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	427.160	434.494	433.433	429.683	429.415	Long-term loans
Για εγχειρίωση και εξοπλισμό	415.130	421.771	420.662	417.057	416.887	For land amelioration
Προς την αλιεία	12.030	12.723	12.771	12.626	12.528	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	296.567	186.703	221.453	213.352	202.410	Special management accounts of the state
<b>Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ</b>						<b>B. MANUFACTURING AND MINING</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>2.227.691</b>	<b>2.172.531</b>	<b>2.225.481</b>	<b>2.248.651</b>	<b>2.205.839</b>	<b>Total</b>
<b>Βιομηχανία και Μεταλλεία</b>	<b>1.761.530</b>	<b>1.724.290</b>	<b>1.755.632</b>	<b>1.784.400</b>	<b>1.757.418</b>	<b>Industry and mining</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.206.512	1.195.297	1.217.951	1.246.588	1.221.534	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	555.018	528.993	537.681	537.812	535.884	Long-term loans
<b>Βιοτεχνία</b>	<b>466.161</b>	<b>448.241</b>	<b>469.849</b>	<b>464.251</b>	<b>448.421</b>	<b>Small scale industry</b>
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	292.598	268.581	278.511	272.071	264.731	Loans from special Funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	173.953	157.405	163.034	159.834	155.110	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	118.645	111.176	115.477	112.237	109.621	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	173.563	179.660	191.338	192.180	183.690	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	151.292	156.265	166.544	165.615	157.232	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	22.271	23.395	24.794	26.565	26.458	Long-term loans
<b>Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ</b>						<b>C. TRADE</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>827.183</b>	<b>885.487</b>	<b>936.162</b>	<b>938.445</b>	<b>922.118</b>	<b>Total</b>
Εσωτερικό εμπόριο	580.502	632.083	681.460	681.455	669.773	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	130.680	143.762	149.597	156.456	153.506	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	67.890	55.853	57.283	57.981	56.652	Export trade
Καπν εμπόριο	48.111	53.789	47.822	42.553	42.187	Tobacco trade
<b>Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ</b>						<b>D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>861.087</b>	<b>873.032</b>	<b>925.199</b>	<b>937.506</b>	<b>926.091</b>	<b>Total</b>
<b>Τουρισμός</b>	<b>301.121</b>	<b>312.580</b>	<b>329.623</b>	<b>324.288</b>	<b>316.361</b>	<b>Tourism</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	46.497	53.714	55.481	55.677	50.868	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	254.624	258.866	274.142	268.611	265.493	Long-term loans
<b>Ναυτιλία</b>	<b>181.160</b>	<b>197.462</b>	<b>213.231</b>	<b>221.987</b>	<b>223.734</b>	<b>Shipping</b>
<b>Καταναλωτική πίστη</b>	<b>97.202</b>	<b>103.906</b>	<b>107.056</b>	<b>110.304</b>	<b>112.950</b>	<b>Consumer credit</b>
<b>Λοιποί</b>	<b>281.604</b>	<b>259.084</b>	<b>275.289</b>	<b>280.927</b>	<b>273.046</b>	<b>Other</b>
<b>Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>						<b>E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>1.670.575</b>	<b>1.258.681</b>	<b>1.338.801</b>	<b>1.343.127</b>	<b>1.330.005</b>	<b>Total</b>
<b>Δημόσιες επιχειρήσεις</b>	<b>507.570</b>	<b>458.834</b>	<b>470.780</b>	<b>487.253</b>	<b>488.630</b>	<b>Public enterprises</b>
Ηλεκτρική ενέργεια	144.400	142.598	136.425	135.261	134.983	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	187.980	158.262	174.383	192.995	197.092	Transportation and communications
Λοιπές	175.190	157.974	159.972	158.997	156.555	Other
<b>Δημόσιοι Οργανισμοί</b>	<b>866.438</b>	<b>613.144</b>	<b>646.568</b>	<b>642.522</b>	<b>638.965</b>	<b>Public entities</b>
Κοινωνική ασφάλιση	611.532	342.087	363.004	363.372	355.283	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	49.836	59.816	58.733	57.838	57.105	Local authorities
Λοιποί	210.830	211.241	224.831	221.312	226.577	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	296.567	186.703	221.453	213.352	202.410	Special management accounts of the state

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών  
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών — Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδομ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Διαφόρων Other	
1990 .....	488,3	378,5	95,9	188,7	202,9	384,5	457,5	1.937,1	393,2	599,0
1991 .....	393,8	301,1	130,0	159,1	160,1	330,5	386,3	1.595,4	249,2	487,2
1992 .....	299,7	234,1	56,1	105,1	129,0	289,3	240,3	1.546,6	178,0	365,7
1992 : VI .....	305,5	234,9	54,8	105,3	127,8	304,4	251,1	1.462,5	169,2	376,6
VII .....	304,6	239,1	54,5	111,0	125,0	301,1	241,6	1.631,0	179,0	370,6
VIII .....	292,1	230,5	54,3	105,8	123,2	286,6	226,4	1.626,8	171,5	354,2
IX .....	276,1	221,3	53,9	104,7	119,7	279,3	204,1	1.582,8	167,3	331,2
X .....	240,8	204,7	51,5	93,5	113,0	264,9	196,9	1.309,2	162,5	277,2
XI .....	214,0	177,5	45,7	86,5	105,6	244,8	152,4	972,1	156,7	250,8
XII .....	235,7	173,8	45,5	92,9	96,3	198,6	168,3	1.057,0	166,3	298,1
1993 : I .....	245,0	180,9	44,7	104,7	100,0	203,9	190,9	1.025,0	168,1	309,6
II .....	278,5	198,2	49,2	110,2	116,6	216,2	212,5	1.114,2	181,5	359,3
III .....	271,5	192,9	46,7	105,1	113,5	212,8	210,4	1.021,4	182,2	350,7
IV .....	253,5	181,7	45,1	98,3	105,8	200,1	197,9	950,7	175,8	325,8
V .....	241,3	175,4	45,7	96,6	102,3	197,7	188,9	904,7	167,7	307,7
VI .....	247,5	181,4	54,1	107,0	98,5	201,6	199,7	928,3	180,2	314,1
VII .....	254,1	195,8	70,0	124,0	100,7	213,7	228,9	989,0	190,6	313,0
VIII .....	280,6	213,7	103,7	128,5	115,9	220,9	272,2	1.033,9	198,4	348,1
IX .....	254,4	197,6	79,2	120,0	107,1	204,8	257,2	937,8	179,2	311,7
X .....	262,3	205,7	75,5	132,1	118,0	216,8	257,1	943,4	186,9	319,4

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Ετος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1989 .....	910	4.227.210	3.735.580	386.957,5	2.642.308	357.324,6	861.853,8
1990 .....	909	4.320.531	3.461.650	427.850,2	2.787.721	471.775,2	966.996,4
1991 .....	909	4.395.463	3.028.741	427.811,0	2.773.164	485.087,1	1.056.775,0
1991 : X .....	910	4.436.589	228.075	43.435,9	239.641	48.516,5	919.061,5
XI .....	910	4.447.206	213.603	38.584,5	224.133	42.278,7	915.367,3
XII .....	909	4.395.463	286.758	48.547,2	189.517	40.569,8	1.056.775,0
1992 : I .....	909	4.412.889	366.079	82.307,5	278.738	85.400,8	1.053.681,8
II .....	909	4.424.972	232.163	53.969,4	238.942	59.525,6	1.048.125,5
III .....	909	4.434.588	213.684	47.459,2	242.717	53.397,2	1.042.187,6
IV .....	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
V .....	909	4.456.208	245.828	47.346,3	216.724	48.071,5	1.045.000,6
VI .....	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
VII .....	910	4.480.035	291.222	60.965,0	259.157	55.975,1	1.046.913,6
VIII .....	910	4.490.509	215.780	46.277,3	245.147	45.849,7	1.047.341,1
IX .....	912	4.500.273	190.489	42.116,0	240.829	51.398,4	1.038.058,8

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.  
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.  
1. At the end of period.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, Αλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία—Industry		Υπηρεσίες Services	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα αλλοδαπής Net income from abroad	Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
<b>Έτος — 1983 — Year</b>							
B' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....	10.343	31.881	20.759	59.186	101.410	617	102.027
Γ' » 3rd » .....	24.461	32.787	21.437	62.955	120.203	1.010	121.213
Δ' » 4th » .....	17.275	34.425	22.740	59.482	111.182	1.099	112.281
Σύνολο έτους—Year's total .....	55.518	130.615	85.436	236.218	422.351	3.747	426.098
<b>Έτος — 1984 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.503	32.093	20.738	55.884	91.480	490	91.970
B' » 2nd » .....	11.127	32.639	21.079	60.790	104.556	-79	104.477
Γ' » 3rd » .....	26.185	33.387	21.753	65.026	124.598	135	124.733
Δ' » 4th » .....	18.579	34.095	22.905	61.388	114.062	-361	113.701
Σύνολο έτους—Year's total .....	59.394	132.214	86.475	243.088	434.696	185	434.881
<b>Έτος — 1985 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.389	32.834	20.599	57.805	94.028	-398	93.630
B' » 2nd » .....	10.894	33.498	21.708	63.259	107.651	-1.131	106.520
Γ' » 3rd » .....	24.633	34.452	22.503	67.061	126.146	-705	125.441
Δ' » 4th » .....	21.607	36.270	24.719	63.717	121.594	-1.519	120.075
Σύνολο έτους—Year's total .....	60.523	137.054	89.529	251.842	449.419	-3.753	445.666
<b>Έτος — 1986 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.610	33.656	21.052	59.360	96.626	-582	96.044
B' » 2nd » .....	11.918	34.689	22.708	64.657	111.264	-2.005	109.259
Γ' » 3rd » .....	27.246	34.564	22.000	68.036	129.846	-1.669	128.177
Δ' » 4th » .....	19.262	35.554	23.689	64.662	119.478	-2.759	116.719
Σύνολο έτους—Year's total .....	62.036	138.463	89.449	256.715	457.214	-7.015	450.199
<b>Έτος — 1987 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.646	33.428	20.962	59.948	97.022	-1.840	95.182
B' » 2nd » .....	11.147	33.997	21.548	64.656	109.800	-1.160	108.640
Γ' » 3rd » .....	25.607	33.555	21.409	68.849	128.011	-1.030	126.981
Δ' » 4th » .....	18.361	35.312	23.387	65.412	119.085	-2.095	116.990
Σύνολο έτους—Year's total .....	58.761	136.292	87.306	258.865	453.918	-6.125	447.793
<b>Έτος — 1988 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.909	35.635	22.077	61.541	101.085	-2.209	98.876
B' » 2nd » .....	11.496	35.725	22.529	67.311	114.532	-949	113.583
Γ' » 3rd » .....	25.667	36.120	22.732	70.761	132.548	-439	132.109
Δ' » 4th » .....	21.509	36.771	23.868	67.710	125.990	-1.564	124.426
Σύνολο έτους—Year's total .....	62.581	144.251	91.206	267.323	474.155	-5.161	468.994
<b>Έτος — 1989 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.999	36.351	22.170	64.189	104.539	-1.923	102.616
B' » 2nd » .....	10.988	36.570	23.180	70.585	118.143	-620	117.523
Γ' » 3rd » .....	25.648	36.933	23.010	74.278	136.859	-3.115	133.744
Δ' » 4th » .....	22.545	38.676	24.843	70.724	131.945	-1.310	130.635
Σύνολο έτους—Year's total .....	63.180	148.530	93.203	279.776	491.486	-6.968	484.518
<b>Έτος — 1990 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	4.120	36.848	22.114	67.159	108.127	-1.639	106.488
B' » 2nd » .....	11.027	36.922	22.886	72.009	119.958	-1.018	118.940
Γ' » 3rd » .....	23.467	35.755	21.259	75.437	134.659	383	135.042
Δ' » 4th » .....	18.332	38.225	24.502	70.458	127.015	-1.150	125.865
Σύνολο έτους—Year's total .....	56.946	147.750	90.761	285.063	489.759	-3.424	486.335
<b>Έτος — 1991 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	4.326	35.963	21.595	67.392	107.681	-3.203	104.478

## 99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Εξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
<b>Έτος — 1983 — Year</b>								
Β' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....	20.654	11.012	5.154	2.258	3.600	9.642	3.515	6.127
Γ' » 3rd » .....	20.684	12.117	5.282	2.516	4.319	8.567	3.315	5.252
Δ' » 4th » .....	23.170	12.505	5.513	2.516	4.476	10.665	2.170	8.495
Σύνολο έτους—Year's total .....	83.000	46.049	21.124	9.529	15.396	36.951	11.207	25.744
<b>Έτος — 1984 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	18.218	10.008	4.407	2.413	3.188	8.210	2.524	5.686
Β' » 2nd » .....	19.320	10.743	4.305	2.324	4.114	8.577	1.890	6.687
Γ' » 3rd » .....	19.692	11.297	4.305	2.610	4.382	8.395	3.051	5.344
Δ' » 4th » .....	21.070	10.845	4.066	2.501	4.278	10.225	1.616	8.609
Σύνολο έτους—Year's total .....	78.300	42.893	17.083	9.848	15.962	35.407	9.081	26.326
<b>Έτος — 1985 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	20.933	11.172	4.411	2.420	4.341	9.761	2.426	7.335
Β' » 2nd » .....	20.906	10.883	4.274	2.088	4.521	10.023	2.271	7.752
Γ' » 3rd » .....	20.314	11.336	4.223	2.421	4.692	8.978	2.782	6.196
Δ' » 4th » .....	20.207	10.830	4.189	2.312	4.329	9.377	2.875	6.502
Σύνολο έτους—Year's total .....	82.360	44.221	17.097	9.241	17.883	38.139	10.354	27.785
<b>Έτος — 1986 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	18.523	11.257	5.198	2.331	3.728	7.266	1.988	5.278
Β' » 2nd » .....	18.576	10.445	4.714	2.165	3.566	8.131	2.408	5.723
Γ' » 3rd » .....	19.203	11.449	4.734	2.662	4.053	7.754	2.254	5.500
Δ' » 4th » .....	30.932	10.737	4.753	2.594	3.390	10.195	1.919	8.276
Σύνολο έτους—Year's total .....	77.234	43.888	19.399	9.752	14.737	33.346	8.569	24.777
<b>Έτος — 1987 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	19.110	10.268	4.931	2.443	2.894	8.842	1.904	6.938
Β' » 2nd » .....	19.440	10.895	4.891	2.295	3.709	8.545	1.801	6.744
Γ' » 3rd » .....	17.776	10.271	5.091	2.511	2.669	7.505	2.095	5.410
Δ' » 4th » .....	16.989	10.271	5.131	2.600	2.540	6.718	1.551	5.167
Σύνολο έτους—Year's total .....	73.315	41.705	20.044	9.849	11.812	31.610	7.351	24.259
<b>Έτος — 1988 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	19.538	11.290	5.173	2.991	3.126	8.248	1.754	6.494
Β' » 2nd » .....	20.872	11.452	5.152	2.721	3.579	9.420	1.655	7.765
Γ' » 3rd » .....	21.536	11.735	5.235	3.236	3.264	9.801	1.814	7.987
Δ' » 4th » .....	17.885	11.074	5.131	3.309	2.634	6.811	1.422	5.389
Σύνολο έτους—Year's total .....	79.831	45.551	20.691	12.257	12.603	34.280	6.645	27.635
<b>Έτος — 1989 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	20.459	11.482	5.240	2.867	3.375	8.977	2.010	6.967
Β' » 2nd » .....	22.719	11.518	5.261	2.772	3.485	11.201	2.239	8.962
Γ' » 3rd » .....	23.171	12.182	5.587	3.083	3.512	10.989	2.248	8.741
Δ' » 4th » .....	21.490	12.172	5.653	3.226	3.293	9.318	2.319	6.999
Σύνολο έτους—Year's total .....	87.839	47.354	21.741	11.948	13.665	40.485	8.816	31.669
<b>Έτος — 1990 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	22.989	11.583	5.550	3.099	2.934	11.406	2.267	9.139
Β' » 2nd » .....	24.552	11.652	5.690	2.876	3.086	12.900	2.727	10.173
Γ' » 3rd » .....	24.100	12.905	5.971	3.309	3.625	11.195	2.690	8.505
Δ' Τρίμηνο— 4th Quarter .....	20.426	12.236	6.206	3.111	2.919	8.190	2.654	5.536
Σύνολο έτους—Year's total .....	92.067	48.376	23.417	12.395	12.564	43.691	10.338	33.353
<b>Έτος — 1991 — Year</b>								
Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	22.749	11.463	5.416	2.969	3.078	11.286	2.439	8.847









